Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



Department of Justice Canada | Ministère de la Justice Canada

PAYMENT VOUCHER — BORDEREAU DE PAIEMENT

Scanned Documents / Documents numérisés ☐

Final Payment / Paiement Final ☐

Original document kept in legal file / Document original conservé dans le dossier ☐

Region - Région: NCR	Organization - Organisation: Minister's Office	Vendor code - Code fournisseur : s.18(a) s.19(1)
Payee name - Nom du bénéficiaire : Bank of Montreal		141409
Address - Adresse :	Sent to Finance 21 Dec 2016 Copy sent to 6003020	
Date goods received or services rendered - Date de réception des produits ou services:	Date invoice received / Date de réception de la facture:	

CHEQUE STUB INFORMATION - INFORMATION SUR LE TALON DU CHÈQUE

Invoice number Numéro de la facture	Details Détails	Amount Montant
December 05 2016	BMO Corp. Card Joelle Landry [redacted] Processed In IFMS Doc # 1719013998 Date Jan 05 2017	12926.62

ACCOUNTING INFORMATION *(FOR ADDITIONAL LINES SEE PAGE 2)* - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ *(POUR DES LIGNES SUPPLÉMENTAIRES - VOIR PAGE 2)*

	GL Account Compte général	Net Amount Montant net	HST/GST TVH/TPS	QST/TVQ	Cost center Centre de coût	Fund Fonds	Functional Area Domaine Fonctionnel	Order Ordre	Assignment Affectation	Description	Commitment PO Engagement Bon de commande	Line Item L. d'item
1	1525	1,242.07	65.62		11020	15	4010			[redacted] Nov 2-14 Australia	300261736	
2	1525	1,240.75			11050	15	4010			JWR Nov 2-14 Australia Hotel	300261767	2
3	1525	352.86			11020	15	4010			[redacted] Nov 2-14 Australia Hotel	300261736	2

Sub-Total	$ 11,987.56	$ 939.06	$ 0.00
Sub-Total Tax Amount		$ 939.06	
TOTAL	$ 12,926.62		

The following boxes must be check by the verifier - Les cases suivantes doivent être cochée par le vérificateur

☐ Services Rendered/Goods Supplied / Services rendus/marchandises livrées

☐ Contract Terms Met / Rencontre les Termes du contrat

☐ Supporting documentation / Documentation à l'appui

Account Verified - Name / Compte Vérifié - Nom: Joelle Landry	Signature	Date Y-A M D-J
Prepared by - Name / Préparé par - Nom: Anne Grenier [redacted]	Date Y-A 2016 M 12 D-J 12	G / R :

CERTIFIED PURSUA[redacted]ATION ACT [redacted] DE LA LOI SUR LES FINANCES PUBLIQUES

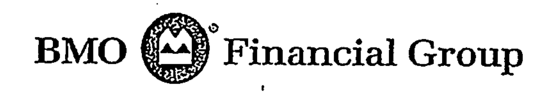
Name - Nom [redacted]	Signatur[redacted]	Date DEC 19 2016

JUS 396-4 (2014/01)

s.19(1)

ACCOUNTING INFORMATION *(FOR ADDITIONAL LINES SEE PAGE 2)* - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ *(POUR DES LIGNES SUPPLÉMENTAIRES - VOIR PAGE 2)*												
	GL Account Compte général	Net Amount Montant net	HST/GST TVH/TPS	QST/TVQ	Cost center Centre de coût	Fund Fonds	Functional Area Domaine Fonctionnel	Order Ordre	Assignment Affectation	Description	Commitment PO Engagement Bon de commande	Line Item L. d'item
4	1524.	2,741.69	233.99		11020	15	4010			[redacted] Dec ~~03-14~~ 04-08 YK/Win/Iqaluit	300263405	
5	1524	3,125.36	263.21		11020	15	4010			S. Casey Dec 03-08 YK/Win/Iqaluit	300263406	
6	1524	1,126.65	144.87		11020	15	4010			[redacted] Nov 24-28 Vanc	300261735	
7	1524	1,326.14	123.19		11020	15	4010			[redacted] Nov 24-27 Vanc	300262128	
8	1524	506.02	65.79		11050	15	4010		OK	JWR Dec 09 Toronto	300263408	
9	1524	247.02	32.12		11020	15	4010			[redacted] Dec 09 Toronto	300263407	
10	1525	79.00	10.27		11050	15	4010			JWR Nov 02-14 Australia	300261767	
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



s.18(a)
s.19(1)

Statement

Account Name:	LANDRY, JOELLE	**Card Number:**	[redacted]
Company Name:	JUS/JUS	**Account Limit:**	$ 100,000.00
TIN:	L397492		
Statement Date (MM/DD/YYYY):	12/05/2016	**Currency:**	CANADIAN DOLLAR
Payment Due Date (MM/DD/YYYY):	01/01/2017	**Past Due Balance:**	$ 21,453.12
		Balance Due:	$ 34,379.74

Our records indicate that your account remains past due. If you have recently submitted a payment we thank you.

Statement Summary:

Previous Balance:	$ 21,453.12
Payments:	$ 0.00
Adjustments:	$ -287.77
Net Purchases:	$ 13,214.39
Cash Advance:	$ 0.00
Fees:	$ 0.00
Other Charges:	$ 0.00
Current Balance:	$ 34,379.74

12,926.62

Interest Charges and rates:

Item	Purchase/Other	Cash Advances
Interest charges on this statement ($)	$ 0.00	$ 0.00
Annual interest rate next period (%)	0.00000 %	0.00000 %
Daily interest rate next period (%)	0.00000 %	0.00000 %

Transaction Summary:

Trans Date	Posting Date Trans ID	Description GL/Customer Code	Pre-Tax Amount Auth #	Total Tax TAN	Trans Amount TIN:
11/05 [redacted]	11/08 06818	INTERNATION30065775558 OTTAWA ON 1525 11020-15-4010 3002617316	$ 45.14 144519	$ 0.00	$ 45.14 P889898
11/05	11/08 06819	AIR CAN 0149566257432 WINNIPEG MB	$ 1,203.55 144524	$ 59.00 GST $ 59.00	$ 1,262.55 P889898

Passenger Name	[redacted]	Departure Date	11/13/2016
Ticket Number	0149566257432	Issue Date	11/05/2016
Leg 1 of 1			
Originating City	YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada		
Destination City	YYZ - Pearson International, Toronto, Canada		
Flight Number	116	Carrier	AC
Departure Time	00:00:00	Class of Service	M
Arrival Time	00:00:00	Fare Basis Code	M0ZLTPC

[redacted] 1525 11020-15 4010 3002617316

Trans Date	Posting Date Trans ID	Description GL/Customer Code	Pre-Tax Amount Auth #	Total Tax TAN	Trans Amount TIN:
11/10	11/14 28904	BURBURY HOTEL PTY LT BARTON UNK AUSTRALIAN DOLLAR 859.71@1.0231589 1525-11050-15 3002617617	$ 879.62 204920	$ 0.00	$ 879.62 P889898 -2

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

11/13 [redacted]	11/14	FOUR POINTS SHERATON F BRISBANE UNK	$ 352.86	$ 0.00	$ 352.86 /
	28906	1525 11020-15-4010 30021617360-2	194415		P889898
11/13	11/14	FOUR POINTS SHERATON F BRISBANE UNK	$ 361.13	$ 0.00	$ 361.13 /
Ok SWR	28905	1525 AUSTRALIAN DOLLAR 352.96@1.023147 11050-15-4010 300261767-2	194415		P889898
11/14	11/16	INTERNATION40065799044 OTTAWA ON	$ 89.27	$ 0.00	$ 89.27 /
SWR	92714	1525 11050-15-4010 300261767	090245		P889898
11/16	11/18	AIR CAN 0142169860464 WINNIPEG MB	$ 458.92	$ 0.00	$ 458.92
	84330		095112		P889898

Passenger Name [redacted] Departure Date 12/04/2016
Ticket Number 0142169860464 Issue Date 11/16/2016

s.19(1)

Leg 1 of 2
Originating City YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada
Destination City YYC - Calgary Intl Arpt, Calgary, Canada
Flight Number 113 Carrier AC
Departure Time 00:00:00 Class of Service T
Arrival Time 00:00:00 Fare Basis Code T14ZLTG

Leg 2 of 2
Originating City YYC - Calgary Intl Arpt, Calgary, Canada
Destination City YZF - Municipal, Yellowknife, Canada
Flight Number 8233 Carrier AC
Departure Time 00:00:00 Class of Service T
Arrival Time 00:00:00 Fare Basis Code T14ZLTG

[redacted] 1524 11020-15-4010 300263405

11/16 [redacted]	11/18	INTERNATION10065799216 OTTAWA ON	$ 45.09	$ 0.00	$ 45.09
	84282	1524 11020-15 4010 300263405	095444		P889898
11/18	11/21	INTERNATION10065799405 OTTAWA ON	$ 45.09	$ 0.00	$ 45.09
S Casey	31887	1524-110215-4010 300263406	114446		P889898
11/18	11/21	INTERNATION60065799403 OTTAWA ON	$ 45.09	$ 0.00	$ 45.09
S Casey	31885	1524-11020-15-4010 300263406	112914		P889898
11/18	11/21	INTERNATION00065799404 OTTAWA ON	$ 45.09	$ 0.00	$ 45.09
S Casey	31886	1524-11020-15-4010 300263406	113652		P889898
11/18	11/22	AIR CAN 0142169955002 WINNIPEG MB	$ 510.50	$ 0.00	$ 510.50
	59364		112442		P889898

Passenger Name Casey/Sean Mr Departure Date 12/03/2016
Ticket Number 0142169955002 Issue Date 11/18/2016

Leg 1 of 1
Originating City YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada
Destination City YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada
Flight Number 163 Carrier AC
Departure Time 00:00:00 Class of Service G
Arrival Time 00:00:00 Fare Basis Code G10WLTP

S Casey 1524 11020-15-4010 300263406

11/18	11/22	AIR CAN 0142169955451 WINNIPEG MB	$ 559.57	$ 0.00	$ 559.57
	59365		113330		P889898

Passenger Name Casey/Sean Mr Departure Date 12/04/2016
Ticket Number 0142169955451 Issue Date 11/18/2016

Leg 1 of 2
Originating City YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada
Destination City YEG - Edmonton Intl Arpt, Edmonton, Canada
Flight Number 244 Carrier AC
Departure Time 00:00:00 Class of Service M
Arrival Time 00:00:00 Fare Basis Code M0ZLTPC

Leg 2 of 2
Originating City YEG - Edmonton Intl Arpt, Edmonton, Canada
Destination City YZF - Municipal, Yellowknife, Canada
Flight Number 8225 Carrier AC
Departure Time 00:00:00 Class of Service M
Arrival Time 00:00:00 Fare Basis Code M0ZLTPC

S Casey 1524 11020-15-4010 300263406

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

11/18 | **11/22** 59366 | **AIR CAN 0142169955772 WINNIPEG MB** | $ 287.77 114057 | $ 0.00 | $ 287.77 P889898

Passenger Name	Casey/Sean Mr	Departure Date	12/06/2016
Ticket Number	0142169955772	Issue Date	11/18/2016

Leg 1 of 2

Originating City	YZF - Municipal, Yellowknife, Canada		
Destination City	YEG - Edmonton Intl Arpt, Edmonton, Canada		
Flight Number	8226	Carrier	AC
Departure Time	00:00:00	Class of Service	G
Arrival Time	00:00:00	Fare Basis Code	G10WLTP

Leg 2 of 2

Originating City	YEG - Edmonton Intl Arpt, Edmonton, Canada		
Destination City	YWG - Winnipeg Intl Arpt, Winnipeg, Canada		
Flight Number	8508	Carrier	AC
Departure Time	00:00:00	Class of Service	G
Arrival Time	00:00:00	Fare Basis Code	G10WLTP

S Casey 1524 11020-15 4010 300263406

11/19 | **11/22** 59367 | **AIR CAN 0142170006638 WINNIPEG MB** | $ 208.34 182559 | $ 0.00 | $ 208.34 P889898

Passenger Name	Casey/Sean Mr	Departure Date	12/06/2016
Ticket Number	0142170006638	Issue Date	11/19/2016

Leg 1 of 2

Originating City	YZF - Municipal, Yellowknife, Canada		
Destination City	YEG - Edmonton Intl Arpt, Edmonton, Canada		
Flight Number	8226	Carrier	AC
Departure Time	00:00:00	Class of Service	L
Arrival Time	00:00:00	Fare Basis Code	L14WLTG

Leg 2 of 2

Originating City	YEG - Edmonton Intl Arpt, Edmonton, Canada		
Destination City	YWG - Winnipeg Intl Arpt, Winnipeg, Canada		
Flight Number	8508	Carrier	AC
Departure Time	00:00:00	Class of Service	L
Arrival Time	00:00:00	Fare Basis Code	L14WLTG

S Casey 1524 11020-15-4010 200263406

11/21 | **11/22** 59363 | **CREDIT ADJUSTMENT AIR CAN 0142169955772** | $ -287.77 999999 | $ 0.00 | $ -287.77 P889898

Ticket Number 0142169955772 Issue Date 11/21/2016

Leg 1 of 1

Departure Time	00:00:00
Arrival Time	00:00:00

S Casey 1524-11020-15-4010 300263406

11/21 | **11/24** 39686 | **AIR CAN 0142170093908 WINNIPEG MB** | $ 1,181.23 234117 | $ 0.00 | $ 1,181.23 P889898

Passenger Name	[redacted]	Departure Date	11/24/2016
Ticket Number	0142170093908	Issue Date	11/21/2016

Leg 1 of 3

Originating City	YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada		
Destination City	YYZ - Pearson International, Toronto, Canada		
Flight Number	461	Carrier	AC
Departure Time	00:00:00	Class of Service	V
Arrival Time	00:00:00	Fare Basis Code	V0ZLTPC

Leg 2 of 3

Originating City	YYZ - Pearson International, Toronto, Canada		
Destination City	YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada		
Flight Number	149	Carrier	AC
Departure Time	00:00:00	Class of Service	V
Arrival Time	00:00:00	Fare Basis Code	V0ZLTPC

Leg 3 of 3

Originating City	YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada		
Destination City	YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada		
Flight Number	188	Carrier	AC
Departure Time	00:00:00	Class of Service	S
Arrival Time	00:00:00	Fare Basis Code	S5ZLTGC

[redacted] 1524 11020-15-4010 300210735

11/22 | **11/24** 39683 | **INTERNATION60065810554 OTTAWA ON** | $ 45.14 161019 | $ 0.00 | $ 45.14 P889898

[redacted] 1524 11020-15-4010 300262128

11/22 | **11/24** 39681 | **INTERNATION00065810527 OTTAWA ON** | $ 90.29 131303 | $ 0.00 | $ 90.29 P889898

[redacted] 1524 11020-15-4010 300210735

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

11/22	11/24 39685	AIR CAN 0149566374516 WINNIPEG MB	$ 620.40 161025	$ 30.00 GST $ 30.00	$ 650.40 P889898

s.19(1)

Passenger Name [redacted] Departure Date 11/27/2016
Ticket Number 0149566374516 Issue Date 11/22/2016

Leg 1 of 1
Originating City YVR - Vancouver Intl Arpt, Vancouver, Canada
Destination City YYZ - Pearson International, Toronto, Canada
Flight Number 116 Carrier AC
Departure Time 00:00:00 Class of Service W
Arrival Time 00:00:00 Fare Basis Code W5ZLTPC

[redacted] 1524 11020-15-4010 300262128

11/22	11/24 39684	AIR CAN 0149566374515 WINNIPEG MB	$ 627.65 160853	$ 81.00 GST $ 81.00	$ 708.65 P889898

Passenger Name [redacted] Departure Date 11/24/2016
Ticket Number 0149566374515 Issue Date 11/22/2016

Leg 1 of 1
Originating City YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada
Destination City YYZ - Pearson International, Toronto, Canada
Flight Number 461 Carrier AC
Departure Time 00:00:00 Class of Service V
Arrival Time 00:00:00 Fare Basis Code V0ZLTPC

[redacted] 1524 11020-15-4010 300262128

11/22	11/24 39682	INTERNATION40065810552 OTTAWA ON	$ 45.14 160849	$ 0.00	$ 45.14 P889898

[redacted] 1524 11020-15-4010 300262128

11/26	11/29 45605	AIR CAN 0149566374793 WINNIPEG MB	$ 364.60 153653	$ 17.00 GST $ 17.00	$ 381.60 P889898

Passenger Name Casey/Sean Mr Departure Date 12/07/2016
Ticket Number 0149566374793 Issue Date 11/26/2016

Leg 1 of 1
Originating City YWG - Winnipeg Intl Arpt, Winnipeg, Canada
Destination City YYZ - Pearson International, Toronto, Canada
Flight Number 258 Carrier AC
Departure Time 00:00:00 Class of Service W
Arrival Time 00:00:00 Fare Basis Code W5WLTPC

S Casey 1524 11020-15 4010 300263406

11/26	11/29 45601	INTERNATION00065814839 OTTAWA ON	$ 45.14 154027	$ 0.00	$ 45.14 P889898

[redacted] 1524-11020-15-4010 300263405

11/26	11/29 45602	INTERNATION10065814840 OTTAWA ON	$ 45.14 154314	$ 0.00	$ 45.14 P889898

S Casey 1524-11020-15-4010 300263406

11/26	11/29 45604	BRADLEY*0009566374796 KANATA ON	$ 721.24 154323	$ 93.76 HST $ 93.76	$ 815.00 P889898

S Casey 1524 11020-15 4010 300263406 was cancelled

11/26	11/29 45603	BRADLEY*0009566374795 KANATA ON	$ 698.24 154035	$ 34.91 HST $ 34.91	$ 733.15 P889898

S Casey 1524 11020-15-4010 300263406 was cancelled

11/30	12/02 27698	BRADLEY*0009566374972 KANATA ON	$ 721.24 234002	$ 93.76 HST $ 93.76	$ 815.00 P889898

[redacted] 1524-11020-15-4010 300263405 was cancelled

11/30	12/02 27699	BRADLEY*0009566374973 KANATA ON	$ 698.24 234124	$ 34.91 HST $ 34.91	$ 733.15 P889898

[redacted] 1524-11020-15-4010 300263405 was cancelled

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.18(a)
s.19(1)

11/30 | 12/02 27701 | AIR CAN 0149566374971 WINNIPEG MB | $ 364.60 234001 | $ 17.00 GST $ 17.00 | $ 381.60 P889898 ✓

Passenger Name [redacted] | Departure Date 12/07/2016
Ticket Number 0149566374971 | Issue Date 11/30/2016

Leg 1 of 1
Originating City YWG - Winnipeg Intl Arpt, Winnipeg, Canada
Destination City YYZ - Pearson International, Toronto, Canada
Flight Number 258 | Carrier AC
Departure Time 00:00:00 | Class of Service W
Arrival Time 00:00:00 | Fare Basis Code W5WLTPC

[redacted]

1524/ 11020-15 4010 30021(3405

11/30 | 12/02 27700 | AIR CAN 0149566374969 WINNIPEG MB | $ 473.78 233614 | $ 23.00 GST $ 23.00 | $ 496.78 P889898 ✓

Passenger Name [redacted] | Departure Date 12/06/2016
Ticket Number 0149566374969 | Issue Date 11/30/2016

Leg 1 of 1
Originating City YZF - Municipal, Yellowknife, Canada
Destination City YEG - Edmonton Intl Arpt, Edmonton, Canada
Flight Number 8226 | Carrier AC
Departure Time 00:00:00 | Class of Service M
Arrival Time 00:00:00 | Fare Basis Code P0ZEXC

[redacted]

1524/ 1102015 4010 300213405

12/01 | 12/02 27697 | AIR CAN 0142170530895 WINNIPEG MB | $ 526.72 164206 | $ 0.00 | $ 526.72 P889898 ✓

Passenger Name Wilsonraybould/Jody Ms | Departure Date 12/09/2016
Ticket Number 0142170530895 | Issue Date 12/01/2016

Leg 1 of 1
Originating City YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada
Destination City YYZ - Pearson International, Toronto, Canada
Flight Number 445 | Carrier AC
Departure Time 00:00:00 | Class of Service B
Arrival Time 00:00:00 | Fare Basis Code B0LTA

JWR 1524 11050-15 - 4010 300213408

12/01 | 12/02 27694 | INTERNATION20065815107 OTTAWA ON | $ 45.09 170411 | $ 0.00 | $ 45.09 P889898 ✓

[redacted]

1524 - 11020-15 - 4010 300213407

12/01 | 12/02 27696 | AIR CAN 0142170530769 WINNIPEG MB | $ 234.05 163853 | $ 0.00 | $ 234.05 P889898 ✓

Passenger Name [redacted] | Departure Date 12/09/2016
Ticket Number 0142170530769 | Issue Date 12/01/2016

Leg 1 of 1
Originating City YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada
Destination City YYZ - Pearson International, Toronto, Canada
Flight Number 445 | Carrier AC
Departure Time 00:00:00 | Class of Service S
Arrival Time 00:00:00 | Fare Basis Code S5ZLTGA

[redacted]

1524 11020-15 - 4010 300213407

12/01 | 12/02 27695 | INTERNATION30065815108 OTTAWA ON | $ 45.09 171015 | $ 0.00 | $ 45.09 P889898

JWR 1524 - 11050-15 - 4010 300213408

TOTAL CREDITS	[redacted]	$ -287.77
TOTAL DEBITS		$ 13,214.39

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



ABOUT YOUR STATEMENT:

Interest on purchases - interest is calculated on all purchases and fees from the date they are posted to your account. However, if payment in full is received by the payment due date, no interest is charged. If you do not pay your account in full by your payment due date, interest accrues until the date the balance is paid in full. Once your balance is paid in full, residual interest will appear on the following month's statement. The residual interest charge represents the period from your statement date until the date the full payment was credited to your account.

Interest on cash advances - we charge interest on a cash advance from the date of the advance until the cash advance is paid in full. We charge interest on a MasterCard cheque from the date the cheque is posted to your account until the cheque advance is paid in full.

How we apply payments to your account - we apply payments to items in your account in this order: interest on cash advances and MasterCard cheques; interest on purchases; annual fees/transaction fee/other fees; cash advances or MasterCard cheques on a previous statement; purchases on a previous statement; cash advances or MasterCard cheques on the current statement; purchases on the current statement. We then apply any additional payments to items that have not yet appeared on your statement but have been applied to your account in the same order.

Foreign currency transactions are converted to your card's currency using a MasterCard conversion rate in effect on the day the transaction is posted to your account. The MasterCard conversion rate is the rate that we pay to MasterCard International Inc. plus a markup percentage that we disclose from time to time. This rate may not be the same as the rate that existed on the date the transaction was made. However, if a foreign currency transaction is refunded to your account, the MasterCard conversion rate used to convert your refund to your card's currency is the rate that we pay to MasterCard International Inc. minus the markup percentage that we disclose from time to time. This rate may not be the same as the rate that existed on the date the transaction was refunded. For these reasons, the amount that is credited to your account for a refund of a foreign currency transaction will, in most cases, be less than the amount that was originally charged to your account for that transaction.

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



s.18(a)

PAYMENT INFORMATION:

You can mail your payment to:

BMO MasterCard - Payment Centre
P.O. Box 6044, Station Centre-Ville,
Montreal, QC H3C 3X2

You may send your payment via overnight mail to:

BMO MasterCard - Payment Centre
800 Rue de la Gauchetiere O, Suite 5600
Montreal, QC H5A 1K8
Transit # 3780

A fee will be assessed against returned cheques.

Lost or Stolen Card:

If you would like to report a lost or stolen card or need emergency card services:

From Canada or the Continental U.S. (Alaska, Hawaii, Puerto Rico and the Virgin Islands), call Toll Free 1-866-857-3578

From elsewhere, call collect 613-822-3873

Customer Service:

Service Representatives are available to assist you 24 hours a day, seven days a week. Please have account number information ready.

Local: Call 613-822-3873
Toll-free: Call 1-866-857-3578
Outside Canada & USA: Call collect 613-822-3873

If you are paying by mail:

- Write your MasterCard number on your cheque or money order
- Do not staple your cheque or money order to this payment slip
- Do not send cash through the mail
- Return the payment slip with your payment

You have many convenient ways to pay:

- Pre-Authorized Debit
- Telephone
- Internet
- By Mail
- In Person



P.O. BOX 187, STATION F
TORONTO, ON M4Y 2L5

Account Number:	[redacted]
Total Due:	$34,379.74
Payment Due Date:	Jan. 1, 2017

Amount you're paying ($):

LANDRY, JOELLE

IMPORTANT PAYMENT INFORMATION:
If you're paying by mail, please make your cheque or money order payable to: BMO Bank of Montreal. Mail your payment to: BMO MasterCard Payment Centre, P.O. Box 6044, Station Centre-Ville, Montreal, QC H3C 3X2

[redacted] 003437974 03437974

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 483113
Invoice Date: 5 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: MPNJPQ

Passenger(s) [redacted]

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00116	13Nov16 10:00 am	13Nov16 05:23 pm	VANCOUVER INTL - TORONTO PEARSON
AC	00462	13Nov16 06:10 pm	13Nov16 07:13 pm	TORONTO PEARSON - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566257432 for [redacted]	1,171.00	60.43	31.12	1,262.55
BSP CANADA, IATA 0065775558	39.95	5.19	0.00	45.14

	Total Fares:	1,210.95
	Total Taxes:	31.12
	Total GST/HST:	65.62
	Invoice Total:	**1,307.69**
	Payment(s):	
05 Nov 16	Credit Card [redacted]	1,262.55
05 Nov 16	Credit Card [redacted]	45.14
	Total Payments:	1,307.69
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

```
TKT: 014 9566 257432   NAME: [redacted]
 CC: [redacted]   FF: [redacted]
ISSUED: 05NOV16     FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4  PLATING CARRIER: AC  ISO: CA  IATA: 67502982
  USE  CR FLT  CLS  DATE BRDOFF TIME  ST F/B      FARE   CPN
  CKIN AC  116  M  13NOV YVRYYZ 1000A OK M0ZLTPC          1
                      NVB13NOV NVA13NOV
  CKIN AC  462  M  13NOV YYZYOW 0610P OK M0ZLTPC          2
                      NVB13NOV NVA13NOV

FARE: CAD 1171.00 TAX:    7.12 CA TAX:    59.91 XG
TAX:   24.52 XT TOTAL: CAD 1262.55
  AC ONLY-NON-REF-CHGE FEE
)> 13NOV YVR AC X/YTO AC YOW Q YVRYOW3.00Q YVRYOW20.00
Q YVRYOW30.00 1118.00CAD1171.00END  XT 24.00SQ 0.52
RC
TOUR CODE: THANKU5
RLOC 1V MPNJPQ

>
```

300261736



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

BURBURY
HOTEL

Ms Jody Wilson-Raybould
Australia

Account for: Wilson-Raybould, Jody

ROOM NO:	304
ARRIVAL:	07-11-16
DEPARTURE:	10-11-16
CONFIRMATION NO:	602842
REFERENCE NO:	

COPY OF TAX INVOICE

DATE	DESCRIPTION	REFERENCE	DEBIT	CREDIT
07-11-16	Accommodation		269.00	
08-11-16	Accommodation		289.00	
09-11-16	Accommodation		289.00	
10-11-16	Credit Card Surcharge		12.71	
10-11-16	Mastercard			859.71
		TOTAL	859.71	859.71

TOTAL CHARGES	859.71	
TOTAL INCLUDES GST	78.16	
BALANCE	0.00	GST INCLUDED

* INDICATES NON-TAXABLE SUPPLY

300261767-2

JWR

Prepaid

879.67 CAD

Burbury Hotel
1 Burbury Close
Barton ACT 2600
P: +61 2 6173 2700 F: + 61 2 6173 2799
E: reservations@realmprecinct.com.au
ABN: 35146400937

Bank Details:
[redacted]

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

BURBURY
HOTEL

s.18(a)
s.19(1)

Ms Jody Wilson-Raybould
Australia

Account for: Wilson-Raybould, Jody

ROOM NO: 304
ARRIVAL: 07-11-16
DEPARTURE: 10-11-16

CONFIRMATION NO: 602842
REFERENCE NO:

COPY OF TAX INVOICE

DATE	DESCRIPTION	REFERENCE	DEBIT	CREDIT

Merchant ID		Credit Card #	MC [redacted]
Transaction ID	709255	Credit Card Expiry :	XX/XX
Approval Code	204920	Capture Method :	MC
Approval Amount	859.71	Transaction Amount :	859.71

879.67 CAD

Prepaid

Burbury Hotel
1 Burbury Close
Barton ACT 2600
P: +61 2 6173 2700 F: + 61 2 6173 2799
E: reservations@realmprecinct.com.au
ABN: 35146400937

Bank Details: [redacted]

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



s.18(a)
s.19(1)

Joelle Landry
Australia

Account for: Wilson, Jody

Folio No:	138477
Room No:	2402
Conf No:	451887511
Arrival:	10/11/16
Departure:	13/11/16
Cashier:	[redacted]
Booking Ref:	
Invoice Date:	13/11/16

Membership: [redacted]

TAX INVOICE

PAGE (S) 1 of 1

Date	Description	Reference	Debit	Credit
10/11/16	Accommodation		155.00	
11/11/16	Tele-Calls - Domestic	09:29 Line# 2402 : Dialed# [redacted] [00:05:12]	2.16 telephone call	
11/11/16	Accommodation		155.00	[redacted]
[redacted]				
13/11/16	Credit Card Surcharge		2.80	
13/11/16	Mastercard			352.96

I agree that I am personally liable for the payment of the foregoing statement and if the person, company or association indicated by me as being responsible for payment of the same does not do so, that my liability for such payment shall be joined and several with such person, company or association.

TOTAL	352.96	352.96
TOTAL CHARGES	352.96	
TOTAL INCLUDES GST	32.08	
BALANCE	0.00	GST INCLUDED

Guest Signature ______________________

* INDICATES NON-TAXABLE SUPPLY

Merchant ID	516013514322152	Credit Card #	MC [redacted]
Transaction ID	10146085	Credit Card Expiry	XX/XX
Approval Code	194415	Capture Method	MC
Approval Amount	352.96	Transaction Amount	352.96

361.13 CAD

300201767-2 prepaid

99 Mary Street Brisbane QLD 4000 AUSTRALIA
Tel +61 7 3164 4000 Fax +61 7 3164 4001 Email fourpoints.brisbane@fourpoints.com www.fourpoints.com/brisbane
ABN 97 149 786 729

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

s.18(a)
s.19(1)



[redacted]

Room No:	2301
Conf No:	091887489
Arrival:	10/11/16
Departure:	13/11/16
Cashier:	[redacted]
Booking Ref:	

Membership: [redacted] ACCOUNT SUMMARY PAGE (S) 1 of 1

Date	Description	Reference	Debit	Credit
10/11/16	Accommodation		155.00	
11/11/16	Accommodation		155.00	
13/11/16	Credit Card Surcharge		2.48	
13/11/16	Mastercard			312.48

I agree that I am personally liable for the payment of the foregoing statement and if the person, company or association indicated by me as being responsible for payment of the same does not do so, that my liability for such payment shall be joined and several with such person, company or association.

TOTAL	312.48	312.48
TOTAL CHARGES	312.48	
TOTAL INCLUDES GST	28.41	
BALANCE	0.00	GST INCLUDED

Guest Signature ______________________ * INDICATES NON-TAXABLE SUPPLY

Merchant ID	516013514322152	Credit Card #	MC [redacted]
Transaction ID	8975555	Credit Card Expiry	XX/XX
Approval Code	195017	Capture Method	MC
Approval Amount	312.48	Transaction Amount	312.48

Travelex

Four Points by Sheraton
99-103 Mary Street
Brisbane QLD 4000

CUSTOMER COPY

MERCHANT ID : 516013514322152
TERMINAL ID : 61085359

DUPLICATE

MASTERCARD CREDIT
CARD NUMBER (M)
[redacted]

INVOICE NUMBER 20065

COMPLETION AUD 312.48
TOTAL AUD 312.48

AGREED FX PURCHASE CAD 352.86

AGREED FX CONVERSION RATE
1 AUD = 1.129240 CAD
(INCLUDES A MARGIN OF 3.600 %)

FINAL AMOUNT IN CAD 352.86
TRANSACTION CURRENCY

DATE TIME SEQ NO
13/11/16 08:59:11 025678

APPROVED 00

AUTH NUMBER 194415

THIS CURRENCY CONVERSION SERVICE IS PROVIDED BY THE MERCHANT

I HAVE BEEN OFFERED A CHOICE OF CURRENCIES FOR PAYMENT INCLUDING AUD AND AGREE TO PAY IN CAD

I HAVE CHOSEN NOT TO USE THE MASTERCARD CURRENCY CONVERSION PROCESS AND AGREE THAT I WILL HAVE NO RECOURSE AGAINST MASTERCARD CONCERNING THE CURRENCY CONVERSION OR ITS DISCLOSURE. TRAVELEX HAS PERFORMED THE CONVERSION AT ITS EXCHANGE RATE AS DISCLOSED ABOVE

ABN 97 149 786 729

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)

s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 474733
Invoice Date: 31 Aug 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: RMH4NY

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00469	02Nov16 05:30 pm	02Nov16 06:37 pm	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON
AC	00033	02Nov16 08:05 pm	04Nov16 09:25 am	TORONTO PEARSON - SYDNEY KINGSFORD
AC	00036	13Nov16 12:00 pm	13Nov16 07:20 am	BRISBANE INTL - VANCOUVER INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9565694733 for WILSONRAYBOULD/JODY MS	6,948.00	3.51	163.21	7,114.72
BSP CANADA, IATA 0065799044	79.00	10.27	0.00	89.27

	Total Fares:		7,027.00
	Total Taxes:		163.21
	Total GST/HST:		13.78
	Invoice Total:		**7,203.99**
	Payment(s):		
31 Aug 16	Credit Card	[redacted]	7,114.72
14 Nov 16	Credit Card	[redacted]	89.27
	Total Payments:		7,203.99
	Balance Due (CAD):		**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (LATITUDE ECONOMY CLASS FARE) +++
+++ DUE TO SCHEDULE CHANGE TRAVEL ON INVOICE 475259 +++

TKT: 014 9565 694733 NAME: WILSONRAYBOULD/JODYMS
CC: [redacted] FF: [redacted]
ISSUED: 31AUG16 FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
EXCH AC 469 B 02NOV YOWYYZ 0530P OK BXCD 1
EXCH AC 33 B 02NOV YYZSYD 0805P OK BXCD 2
EXCH AC 36 B 13NOV BNEYVR 1200N OK BXCD 4

FARE: CAD 6948.00 TAX: 25.91 CA TAX: 3.51 RC
TAX: 137.30 XT TOTAL: CAD 7114.72
REFUNDABLE

)> 2NOV YOW AC X/YTO AC SYD//BNE Q YOWBNE11.73 2805.01
AC YVR Q11.73 2609.36NUC5437.83END ROE1.27771 XT 54
.10AU 53.10WY 27.00SQ 3.10WG
TOUR CODE: PAC1
RLOC 1V RMH4NY

300261767

>



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No:	484332
Invoice Date:	16 Nov 2016
Client No:	713
Agent:	[redacted]
PNR:	QPKH60

Passenger(s) [redacted]

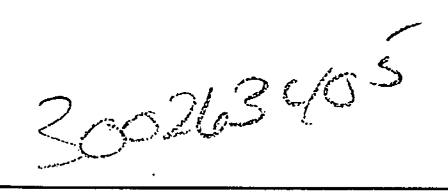
FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00113	04Dec16 07:35 am	04Dec16 10:17 am	OTTAWA INTL - CALGARY INTL
AC	08233	04Dec16 11:00 am	04Dec16 01:35 pm	CALGARY INTL - YELLOWKNIFE

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2169860464	376.00	52.80	30.12	458.92
BSP CANADA, IATA 0065799216	39.90	5.19	0.00	45.09
		Total Fares:		415.90
		Total Taxes:		30.12
		Total GST/HST:		57.99
		Invoice Total:		**504.01**
		Payment(s):		
	16 Nov 16	Credit Card [redacted]		458.92
	16 Nov 16	Credit Card [redacted]		45.09
		Total Payments:		504.01
		Balance Due (CAD):		**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (TANGO ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: [redacted] TKT: 014 21 69860464 2
FF: [redacted] REF: RIJNMV
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. X AC 113 T 04DEC16 YOW YYC 0735 OK T14ZLTGC USED
2. AC 8233 T 04DEC16 YYC YZF 1100 OK T14ZLTGC USED
NVB:1/04DEC16 2/04DEC16 3/ 4/
NVA:1/04DEC16 2/04DEC16 3/ 4/
FR: CAD 376.00 TX: CA 7.12 TX: RC 52.80
TX: SQ 23.00
EQ:
TL: CAD 458.92
FARE CALCULATION
04DEC16YOW AC X/YYC Q23.00AC YZF R353.00CAD376.00 END ROE1.00
FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 095112
FOP: CC [redacted]
END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE
-BG:AC
62990476/16NOV16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA







Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 486309
Invoice Date: 30 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: LHZ9S4

Passenger(s) [redacted]

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
7F	01836	07Dec16 12:45 pm	07Dec16 03:59 pm	OTTAWA INTL - IQALUIT

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374972 for [redacted]	691.12	93.76	30.12	815.00
Ticket # 9566374972 for [redacted]	-691.12	-93.76	-30.12	-815.00
Total Fares:				0.00
Total Taxes:				0.00
Invoice Total:				**0.00**
Payment(s):				
30 Nov 16 Credit Card [redacted]				815.00
07 Dec 16 Credit Card [redacted]				-815.00
Balance Due (CAD):				**0.00**

+++ TICKET REFUNDED +++

TKT: 245 9566 374972 NAME: [redacted]
CC: [redacted]
ISSUED: 30NOV16 FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: 7F ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
RFND 7F 1836 C 07DEC YOWYFB 1245P OK CR14157 1
NVB07DEC NVA07DEC

FARE: CAD 691.12 TAX: 7.12 CA TAX: 93.76 RC
TAX: 23.00 SQ TOTAL: CAD 815.00
REF - RESTRICTIONS APPLY

7DEC YOW 7F YFB Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END
)> TOUR CODE: PRL57
RLOC 1V LHZ9S4 7F MERNQY

>

credit applied on Jan Statement

30026340

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 486310
Invoice Date: 30 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: LHZXM2

Passenger(s) [redacted]

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
7F	01837	08Dec16 05:15 pm	08Dec16 08:25 pm	IQALUIT - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374973 for [redacted]	691.12	34.91	7.12	733.15
Ticket # 9566374973 for [redacted]	-691.12	-34.91	-7.12	-733.15

	Total Fares:	0.00
	Total Taxes:	0.00
	Invoice Total:	**0.00**
	Payment(s):	
30 Nov 16	Credit Card [redacted]	733.15
07 Dec 16	Credit Card [redacted]	-733.15
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ TICKET REFUNDED +++

TKT: 245 9566 374973 NAME: [redacted]
CC: [redacted]
ISSUED: 30NOV16 FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: 7F ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
RFND 7F 1837 C 08DEC YFBYOW 0515P OK CR14157 1
NVB08DEC NVA08DEC

FARE: CAD 691.12 TAX: 7.12 CA TAX: 34.91 XG
TAX: TOTAL: CAD 733.15
REF - RESTRICTIONS APPLY

8DEC YFB 7F YOW Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END
)> TOUR CODE: PRL57
RLOC 1V LHZXM2 7F ULIWEU

>





Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 486308
Invoice Date: 30 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: LHZ9S4

Passenger(s) [redacted]

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00258	07Dec16 06:00 am	07Dec16 09:30 am	WINNIPEG INTL - TORONTO PEARSON
AC	00448	07Dec16 11:10 am	07Dec16 12:14 pm	TORONTO PEARSON - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374971 for [redacted]	327.00	18.48	36.12	381.60
BSP CANADA, IATA 0065814839	39.95	5.19	0.00	45.14

	Total Fares:	366.95
	Total Taxes:	36.12
	Total GST/HST:	23.67
	Invoice Total:	**426.74**
	Payment(s):	
30 Nov 16	Credit Card [redacted]	381.60
30 Nov 16	Credit Card [redacted]	45.14
	Total Payments:	426.74
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

NOTE: TRAVELED AC450/07DEC TORONTO-OTTAWA AT 12:10P-01:16P (DONE AIRPORT)

```
TKT: 014 9566 374971     NAME: [redacted]
 CC: [redacted]
ISSUED: 30NOV16        FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4  PLATING CARRIER: AC  ISO: CA  IATA: 67502982
  USE  CR FLT  CLS  DATE BRDOFF TIME  ST F/B        FARE   CPN
  USED AC  258  W   07DEC YWGYYZ 0600A OK W5WLTPC          1
                          NVB07DEC NVA07DEC
  USED AC  448  W   07DEC YYZYOW 1110A OK W5WLTPC          2
                          NVB07DEC NVA07DEC

FARE: CAD  327.00 TAX:    7.12 CA TAX:    17.96 XG
TAX:    29.52 XT TOTAL: CAD  381.60
  AC ONLYF-NONREF-CHGE FEE
)>
7DEC YWG AC X/YTO AC YOW Q YWGYOW3.00Q YWGYOW20.00
304.00CAD327.00END  XT 29.00SQ 0.52RC
RLOC 1V LHZ9S4

>
```

30026340S



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Passenger(s) [redacted]

Invoice No: 486306
Invoice Date: 30 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: LHX8F6

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	08226	06Dec16 06:00 am	06Dec16 08:10 am	YELLOWKNIFE - EDMONTON INTL
AC	08508	06Dec16 08:55 am	06Dec16 12:05 pm	EDMONTON INTL - WINNIPEG INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374969 for [redacted]	466.00	23.66	7.12	496.78
BSP CANADA, IATA 0065826221	39.90	5.19	0.00	45.09

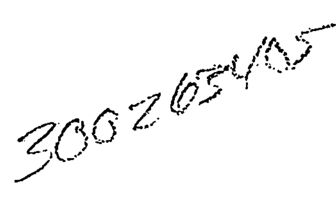
	Total Fares:		505.90
	Total Taxes:		7.12
	Total GST/HST:		28.85
	Invoice Total:		**541.87**
	Payment(s):		
30 Nov 16	Credit Card	[redacted]	496.78
12 Dec 16	Credit Card	[redacted]	45.09
	Total Payments:		541.87
	Balance Due (CAD):		**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 014 9566 374969 NAME: [redacted]
CC: [redacted]
ISSUED: 30NOV16 FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
USED AC 8226 M 06DEC YZFYEG 0600A OK P0ZEXC 1
NVB06DEC NVA06DEC
USED AC 8508 M 06DEC YEGYWG 0855A OK P0ZEXC 2
NVB06DEC NVA06DEC

FARE: CAD 466.00 TAX: 7.12 CA TAX: 23.66 XG
TAX: TOTAL: CAD 496.78
AC ONLY
)>
6DEC YZF AC X/YEA AC YWG Q YZFYWG3.00Q YZFYWG20.00
443.00CAD466.00END
RLOC 1V LHX8F6

>





130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No:	484685
Invoice Date:	18 Nov 2016
Client No:	713
Agent:	[redacted]
PNR:	SQ2LME

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00163	03Dec16 07:15 am	03Dec16 09:54 am	OTTAWA INTL - VANCOUVER INTL

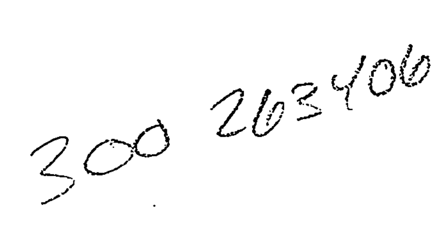
REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2169955002	421.65	58.73	30.12	510.50
BSP CANADA, IATA 0065799403	39.90	5.19	0.00	45.09

	Total Fares:	461.55
	Total Taxes:	30.12
	Total GST/HST:	63.92
	Invoice Total:	**555.59**
	Payment(s):	
18 Nov 16	Credit Card [redacted]	510.50
18 Nov 16	Credit Card [redacted]	45.09
	Total Payments:	555.59
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: CASEY/SEAN MR TKT: 014 21 69955002 5
FF:[redacted] TOUR: NTB38XHFR1 REF: MWQHRM
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. AC 163 G 03DEC16 YOW YVR 0715 OK G10WLTPC 1PC USED
NVB:1/03DEC16 2/ 3/ 4/
NVA:1/03DEC16 2/ 3/ 4/
FR: CAD 421.65 TX: CA 7.12 TX: RC 58.73
TX: SQ 23.00
EQ:
TL: CAD 510.50
FARE CALCULATION
03DEC16YOW AC YVR Q23.00R398.65CAD421.65 END ROE1.00
FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 112442
FOP: CC[redacted]
END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE
-BG:AC. ACPEDIA 124938
62990476/18NOV16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA

491.63
63.92





130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 484687
Invoice Date: 18 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: SV1JGW

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00244	04Dec16 03:55 pm	04Dec16 06:25 pm	VANCOUVER INTL - EDMONTON INTL
AC	08225	04Dec16 07:30 pm	04Dec16 09:40 pm	EDMONTON INTL - YELLOWKNIFE

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2169955451	505.80	26.65	27.12	559.57
BSP CANADA, IATA 0065799404	39.90	5.19	0.00	45.09

	Total Fares:	545.70
	Total Taxes:	27.12
	Total GST/HST:	31.84
	Invoice Total:	**604.66**
	Payment(s):	
18 Nov 16	Credit Card [redacted]	559.57
18 Nov 16	Credit Card [redacted]	45.09
	Total Payments:	604.66
	Balance Due (CAD):	0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: CASEY/SEAN MR TKT: 014 21 69955451 6
FF:[redacted] TOUR: NTB38XHFR1 REF: MXBC3M
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. X AC 244 M 04DEC16 YVR YEG 1555 OK M0ZLTPC 1PC USED
2. AC 8225 M 04DEC16 YEG YZF 1930 OK M0ZLTPC 1PC USED
NVB:1/04DEC16 2/04DEC16 3/ 4/
NVA:1/04DEC16 2/04DEC16 3/ 4/
FR: CAD 505.80 TX: CA 7.12 TX: XG 26.65
TX: SQ 20.00
EQ:
TL: CAD 559.57
FARE CALCULATION
04DEC16YVR AC X/YEA AC YZF Q23.00R482.80CAD505.80 END ROE1.00
FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 113330
FOP: CC [redacted]
END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE
-BG:AC. ACPEDIA 124938
62990476/18NOV16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA

3002634060





Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 485160
Invoice Date: 22 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: MBMGNQ

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	08226	06Dec16 06:00 am	06Dec16 08:10 am	YELLOWKNIFE - EDMONTON INTL
AC	08508	06Dec16 08:55 am	06Dec16 12:05 pm	EDMONTON INTL - WINNIPEG INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2170006638	191.30	9.92	7.12	208.34

Total Fares:	191.30
Total Taxes:	7.12
Total GST/HST:	9.92
Invoice Total:	**208.34**
Payment(s):	
22 Nov 16 Credit Card [redacted]	208.34
Total Payments:	208.34
Balance Due (CAD):	0.00

+++ AIR TICKET (TANGO ECONOMY CLASS FARE) +++
+++ SERVICE FEE ON INVOICE 484689 +++

NAME: CASEY/SEAN MR TKT: 014 21 70006638 2
FF:[redacted] TOUR: NTB38XHFR1 REF: RTNADZ
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. X AC 8226 L 06DEC16 YZF YEG 0600 OK L14WLTGC USED
2. AC 8508 L 06DEC16 YEG YWG 0855 OK L14WLTGC USED
NVB:1/06DEC16 2/06DEC16 3/ 4/
NVA:1/06DEC16 2/06DEC16 3/ 4/
FR: CAD 191.30 TX: CA 7.12 TX: XG 9.92
TX:
EQ:
TL: CAD 208.34
FARE CALCULATION
06DEC16YZF AC X/YEA AC YWG Q23.00R168.30CAD191.30 END ROE1.00
FOP: AGT6750298/001/JEAN#00 APC: 182559
FOP: CC [redacted]
END: AC ONLYT/NONREF/CHGFEE -BG:AC
ACPEDIA 124938
62990476/19NOV16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 484689
Invoice Date: 18 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: SX4CWO

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

FLIGHT INFORMATION

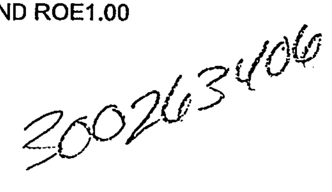
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	08226	06Dec16 06:00 am	06Dec16 08:10 am	YELLOWKNIFE - EDMONTON INTL
AC	08508	06Dec16 08:55 am	06Dec16 12:05 pm	EDMONTON INTL - WINNIPEG INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2169955772	266.95	13.70	7.12	287.77
AIR CANADA 2169955772	-266.95	-13.70	-7.12	-287.77
BSP CANADA, IATA 0065799405	39.90	5.19	0.00	45.09

	Total Fares:	39.90
	Total Taxes:	0.00
	Total GST/HST:	5.19
	Invoice Total:	**45.09**
	Payment(s):	
18 Nov 16	Credit Card [redacted]	287.77
18 Nov 16	Credit Card [redacted]	45.09
20 Nov 16	Credit Card [redacted]	-287.77
	Total Payments:	45.09
	Balance Due (CAD):	0.00

+++ TICKET REFUNDED +++
+++ SERVICE FEE USED TOWARDS TRAVEL ON INVOICE 485160 +++

NAME: CASEY/SEAN MR TKT: 014 21 69955772 5
FF:[redacted] TOUR: NTB38XHFR1 REF: MXQ7TA
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. X AC 8226 G 06DEC16 YZF YEG 0600 OK G10WLTPC 1PC RFND
2. AC 8508 G 06DEC16 YEG YWG 0855 OK G10WLTPC 1PC RFND
NVB:1/06DEC16 2/06DEC16 3/ 4/
NVA:1/06DEC16 2/06DEC16 3/ 4/
FR: CAD 266.95 TX: CA 7.12 TX: XG 13.70
TX:
EQ:
TL: CAD 287.77
FARE CALCULATION
06DEC16YZF AC X/YEA AC YWG Q23.00R243.95CAD266.95 END ROE1.00
FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 114057
FOP: CC [redacted]
END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE
-BG:AC. ACPEDIA 124938
62990476/18NOV16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA





130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

Invoice No: 485768
Invoice Date: 26 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: XMRRTW

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00258	07Dec16 06:00 am	07Dec16 09:30 am	WINNIPEG INTL - TORONTO PEARSON
AC	00448	07Dec16 11:10 am	07Dec16 12:14 pm	TORONTO PEARSON - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374793 for CASEY/SEAN MR	327.00	18.48	36.12	381.60

	Total Fares:	327.00
	Total Taxes:	36.12
	Total GST/HST:	18.48
	Invoice Total:	**381.60**
	Payment(s):	
26 Nov 16	Credit Card [redacted]	381.60
	Total Payments:	381.60
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++
+++ SERVICE FEE ON INVOICE 485771 +++

NOTE: TRAVELED AC450/07DEC TORONTO-OTTAWA AT 12:10P-01:16P (DONE AIRPORT)

```
TKT: 014 9566 374793    NAME: CASEY/SEANMR
 CC: [redacted]    FF: [redacted]
ISSUED: 26NOV16       FOP:[redacted]
PSEUDO: 2GU4  PLATING CARRIER: AC  ISO: CA  IATA: 67502982
  USE  CR FLT  CLS  DATE BRDOFF TIME  ST F/B       FARE  CPN
  USED AC  258  W  07DEC YWGYYZ 0600A OK W5WLTPC          1
                      NVB07DEC NVA07DEC
  USED AC  448  W  07DEC YYZYOW 1110A OK W5WLTPC          2
                      NVB07DEC NVA07DEC

FARE: CAD  327.00 TAX:    7.12 CA TAX:    17.96 XG
TAX:   29.52 XT TOTAL: CAD  381.60
  AC ONLYF-NONREF-CHGE FEE NT 0
)>     149564897671 18MAY16

7DEC YWG AC X/YTO AC YOW Q YWGYOW3.00Q YWGYOW20.00
304.00CAD327.00END  XT 29.00SQ 0.52RC
RLOC 1V XMRRTW

>
```

30026340



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 485771
Invoice Date: 26 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: XMRRTW

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
7F	01836	07Dec16 12:45 pm	07Dec16 03:59 pm	OTTAWA INTL - IQALUIT

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374796 for CASEY/SEAN MR	691.12	93.76	30.12	815.00
BSP CANADA, IATA 0065814840	39.95	5.19	0.00	45.14
Ticket # 9566374796 for CASEY/SEAN MR	-691.12	-93.76	-30.12	-815.00

	Total Fares:	39.95
	Total Taxes:	0.00
	Total GST/HST:	5.19
	Invoice Total:	**45.14**
	Payment(s):	
26 Nov 16	Credit Card [redacted]	815.00
26 Nov 16	Credit Card [redacted]	45.14
07 Dec 16	Credit Card [redacted]	-815.00
	Total Payments:	45.14
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ TICKET REFUNDED +++
+++ SERVICE FEE USED TOWARDS TRAVEL ON INVOICE 485768 +++

TKT: 245 9566 374796 NAME: CASEY/SEAN MR
CC: [redacted]
ISSUED: 26NOV16 FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: 7F ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
RFND 7F 1836 C 07DEC YOWYFB 1245P OK CR14157 1
NVB07DEC NVA07DEC

FARE: CAD 691.12 TAX: 7.12 CA TAX: 93.76 RC
TAX: 23.00 SQ TOTAL: CAD 815.00
REF - RESTRICTIONS APPLY

7DEC YOW 7F YFB Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END
)> TOUR CODE: PRL57
RLOC 1V XMRRTW 7F DQULLT

>

761.19
98.95 → 860.14

300263406

audit on Jan 5/17

130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003

tico.ca



Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 485770
Invoice Date: 26 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: XMSF7O

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
7F	01837	08Dec16 05:15 pm	08Dec16 08:25 pm	IQALUIT - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374795 for CASEY/SEAN MR	691.12	34.91	7.12	733.15
Ticket # 9566374795 for CASEY/SEAN MR	-691.12	-34.91	-7.12	-733.15
Total Fares:				0.00
Total Taxes:				0.00
Invoice Total:				**0.00**
Payment(s):				
26 Nov 16 Credit Card [redacted]				733.15
07 Dec 16 Credit Card [redacted]				-733.15
Balance Due (CAD):				**0.00**

+++ TICKET REFUNDED +++

```
TKT: 245 9566 374795    NAME: CASEY/SEAN MR
 CC: [redacted]
ISSUED: 26NOV16        FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4  PLATING CARRIER: 7F  ISO: CA  IATA: 67502982
  USE  CR FLT  CLS  DATE BRDOFF TIME  ST F/B       FARE   CPN
  RFND 7F 1837  C  08DEC YFBYOW 0515P OK CR14157         1
                    NVB08DEC NVA08DEC

FARE: CAD  691.12 TAX:    7.12 CA TAX:    34.91 XG
TAX:          TOTAL: CAD  733.15
  REF - RESTRICTIONS APPLY

8DEC YFB 7F YOW Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END
)>   TOUR CODE: PRL57
RLOC 1V XMSF7O    7F FNVZEA

>
```

300263406





Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 485171
Invoice Date: 22 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: KQQ6HG

Passenger(s) [redacted]

FLIGHT INFORMATION

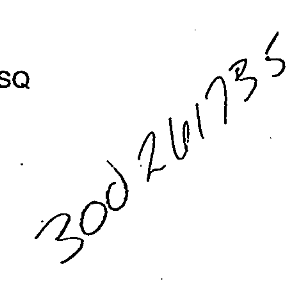
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00461	24Nov16 05:00 pm	24Nov16 06:07 pm	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON
AC	00149	24Nov16 07:00 pm	24Nov16 08:58 pm	TORONTO PEARSON - VANCOUVER INTL
AC	00188	27Nov16 05:50 pm	28Nov16 01:27 am	VANCOUVER INTL - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2170093908	985.50	134.48	61.25	1,181.23
BSP CANADA, IATA 0065810527	79.90	10.39	0.00	90.29

	Total Fares:	1,065.40
	Total Taxes:	61.25
	Total GST/HST:	144.87
	Invoice Total:	**1,271.52**
	Payment(s):	
22 Nov 16	Credit Card [redacted]	1,181.23
22 Nov 16	Credit Card [redacted]	90.29
	Total Payments:	1,271.52
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: [redacted] TKT: 014 21 70093908 3
FF: [redacted] TOUR: NTB38XHFR1 REF: MVQ87Z
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. X AC 461 V 24NOV16 YOW YYZ 1700 OK V0ZLTPC 1PC USED
2. AC 149 V 24NOV16 YYZ YVR 1900 OK V0ZLTPC 1PC USED
3. AC 188 S 27NOV16 YVR YOW 1750 OK S5ZLTGC USED
NVB:1/24NOV16 2/24NOV16 3/27NOV16 4/
NVA:1/24NOV16 2/24NOV16 3/27NOV16 4/
FR: CAD 985.50 TX: CA 14.25 TX: XG 1.00
TX: XT 180.48
EQ:
TL: CAD 1181.23
FARE CALCULATION
24NOV16YOW AC X/YTO AC YVR Q23.00R484.50AC YOW
Q53.00R425.00CAD985.50 END ROE1.00 XT133.48RC47.00SQ
FOP: AGT6750298/001/KATR#00 APC: 234117
FOP: CC [redacted]
END: AC ONLYF/NONREF/CHGE FEE
-BG:AC. ACPEDIA 124938
62990476/21NOV16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA



Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 485208
Invoice Date: 22 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: NRD47F

Passenger(s) [redacted]

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00116	27Nov16 10:00 am	27Nov16 05:23 pm	VANCOUVER INTL - TORONTO PEARSON
AC	00462	27Nov16 06:10 pm	27Nov16 07:13 pm	TORONTO PEARSON - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374516 for [redacted]	588.00	31.28	31.12	650.40 ✓
BSP CANADA, IATA 0065810554	39.95	5.19	0.00	45.14 ✓

	Total Fares:	627.95
	Total Taxes:	31.12
	Total GST/HST:	36.47
	Invoice Total:	**695.54**
	Payment(s):	
22 Nov 16	Credit Card [redacted]	650.40
22 Nov 16	Credit Card [redacted]	45.14
	Total Payments:	695.54
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

```
TKT: 014 9566 374516    NAME: [redacted]
 CC: [redacted]          FF: [redacted]
ISSUED: 22NOV16         FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4  PLATING CARRIER: AC  ISO: CA  IATA: 67502982
  USE  CR FLT  CLS  DATE BRDOFF TIME  ST F/B       FARE   CPN
  USED AC  116  W  27NOV YVRYYZ 1000A OK W5ZLTPC          1
                        NVB27NOV NVA27NOV
  USED AC  462  W  27NOV YYZYOW 0610P OK W5ZLTPC          2
                        NVB27NOV NVA27NOV

FARE: CAD  588.00 TAX:    7.12 CA TAX:   30.76 XG
TAX:   24.52 XT TOTAL: CAD  650.40
  AC ONLYF-NONREF-CHGE FEE
)>
27NOV YVR AC X/YTO AC YOW Q YVRYOW3.00Q YVRYOW20.00
Q YVRYOW30.00 535.00CAD588.00END  XT 24.00SQ 0.52RC
RLOC 1V NRD47F

>
```

30026128



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No:	485207
Invoice Date:	22 Nov 2016
Client No:	713
Agent:	[redacted]
PNR:	NQ5TLB

Passenger(s) [redacted]

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00461	24Nov16 05:00 pm	24Nov16 06:07 pm	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON
AC	00149	24Nov16 07:00 pm	24Nov16 08:58 pm	TORONTO PEARSON - VANCOUVER INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374515 for [redacted]	593.00	81.53	34.12	708.65
BSP CANADA, IATA 0065810552	39.95	5.19	0.00	45.14

	Total Fares:	632.95
	Total Taxes:	34.12
	Total GST/HST:	86.72
	Invoice Total:	**753.79**
	Payment(s):	
22 Nov 16	Credit Card [redacted]	708.65
22 Nov 16	Credit Card [redacted]	45.14
	Total Payments:	**753.79**
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

```
TKT: 014 9566 374515    NAME: [redacted]
 CC: [redacted]    FF: [redacted]
ISSUED: 22NOV16       FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4  PLATING CARRIER: AC  ISO: CA  IATA: 67502982
   USE  CR FLT  CLS  DATE BRDOFF TIME  ST F/B        FARE   CPN
   USED AC  461  V  24NOV YOWYYZ 0500P OK V0ZLTPC          1
                    NVB24NOV NVA24NOV
   USED AC  149  V  24NOV YYZYVR 0700P OK V0ZLTPC          2
                    NVB24NOV NVA24NOV

FARE: CAD  593.00 TAX:    7.12 CA TAX:   81.53 RC
TAX:   27.00 SQ TOTAL: CAD  708.65
  AC ONLYF-NONREF-CHGE FEE
)>
24NOV YOW AC X/YTO AC YVR Q YOWYVR3.00Q YOWYVR20.00
 570.00CAD593.00END
RLOC 1V NQ5TLB

>
```

300262128



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No:	486404
Invoice Date:	1 Dec 2016
Client No:	713
Agent:	[redacted]
PNR:	R8P82W

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00445	09Dec16 09:00 am	09Dec16 10:20 am	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2170530895	436.00	60.60	30.12	526.72
BSP CANADA, IATA 0065815108	39.90	5.19	0.00	45.09

	Total Fares:	475.90
	Total Taxes:	30.12
	Total GST/HST:	65.79
	Invoice Total:	**571.81**
	Payment(s):	
01 Dec 16	Credit Card [redacted]	526.72
01 Dec 16	Credit Card [redacted]	45.09
	Total Payments:	571.81
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (LATITUDE ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: WILSONRAYBOULD/JODY MS TKT: 014 21 70530895 1
FF:[redacted] REF: LW6TU5
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. AC 445 B 09DEC16 YOW YYZ 0900 OK B0LTA 2PC USED
FR: CAD 436.00 TX: CA 7.12 TX: RC 60.60
TX: SQ 23.00
EQ:
TL: CAD 526.72
FARE CALCULATION
09DEC16YOW AC YTO Q12.00R424.00CAD436.00 END ROE1.00
FOP: AGT6750298/001/BARB#00 APC: 164206
FOP: CC [redacted]
END: AC ONLY -BG:AC
62990476/01DEC16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA

300 763408

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 486400
Invoice Date: 1 Dec 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: R6NZ90

Passenger(s) [redacted]

FLIGHT INFORMATION

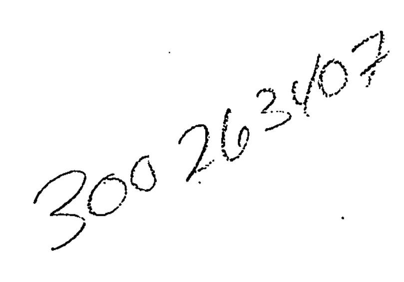
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00445	09Dec16 09:00 am	09Dec16 10:20 am	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON

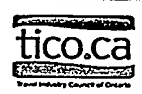
REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2170530769	177.00	26.93	30.12	234.05
BSP CANADA, IATA 0065815107	39.90	5.19	0.00	45.09

	Total Fares:		216.90
	Total Taxes:		30.12
	Total GST/HST:		32.12
	Invoice Total:		**279.14**
	Payment(s):		
01 Dec 16	Credit Card	[redacted]	45.09
01 Dec 16	Credit Card	[redacted]	234.05
	Total Payments:		279.14
	Balance Due (CAD):		**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (TANGO ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: [redacted] TKT: 014 21 70530769 1
FF: [redacted] REF: LWW5GA
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. AC 445 S 09DEC16 YOW YYZ 0900 OK S5ZLTGA USED
NVB:1/09DEC16 2/ 3/ 4/
NVA:1/09DEC16 2/ 3/ 4/
FR: CAD 177.00 TX: CA 7.12 TX: RC 26.93
TX: SQ 23.00
EQ:
TL: CAD 234.05
FARE CALCULATION
09DEC16YOW AC YTO Q12.00R165.00CAD177.00 END ROE1.00
FOP: AGT6750298/001/BARB#00 APC: 163853
FOP: CC [redacted]
END: AC ONLYT/NONREF/CHGFEE -BG:AC
62990476/01DEC16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA





130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

Travel Authority No. (TAN) / N° d'aut. de voyager (NAV) ▶ [1]

PART A - TRAVELLER IDENTIFICATION - PARTIE A - IDENTIFICATION DU VOYAGEUR

Name of traveller - Nom du voyageur	Telephone No. - N° de téléphone	Public servant - Fonctionnaire	Classification [2]	[3]
[redacted]	(613) 992-4621	☐ Yes Oui ☐ No Non		PRI -CIDP

Does traveller have a Government of Canada travel card? Est-ce que le voyageur possède une carte de voyage du gouvernement du Canada? [4]
☐ Yes Oui ☒ No Non ☐ N/A S.O.

If no, is a travel advance required? Si non, est-ce qu'une avance de voyage est nécessaire? [5]
☐ Yes Oui ☒ No Non — If yes, amount requested / Si oui, quel est le montant demandé? ▶

Branch / Division / Region - Direction / Division / Région	Travel arranger - Réserveur de voyage [6]	Telephone No. - N° de téléphone
MO	[redacted]	(613) 992-4621

PART B - REASON FOR TRAVEL - PARTIE B - RAISON DU VOYAGE

Objective of travel - Objectif du voyage [7]

Aboriginal Policy
Criminal Justice Reform
Reconciliation speech at Australian National University

Is this travel part of an event? Est-ce que le voyage se fait dans le cadre d'un événement? [8]
☒ Yes Oui ☐ No Non — Event reference No. / N° de référence de l'événement ▶

Event approval authority / Pouvoir d'approbation de l'événement:

Date event approved / Date d'approbation de l'événement:

Why is virtual presence or another remote meeting solution not being used? Pourquoi une présence virtuelle ou d'autres options de rencontres à distance n'ont été pas utilisées?

Number of meals provided to this traveller during travel and at the event / Nombre de repas fournis à ce voyageur pendant le voyage et lors de l'événement

Breakfast - Petit déjeuner	Dinner - Souper	Lunch - Dîner	None - Aucun

Travel category - Catégorie de voyage [9]
☐ Core mandate Mandat de base ☐ Stakeholders Intervenants ☐ Governance Gouvernance ☐ Training Formation ☐ Other Autre

If "other" travel category, provide brief explanation / Si vous choisissez la catégorie « Autre », veuillez expliquer ▶

PART C - ESTIMATED TRAVEL COSTS - PARTIE C - COÛT ESTIMATIFS DU VOYAGE

Select a module / Sélectionner un module ▶ - [10]

List all travel destinations / Lister toutes les destinations de voyage ▶ Australia

Departure date / Date de départ	Departure Hour / Heure de départ	Return date / Date de retour	Return hour / Heure de retour	Total Number of Days / Total du nombre de jours [11]
November 2, 2016	5 : pm	November 13, 2016	7 : 13pm	12

COSTS - COÛTS	Non-standard / Non standards	Standard / Standards
Transportation - Transport		
* Air / Avion		$ 7,500.00
* Rail / Train		
Rental vehicle / Véhicule de location		
Private vehicle - Estimated km / Véhicule personnel - km approximatif		
Taxi		
Other (explain) / Autres coûts (expliquer) [12]		
Subtotal Transportation / Transport Sous-total ▶	$ 0.00	$ 7,500.00
Accommodation - Hébergement		
ACRD-listed hotel / Hôtels énumérés dans le REHELV [13]		
Non-ACRD listed hotel / Hôtels non énumérés dans le REHELV	$ 2,000.00	
Private accommodation / Hébergement privé		
Government accommodation / Hébergement gouvernemental [14]		
Other accommodation (specify) / Autre type d'hébergement (préciser) [15]		
Subtotal Accommodation / Hébergement Sous-total ▶	$ 2,000.00	$ 0.00

Meals and Incidentals - Repas

Details	Number / Nombre	Rate / Taux	Sub-Total	Total
Breakfast / Petit déjeuner	12	$ 35.55	$ 426.60	
Lunch / Dîner	12	$ 62.95	$ 755.40	
Dinner / Souper	12	$ 77.15	$ 925.80	
Total Meals / Totaux repas ▶				$ 2,107.80
Incidentals / Frais accessoires	12	$ 35.13	Total Incidentals / Total accessoires ▶	$ 421.56
Other costs (Specify) / Autres coûts (Préciser) ▶				
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS / ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE ▶				$ 12,029.36

Additional Financial Information / Renseignements financiers supplémentaires

Prepaid costs (items identified with an *) / Coûts prépayés (Articles marqués d'un *) [16]	
Costs not prepaid / Coûts non-prépayés [17]	
Third-party reimbursement / Remboursement par un tiers [18]	

Rational - Justification

Transportation - Dépenses de transport [19]

Accommodation - Dépenses d'hébergement [20]

Other costs - Autres coûts

Non-standard items - Dépenses non standards

Traveller's Statement - Déclaration du voyageur

I have access to and am familiar with the provisions of the National Joint Council Travel Directive and accept the terms and conditions of travel in accordance with this directive. If I am a senior government official, I am familiar with the provisions of the Special Travel Authorities.

[redacted] ...ational ...pte les ..., Si je suis ...ns du

Date

Supervisor Endorsement - Recommandation du superviseur

Signature | Date

GC 72 (2014-04)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Gouvernement du Canada   Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATION DU GESTIONNAIRE DU BUDGET

Estimated number of travellers to the same destination or event
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement

21 Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs

Financial coding - Codage financier

11020	15	4010		1525
Cost Center Centre de coût	Fund Fonds	Functional area Code fonctionnel	Order number Numéro de commande	G/L

I confirm that funds are available
Je confirme que les fonds sont disponibles. 22

Signature   Date

Travel advance authorized
Avance de voyage autorisée.

The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Financial Administration Act.
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Signature   Date

PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS

Is there departmental travel plan approval for this trip?
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?

Date approved
Date d'approbation 23

☐ Yes Oui ☐ No Non   If yes, provide reference number
Si oui, fournissez le numéro de référence

Recommended for approval - Recommandation d'approbation

Signature   Title - Titre   Date

Expe[redacted]with the Financial Administration Act Section 32(1).
Lo p[redacted]nément aux termes de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Hon. Jody Wilson-Raybould   Aug 23/2016
Title - Titre   Date

EXPLANITORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES

1. TAN: Travel Authorization Number.
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
4. Government ofCanadatravel card (individually designated travel card).
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
7. Objective: what this travel will accomplish.
8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.
19. Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
7. Objectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE..
10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.
13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casernements, des centres professionnels.
15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

GC 72 (2014-05)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

Travel Authority No. (TAN) / N° d'aut. de voyager (NAV) ▶ [1]

PART A - TRAVELLER IDENTIFICATION - PARTIE A - IDENTIFICATION DU VOYAGEUR

Name of traveller - Nom du voyageur	Telephone No. - N° de téléphone	Public servant - Fonctionnaire	Classification [2]	[3]
Minister Wilson-Raybould	(613) 992-4621	☐ Yes Oui ☐ No Non		PRI - CIDP

Does traveller have a Government of Canada travel card? Est-ce que le voyageur possède une carte de voyage du gouvernement du Canada? [4]
☐ Yes Oui ☐ No Non ☐ N/A S.O.

If no, is a travel advance required? Si non, est-ce qu'une avance de voyage est nécessaire? [5]
☐ Yes Oui ☐ No Non If yes, amount requested / Si oui, quel est le montant demandé? ▶

Branch / Division / Region - Direction / Division / Région	Travel arranger - Réserveur de voyage [6]	Telephone No. - N° de téléphone
MO		(613) 992-4621

PART B - REASON FOR TRAVEL - PARTIE B - RAISON DU VOYAGE

Objective of travel - Objectif du voyage [7]

Aboriginal Policy
Criminal Justice Reform
Reconciliation speech at the Australian National University

Is this travel part of an event? Est-ce que le voyage se fait dans le cadre d'un événement? [8]
☒ Yes Oui ☐ No Non Event reference No. / N° de référence de l'événement ▶

Event approval authority / Pouvoir d'approbation de l'événement

Date event approved / Date d'approbation de l'événement

Why is virtual presence or another remote meeting solution not being used? / Pourquoi une présence virtuelle ou d'autres options de rencontres à distance n'ont été pas utilisées?

Number of meals provided to this traveller during travel and at the event / Nombre de repas fournis à ce voyageur pendant le voyage et lors de l'événement

Breakfast - Petit déjeuner	Dinner - Souper	Lunch - Dîner	None - Aucun

Travel category - Catégorie de voyage [9]
☒ Core mandate / Mandat de base ☐ Stakeholders / Intervenants ☐ Governance / Gouvernance ☐ Training / Formation ☐ Other / Autre

If "other" travel category, provide brief explanation / Si vous choisissez la catégorie « Autre », veuillez expliquer ▶

PART C - ESTIMATED TRAVEL COSTS - PARTIE C - COÛT ESTIMATIFS DU VOYAGE

Select a module / Sélectionner un module ▶ Mod 4 - International travel outside Canada or the continental U.S.A. [10]

List all travel destinations / Entrer toutes les destinations du voyage ▶

Departure date / Date de départ	Departure Hour / Heure de départ	Return date / Date de retour	Return hour / Heure de retour	Total Number of Days / Total du nombre de jours [11]
November 2, 2016	5 : pm	November 13, 2016	7 : 13pm	12

COSTS - COÛTS	Non-standard / Non standards	Standard / Standards
Transportation - Transport		
* Air / Avion		$ 7,500.00
* Rail / Train		
Rental vehicle / Véhicule de location		
Private vehicle - Estimated km / Véhicule personnel - km approximatif		
Taxi		
Other (explain) / Autres coûts (expliquer) [12]		
Subtotal Transportation / Transport Sous-total ▶	$ 0.00	$ 7,500.00
Accommodation - Hébergement		
ACRD-listed hotel / Hôtels énumérés dans le REHELV [13]		
Non-ACRD listed hotel / Hôtels non énumérés dans le REHELV	$ 2,000.00	
Private accommodation / Hébergement privé		
Government accommodation / Hébergement gouvernemental [14]		
Other accommodation (specify) / Autre type d'hébergement (préciser) [15]		
Subtotal Accommodation / Hébergement Sous-total ▶	$ 2,000.00	$ 0.00

Meals and Incidentals - Repas

Details	Number / Nombre	Rate / Taux	Sub-Total	Total
Breakfast / Petit déjeuner	12	$ 35.55	$ 426.60	
Lunch / Dîner	12	$ 62.95	$ 755.40	
Dinner / Souper	12	$ 77.15	$ 925.80	
Total Meals / Totaux repas ▶				$ 2,107.80
Incidentals / Frais accessoires	12	$ 35.13	Total Incidentals / Total accessoires ▶	$ 421.56
Other costs (Specify) / Autres coûts (Préciser) ▶				
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS / ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE ▶				$ 12,029.36

Additional Financial Information / Renseignements financiers supplémentaires

Prepaid costs (items identified with an *) / Coûts prépayés (Articles marqués d'un *)	[16]	
Costs not prepaid / Coûts non-prépayés	[17]	
Third-party reimbursement / Remboursement par un tiers	[18]	

Rational - Justification

Transportation - Dépenses de transport [19]

Accommodation - Dépenses d'hébergement [20]

Other costs - Autres coûts

Non-standard items - Dépenses non standards

Traveller's Statement - Déclaration du voyageur

I have access to and am familiar with the provisions of the National Joint Council Travel Directive and accept the terms and conditions of travel in accordance with this directive. If I am a senior government official, I am familiar with the provisions of the Special Travel Authorities.

J'ai accès à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte et je suis familier avec ses dispositions. J'accepte les modalités de voyage conformément à cette directive. Si je suis haut fonctionnaire, je suis familier avec les dispositions du document Autorisations spéciales de voyager.

Signature Date

Supervisor Endorsement / Recommandation du superviseur

Signature Date

GC 72 (2014-04)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATION DU GESTIONNAIRE DU BUDGET

Estimated number of travellers to the same destination or event
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement | 21

Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs

Financial coding - Codage financier

Cost Center / Centre de coût	Fund / Fonds	Functional area / Code fonctionnel	Order number / Numéro de commande	G/L

I confirm that funds are available
Je confirme que les fonds sont disponibles. | 22

Signature ______ Date ______

Travel advance authorized
Avance de voyage autorisée. ______

The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Financial Administration Act.
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Signature ______ Date ______

PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS

Is there departmental travel plan approval for this trip?
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?

Date approved
Date d'approbation | 23

☐ Yes / Oui ☐ No / Non If yes, provide reference number
Si oui, fournissez le numéro de référence

Recommended for approval - Recommandation d'approbation

Signature ______ Title - Titre ______ Date ______

Expenditure Initiation Authority is provided for this travel in accordance with the Financial Administration Act Section 32(1).
Le pouvoir d'engager des dépenses pour ce voyage est accordé conformément aux termes de l'article 32(1) de la Loi sur la

Signature ______ Date 2016-09-06

EXPLANITORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES

1. TAN: Travel Authorization Number.
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
4. Government ofCanadatravel card (individually designated travel card).
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
7. Objective: what this travel will accomplish.
8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.
19. Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
23. If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
7. Objectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE.
10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.
13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casernements, des centres professionnels.
15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
23. Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

GC 72 (2014-05)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

Travel Authority No. (TAN) / N° d'aut. de voyager (NAV) ▶ [1]

PART A - TRAVELLER IDENTIFICATION - PARTIE A - IDENTIFICATION DU VOYAGEUR

Name of traveller - Nom du voyageur	Telephone No. - N° de téléphone	Public servant - Fonctionnaire	Classification [2]	[3]
[redacted]		☐ Yes / Oui ☒ No / Non		PRI - CIDP [redacted]

Does traveller have a Government of Canada travel card? / Est-ce que le voyageur possède une carte de voyage du gouvernement du Canada? [4]
☐ Yes / Oui ☐ No / Non ☐ N/A / S.O.

If no, is a travel advance required? / Si non, est-ce qu'une avance de voyage est nécessaire? [5]
☐ Yes / Oui ☐ No / Non — If yes, amount requested / Si oui, quel est le montant demandé? ▶

Branch / Division / Region - Direction / Division / Région	Travel arranger - Réserveur de voyage [6]	Telephone No. - N° de téléphone
Minister's Office		

PART B - REASON FOR TRAVEL - PARTIE B - RAISON DU VOYAGE

Objective of travel - Objectif du voyage [7]
Ministerial speeches

Is this travel part of an event? / Est-ce que le voyage se fait dans le cadre d'un événement? [8]
☐ Yes / Oui ☐ No / Non — Event reference No. / N° de référence de l'événement ▶

Event approval authority / Pouvoir d'approbation de l'événement
Date event approved / Date d'approbation de l'événement

Why is virtual presence or another remote meeting solution not being used? / Pourquoi une présence virtuelle ou d'autres options de rencontres à distance n'ont été pas utilisées?

Number of meals provided to this traveller during travel and at the event / Nombre de repas fournis à ce voyageur pendant le voyage et lors de l'événement

Breakfast - Petit déjeuner	Dinner - Souper	Lunch - Dîner	None - Aucun

Travel category - Catégorie de voyage [9]
☐ Core mandate / Mandat de base ☐ Stakeholders / Intervenants ☐ Governance / Gouvernance ☐ Training / Formation ☐ Other / Autre

If "other" travel category, provide brief explanation / Si vous choisissez la catégorie « Autre », veuillez expliquer ▶

PART C - ESTIMATED TRAVEL COSTS - PARTIE C - COÛT ESTIMATIFS DU VOYAGE

Select a module / Sélectionner un module ▶ - [10]
List all travel destinations / Lister toutes les destinations de voyage ▶ Vancouver BC

Departure date / Date de départ	Departure Hour / Heure de départ	Return date / Date de retour	Return hour / Heure de retour	Total Number of Days / Total du nombre de jours [11]
November 24, 2016	:	November 27, 2016	:	4

COSTS - COÛTS	Non-standard / Non standards	Standard / Standards
Transportation - Transport		
* Air / Avion	$ 1,500.00	
* Rail / Train		
Rental vehicle / Véhicule de location		
Private vehicle - Estimated km / Véhicule personnel - km approximatif		
Taxi	$ 50.00	
Other (explain) / Autres coûts (expliquer) [12]		
Subtotal Transportation / Transport Sous-total ▶	$ 1,550.00	$ 0.00
Accommodation - Hébergement		
ACRD-listed hotel / Hôtels énumérés dans le REHELV [13]		
Non-ACRD listed hotel / Hôtels non énumérés dans le REHELV		
Private accommodation / Hébergement privé		
Government accommodation / Hébergement gouvernemental [14]		
Other accommodation (specify) / Autre type d'hébergement (préciser) [15]		
Subtotal Accommodation / Hébergement Sous-total ▶	$ 0.00	$ 0.00

Meals and Incidentals - Repas

Details	Number / Nombre	Rate / Taux	Sub-Total	Total
Breakfast / Petit déjeuner	3	$ 17.00	$ 51.00	
Lunch / Dîner	3	$ 17.25	$ 51.75	
Dinner / Souper	3	$ 45.55	$ 136.65	
Total Meals / Totaux repas ▶				$ 239.40
Incidentals / Frais accessoires	4	$ 17.30	Total Incidentals / Total accessoires ▶	$ 69.20
Other costs (Specify) / Autres coûts (Préciser) ▶				
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS / ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE ▶				$ 1,858.60

Additional Financial Information / Renseignements financiers supplémentaires

Prepaid costs (items identified with an *) / Coûts prépayés (Articles marqués d'un *)	16	
Costs not prepaid / Coûts non-prépayés	17	
Third-party reimbursement / Remboursement par un tiers	18	

Rational - Justification

Transportation - Dépenses de transport [19]

Accommodation - Dépenses d'hébergement [20]
not claiming accommodations

Other costs - Autres coûts

Non-standard items - Dépenses non standards

Traveller's Statement - Déclaration du voyageur

I have access to and am familiar with the provisions of the National Joint Council Travel Directive and accept the terms and conditions of travel in accordance with this directive. If I am a senior government official, I am familiar with the provisions of the Special Travel Authorities.

J'ai accès à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte et je suis familier avec ses dispositions. J'accepte les modalités de voyage conformément à cette directive. Si je suis haut fonctionnaire, je suis familier avec les dispositions du

[redacted] 2016-11-22
Date

Supervisor Endorsement / Recommandation du superviseur

Signature ______ Date ______

GC 72 (2014-04)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATION DU GESTIONNAIRE DU BUDGET

Estimated number of travellers to the same destination or event
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement — 21

Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs

Financial coding - Codage financier

Cost Center / Centre de coût	Fund / Fonds	Functional area / Code fonctionnel	Order number / Numéro de commande	G/L
11020	15	4010		1524

I confirm that funds are available
Je confirme que les fonds sont disponibles. — 22

Signature — Date

Travel advance authorized
Avance de voyage autorisée.

The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Financial Administration Act.
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Signature — Date

PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS

Is there departmental travel plan approval for this trip?
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?

☐ Yes / Oui ☐ No / Non If yes, provide reference number / Si oui, fournissez le numéro de référence

Date approved
Date d'approbation — 23

Recommended for approval - Recommandation d'approbation

[redacted] Title - Titre — Date

Expenditure In[redacted] with the Financial Administration Act Section 32(1).
Le pouvoir d'e[redacted]mément aux termes de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.

[redacted]

22 NOV. 2016
Date

EXPLANITORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES

1. TAN: Travel Authorization Number.
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
4. Government ofCanadatravel card (individually designated travel card).
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
7. Objective: what this travel will accomplish.
8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.
19. Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
7. Objectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE..
10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.
13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casernements, des centres professionnels.
15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

Travel Authority No. (TAN) / N° d'aut. de voyager (NAV) ▶ [1]

PART A - TRAVELLER IDENTIFICATION - PARTIE A - IDENTIFICATION DU VOYAGEUR

Name of traveller - Nom du voyageur	Telephone No. - N° de téléphone	Public servant - Fonctionnaire	Classification [2]	PRI - CIDP [3]
[redacted]		☐ Yes Oui ☒ No Non		

Does traveller have a Government of Canada travel card? Est-ce que le voyageur possède une carte de voyage du gouvernement du Canada? [4] ☐ Yes Oui ☒ No Non ☐ N/A S.O.

If no, is a travel advance required? Si non, est-ce qu'une avance de voyage est nécessaire? [5] ☐ Yes Oui ☒ No Non — If yes, amount requested / Si oui, quel est le montant demandé? ▶

Branch / Division / Region - Direction / Division / Région	Travel arranger - Réserveur de voyage [6]	Telephone No. - N° de téléphone
Minister's Office - Justice Department	[redacted]	[redacted]

PART B - REASON FOR TRAVEL - PARTIE B - RAISON DU VOYAGE

Objective of travel - Objectif du voyage [7]

Ministerial speech delivery at several functions.

Is this travel part of an event? Est-ce que le voyage se fait dans le cadre d'un événement? [8] ☐ Yes Oui ☒ No Non — Event reference No. / N° de référence de l'événement ▶

Event approval authority / Pouvoir d'approbation de l'événement

Date event approved / Date d'approbation de l'événement

Why is virtual presence or another remote meeting solution not being used? Pourquoi une présence virtuelle ou d'autres options de rencontres à distance n'ont été pas utilisées?

N/A

Number of meals provided to this traveller during travel and at the event / Nombre de repas fournis à ce voyageur pendant le voyage et lors de l'événement

Breakfast - Petit déjeuner	Dinner - Souper	Lunch - Dîner	None - Aucun
0	0	0	

Travel category - Catégorie de voyage [9]

☒ Core mandate Mandat de base ☐ Stakeholders Intervenants ☐ Governance Gouvernance ☐ Training Formation ☐ Other Autre

If "other" travel category, provide brief explanation / Si vous choisissez la catégorie « Autre », veuillez expliquer ▶

PART C - ESTIMATED TRAVEL COSTS - PARTIE C - COÛT ESTIMATIFS DU VOYAGE

Select a module / Sélectionner un module ▶ Mod 3 - Travel in Canada and continental U.S.A. - overnight stay [10]

List all travel destinations / Lister toutes les destinations de voyage ▶ Vancouver

Departure date / Date de départ	Departure Hour / Heure de départ	Return date / Date de retour	Return hour / Heure de retour	Total Number of Days / Total du nombre de jours [11]
November 24, 2016	15 : 00	November 27, 2016	20 : 00	4

COSTS - COÛTS	Non-standard / Non standards	Standard / Standards
Transportation - Transport		
* Air / Avion		$ 1,500.00
* Rail / Train		
Rental vehicle / Véhicule de location		
Private vehicle - Estimated km / Véhicule personnel - km approximatif		
Taxi		$ 200.00
Other (explain) / Autres coûts (expliquer) [12]		
Subtotal Transportation / Transport Sous-total ▶	$ 0.00	$ 1,700.00
Accommodation - Hébergement		
ACRD-listed hotel / Hôtels énumérés dans le REHELV [13]		
Non-ACRD listed hotel / Hôtels non énumérés dans le REHELV		
Private accommodation / Hébergement privé		$ 0.00
Government accommodation / Hébergement gouvernemental [14]		
Other accommodation (specify) / Autre type d'hébergement (préciser) [15]		
Subtotal Accommodation / Hébergement Sous-total ▶	$ 0.00	$ 0.00

Meals and Incidentals - Repas

Details	Number / Nombre	Rate / Taux	Sub-Total	Total
Breakfast / Petit déjeuner	3	$ 17.00	$ 51.00	
Lunch / Dîner	3	$ 17.25	$ 51.75	
Dinner / Souper	3	$ 45.55	$ 136.65	
Total Meals / Totaux repas ▶				$ 239.40
Incidentals / Frais accessoires	4	$ 17.30	Total Incidentals / Total accessoires ▶	$ 69.20
Other costs (Specify) / Autres coûts (Préciser) ▶				
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS / ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE ▶				$ 2,008.60

Additional Financial Information - Renseignements financiers supplémentaires

Prepaid costs (Items identified with an *) / Coûts prépayés (Articles marqués d'un *) [16]	
Costs not prepaid / Coûts non-prépayés [17]	
Third-party reimbursement / Remboursement par un tiers [18]	

Rational - Justification

Transportation - Dépenses de transport [19]

Accommodation - Dépenses d'hébergement [20]

Will be staying with family so as not to incur costs.

Other costs - Autres coûts

Non-standard items - Dépenses non standards

Traveller's Statement - Déclaration du voyageur

I have access to and am familiar with the provisions of the National Joint Council Travel Directive and accept the terms and conditions of travel in accordance with this directive. If I am a senior government official, I am familiar with the provisions of the Special Travel Authorities.

J'ai accès à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte et je suis familier avec ses dispositions. J'accepte les modalités de voyage conformément à cette directive. Si je suis haut fonctionnaire, je suis familier avec les dispositions du

[redacted] Nov 22, 2016

Date

Supervisor Endorsement - Recommandation du superviseur

Signature Date

GC 72 (2014-04)

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATION DU GESTIONNAIRE DU BUDGET

Estimated number of travellers to the same destination or event
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement 21

Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs

Financial coding - Codage financier

Cost Center / Centre de coût	Fund / Fonds	Functional area / Code fonctionnel	Order number / Numéro de commande	G/L

I confirm that funds are available
Je confirme que les fonds sont disponibles. 22

Signature ______ Date ______

Travel advance authorized
Avance de voyage autorisée. ______

The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Financial Administration Act.
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Signature ______ Date ______

PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS

Is there departmental travel plan approval for this trip?
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?

☐ Yes / Oui ☐ No / Non

If yes, provide reference number
Si oui, fournissez le numéro de référence

Date approved
Date d'approbation 23

Recommended for approval - Recommandation d'approbation

Signature ______ Title - Titre ______ Date ______

[redacted] rdance with the Financial Administration Act Section 32(1).
é conformément aux termes de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.

[redacted] Title - Titre

Nov 22, 2016
Date

EXPLANITORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES

1. TAN: Travel Authorization Number.
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
4. Government ofCanadatravel card (individually designated travel card).
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
7. Objective: what this travel will accomplish.
8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.
19. Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
23. If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
7. Objectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE..
10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.
13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casernements, des centres professionnels.
15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
23. Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

GC 72 (2014-05)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

Travel Authority No. (TAN) / N° d'aut. de voyager (NAV) ▶ [1]

PART A - TRAVELLER IDENTIFICATION - PARTIE A - IDENTIFICATION DU VOYAGEUR

Name of traveller - Nom du voyageur	Telephone No. - N° de téléphone	Public servant - Fonctionnaire	Classification [2]	[3]
Minister Wilson-Raybould	(613) 992-4621	☐ Yes Oui ☐ No Non		PRI - CIDP

Does traveller have a Government of Canada travel card? / Est-ce que le voyageur possède une carte de voyage du gouvernement du Canada? [4]
☐ Yes Oui ☐ No Non ☐ N/A S.O.

If no, is a travel advance required? / Si non, est-ce qu'une avance de voyage est nécessaire? [5]
☐ Yes Oui ☐ No Non — If yes, amount requested / Si oui, quel est le montant demandé? ▶

Branch / Division / Region - Direction / Division / Région	Travel arranger - Réserveur de voyage [6]	Telephone No. - N° de téléphone
MO	[redacted]	(613) 992-4621

PART B - REASON FOR TRAVEL - PARTIE B - RAISON DU VOYAGE

Objective of travel - Objectif du voyage [7]
Women of Influence Luncheon Series - Panel

Is this travel part of an event? / Est-ce que le voyage se fait dans le cadre d'un événement? [8]
☒ Yes Oui ☐ No Non — Event reference No. / N° de référence de l'événement ▶

Event approval authority / Pouvoir d'approbation de l'événement	Date event approved / Date d'approbation de l'événement

Why is virtual presence or another remote meeting solution not being used? / Pourquoi une présence virtuelle ou d'autres options de rencontres à distance n'ont été pas utilisées?

Number of meals provided to this traveller during travel and at the event / Nombre de repas fournis à ce voyageur pendant le voyage et lors de l'événement

Breakfast - Petit déjeuner	Dinner - Souper	Lunch - Dîner	None - Aucun

Travel category - Catégorie de voyage [9]
☐ Core mandate / Mandat de base ☐ Stakeholders / Intervenants ☐ Governance / Gouvernance ☐ Training / Formation ☐ Other / Autre

If "other" travel category, provide brief explanation / Si vous choisissez la catégorie « Autre », veuillez expliquer ▶

PART C - ESTIMATED TRAVEL COSTS - PARTIE C - COÛT ESTIMATIFS DU VOYAGE

Select a module / Sélectionner un module ▶ [10]
List all travel destinations / lister toutes les destinations de voyage ▶

Departure date / Date de départ	Departure Hour / Heure de départ	Return date / Date de retour	Return hour / Heure de retour	Total Number of Days / Total du nombre de jours [11]
December 9, 2016	9 : 00	December 9, 2016	17 : 30	1

COSTS - COÛTS	Non-standard / Non standards	Standard / Standards
Transportation - Transport		
* Air / Avion		$ 1,200.00
* Rail / Train		
Rental vehicle / Véhicule de location		
Private vehicle - Estimated km / Véhicule personnel - km approximatif		
Taxi		
Other (explain) / Autres coûts (expliquer) [12]		
Subtotal Transportation / Transport Sous-total ▶	$ 0.00	$ 1,200.00
Accommodation - Hébergement		
ACRD-listed hotel / Hôtels énumérés dans le REHELV [13]		
Non-ACRD listed hotel / Hôtels non énumérés dans le REHELV		
Private accommodation / Hébergement privé		
Government accommodation / Hébergement gouvernemental [14]		
Other accommodation (specify) / Autre type d'hébergement (préciser) [15]		
Subtotal Accommodation / Hébergement Sous-total ▶	$ 0.00	$ 0.00

Meals and Incidentals - Repas

Details	Number / Nombre	Rate / Taux	Sub-Total	Total
Breakfast / Petit déjeuner			$ 0.00	
Lunch / Dîner			$ 0.00	
Dinner / Souper			$ 0.00	
Total Meals / Totaux repas ▶				$ 0.00
Incidentals / Frais accessoires			Total Incidentals / Total accessoires ▶	$ 0.00
Other costs (Specify) / Autres coûts (Préciser) ▶				
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS / ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE ▶				$ 1,200.00

Additional Financial Information / Renseignements financiers supplémentaires

Prepaid costs (items identified with an *) / Coûts prépayés (Articles marqués d'un *)	16	
Costs not prepaid / Coûts non-prépayés	17	
Third-party reimbursement / Remboursement par un tiers	18	

Rational - Justification

Transportation - Dépenses de transport [19]

Accommodation - Dépenses d'hébergement [20]

Other costs - Autres coûts

Non-standard items - Dépenses non standards

Traveller's Statement - Déclaration du voyageur

I have access to and am familiar with the provisions of the National Joint Council Travel Directive and accept the terms and conditions of travel in accordance with this directive. If I am a senior government official, I am familiar with the provisions of the Special Travel Authorities.

J'ai accès à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte et je suis familier avec ses dispositions. J'accepte les modalités de voyage conformément à cette directive. Si je suis haut fonctionnaire, je suis familier avec les dispositions du document Autorisations spéciales de voyager.

Signature ____ Date ____

Supervisor Endorsement / Recommandation du superviseur

Signature ____ Date ____

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATION DU GESTIONNAIRE DU BUDGET

Estimated number of travellers to the same destination or event
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement 21

Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs

Financial coding - Codage financier

Cost Center / Centre de coût	Fund / Fonds	Functional area / Code fonctionnel	Order number / Numéro de commande	G/L

I confirm that funds are available
Je confirme que les fonds sont disponibles. 22

Signature ____________ Date ____________

Travel advance authorized
Avance de voyage autorisée. ____________

The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Financial Administration Act.
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Signature ____________ Date ____________

PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS

Is there departmental travel plan approval for this trip?
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?

☐ Yes / Oui ☐ No / Non If yes, provide reference number
Si oui, fournissez le numéro de référence

Date approved
Date d'approbation 23

Recommended for approval - Recommandation d'approbation

Signature ____________ Title - Titre ____________ Date ____________

[redacted]ance with the Financial Administration Act Section 32(1).
onformément aux termes de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.

[redacted]

Title - Titre

- 7 DEC. 2016
Date

EXPLANITORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES

1. TAN: Travel Authorization Number.
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
4. Government ofCanadatravel card (individually designated travel card).
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
7. Objective: what this travel will accomplish.
8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.
19. Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
23. If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
7. Objectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE..
10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.
13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casernements, des centres professionnels.
15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
23. Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

GC 72 (2014-05)



Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed / protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

Travel Authority No. (TAN) / N° d'aut. de voyager (NAV) ► 1

PART A - TRAVELLER IDENTIFICATION - PARTIE A - IDENTIFICATION DU VOYAGEUR

Name of traveller - Nom du voyageur	Telephone No. - N° de téléphone	Public servant - Fonctionnaire	Classification 2	3
[redacted]		☐ Yes Oui ☒ No Non		PRI - CIDP [redacted]

Does traveller have a Government of Canada travel card? / Est-ce que le voyageur possède une carte de voyage du gouvernement du Canada? 4
☒ Yes Oui ☐ No Non ☐ N/A S.O.

If no, is a travel advance required? / Si non, est-ce qu'une avance de voyage est nécessaire? 5
☐ Yes Oui ☐ No Non — If yes, amount requested / Si oui, quel est le montant demandé? ►

Branch / Division / Region - Direction / Division / Région	Travel arranger - Réserveur de voyage 6	Telephone No. - N° de téléphone
Office of the Minister of Justice	[redacted]	[redacted]

PART B - REASON FOR TRAVEL - PARTIE B - RAISON DU VOYAGE

Objective of travel - Objectif du voyage 7
Northern Justice related Roundtables

Is this travel part of an event? / Est-ce que le voyage se fait dans le cadre d'un événement? 8
☐ Yes Oui ☒ No Non — Event reference No. / N° de référence de l'événement ►

Event approval authority / Pouvoir d'approbation de l'événement: Minister of Justice
Date event approved / Date d'approbation de l'événement: November 14

Why is virtual presence or another remote meeting solution not being used? / Pourquoi une présence virtuelle ou d'autres options de rencontres à distance n'ont été pas utilisées?

Number of meals provided to this traveller during travel and at the event / Nombre de repas fournis à ce voyageur pendant le voyage et lors de l'événement

Breakfast - Petit déjeuner	Dinner - Souper	Lunch - Dîner	None - Aucun

Travel category - Catégorie de voyage 9
☒ Core mandate Mandat de base ☐ Stakeholders Intervenants ☐ Governance Gouvernance ☐ Training Formation ☐ Other Autre

If "other" travel category, provide brief explanation / Si vous choisissez la catégorie « Autre », veuillez expliquer ►

PART C - ESTIMATED TRAVEL COSTS - PARTIE C - COÛT ESTIMATIFS DU VOYAGE

Select a module / Sélectionner un module ► Mod 3 - Travel in Canada and continental U.S.A. - overnight stay 10

List all travel destinations / lister toutes les destinations de voyage ► Yellowknife, Winnipeg, Iqaluit.

Departure date / Date de départ	Departure Hour / Heure de départ	Return date / Date de retour	Return hour / Heure de retour	Total Number of Days / Total du nombre de jours 11
December 4th 2016	6 : 00	December 8th 2016	21 : 00	5

COSTS - COÛTS	Non-standard / Non standards	Standard / Standards
Transportation - Transport		
* Air / Avion		$ 6,000.00
* Rail / Train		
Rental vehicle / Véhicule de location		
Private vehicle - Estimated km / Véhicule personnel - km approximatif		
Taxi		$ 250.00
Other (explain) / Autres coûts (expliquer) 12		
Subtotal Transportation / Transport Sous-total ►	$ 0.00	$ 6,250.00
Accommodation - Hébergement		
ACRD-listed hotel / Hôtels énumérés dans le REHELV 13		$ 700.00
Non-ACRD listed hotel / Hôtels non énumérés dans le REHELV		
Private accommodation / Hébergement privé		
Government accommodation / Hébergement gouvernemental 14		
Other accommodation (specify) / Autre type d'hébergement (préciser) 15		
Subtotal Accommodation / Hébergement Sous-total ►	$ 0.00	$ 700.00

Meals and Incidentals - Repas

Details	Number / Nombre	Rate / Taux	Sub-Total	Total
Breakfast / Petit déjeuner	5	$ 24.75	$ 123.75	
Lunch / Dîner	5	$ 35.60	$ 178.00	
Dinner / Souper	5	$ 75.50	$ 377.50	
Total Meals / Totaux repas ►				$ 679.25
Incidentals / Frais accessoires	5	$ 17.30	Total Incidentals / Total accessoires ►	$ 86.50
Other costs (Specify) / Autres coûts (Préciser) ►				
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS / ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE ►				$ 7,715.75

Additional Financial Information / Renseignements financiers supplémentaires

Prepaid costs (items identified with an *) / Coûts prépayés (Articles marqués d'un *)	16	
Costs not prepaid / Coûts non-prépayés	17	
Third-party reimbursement / Remboursement par un tiers	18	

Rational - Justification

Transportation - Dépenses de transport 19

Accommodation - Dépenses d'hébergement 20

Other costs - Autres coûts

Non-standard items - Dépenses non standards

Traveller's Statement - Déclaration du voyageur

I have access to and am familiar with the provisions of the National Joint Council Travel Directive and accept the terms and conditions of travel in accordance with this directive. If I am a senior government official, I am familiar with the provisions of the Special Travel Authorities.

J'ai accès à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte et je suis familier avec ses dispositions. J'accepte les modalités de voyage conformément à cette directive. Si je suis haut fonctionnaire, je suis familier avec les dispositions du [redacted]

Nov 16, 2016 — Date

Supervisor Endorsement - Recommandation du superviseur

Signature — Date

GC 72 (2014-04)



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATION DU GESTIONNAIRE DU BUDGET

Estimated number of travellers to the same destination or event
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement 21

Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs

Financial coding - Codage financier

Cost Center Centre de coût	Fund Fonds	Functional area Code fonctionnel	Order number Numéro de commande	G/L

I confirm that funds are available
Je confirme que les fonds sont disponibles. 22

Signature 3002163V05 Date

Travel advance authorized
Avance de voyage autorisée.

The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Financial Administration Act.
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Signature

Nov 16, 2016
Date

PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS

Is there departmental travel plan approval for this trip?
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?

☐ Yes / Oui ☐ No / Non — If yes, provide reference number / Si oui, fournissez le numéro de référence

Date approved / Date d'approbation 23

Recommended for approval - Recommandation d'approbation

Signature | Title - Titre | Date

Expenc[redacted]nce with the Financial Administration Act Section 32(1).
Le pou[redacted]onformément aux termes de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Title - Titre

Nov 16, 2016
Date

EXPLAN[redacted]ORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES

1. TAN: Travel Authorization Number.
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
4. Government of Canada travel card (individually designated travel card).
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
7. Objective: what this travel will accomplish.
8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.
19. Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
23. If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
7. Objectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE..
10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.
13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casernements, des centres professionnels.
15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
23. Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

GC 72 (2014-05)

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

Travel Authority No. (TAN) / N° d'aut. de voyager (NAV) ▶ 1

PART A - TRAVELLER IDENTIFICATION - PARTIE A - IDENTIFICATION DU VOYAGEUR

Name of traveller - Nom du voyageur	Telephone No. - N° de téléphone	Public servant - Fonctionnaire	Classification 2	PRI - CIDP 3
[redacted]		☐ Yes / Oui ☒ No / Non		[redacted]

Does traveller have a Government of Canada travel card? 4
Est-ce que le voyageur possède une carte de voyage du gouvernement du Canada?
☒ Yes / Oui ☐ No / Non ☐ N/A / S.O.

If no, is a travel advance required? 5
Si non, est-ce qu'une avance de voyage est nécessaire?
☐ Yes / Oui ☐ No / Non — If yes, amount requested / Si oui, quel est le montant demandé? ▶

Branch / Division / Region - Direction / Division / Région	Travel arranger - Réserveur de voyage 6	Telephone No. - N° de téléphone

PART B - REASON FOR TRAVEL - PARTIE B - RAISON DU VOYAGE

Objective of travel - Objectif du voyage 7

Accompanied Minister to the Women of Influence Luncheon

Is this travel part of an event? 8
Est-ce que le voyage se fait dans le cadre d'un événement?
☐ Yes / Oui ☐ No / Non — Event reference No. / N° de référence de l'événement ▶

Event approval authority / Pouvoir d'approbation de l'événement	Date event approved / Date d'approbation de l'événement

Why is virtual presence or another remote meeting solution not being used?
Pourquoi une présence virtuelle ou d'autres options de rencontres à distance n'ont été pas utilisées?

Number of meals provided to this traveller during travel and at the event
Nombre de repas fournis à ce voyageur pendant le voyage et lors de l'événement

Breakfast - Petit déjeuner	Dinner - Souper	Lunch - Dîner	None - Aucun

Travel category - Catégorie de voyage 9
☒ Core mandate / Mandat de base ☐ Stakeholders / Intervenants ☐ Governance / Gouvernance ☐ Training / Formation ☐ Other / Autre

If "other" travel category, provide brief explanation
Si vous choisissez la catégorie « Autre », veuillez expliquer ▶

PART C - ESTIMATED TRAVEL COSTS - PARTIE C - COÛT ESTIMATIFS DU VOYAGE

Select a module / Sélectionner un module ▶ -Mod 1 10
List all travel destinations / Lister toutes les destinations de voyage ▶ Toronto

Departure date / Date de départ	Departure Hour / Heure de départ	Return date / Date de retour	Return hour / Heure de retour	Total Number of Days / Total du nombre de jours 11
December 09, 2016	:	December 09, 2016	:	1

COSTS - COÛTS	Non-standard / Non standards	Standard / Standards
Transportation - Transport		
* Air / Avion		$ 800.00
* Rail / Train		
Rental vehicle / Véhicule de location		
Private vehicle - Estimated km / Véhicule personnel - km approximatif		
Taxi		$ 200.00
Other (explain) / Autres coûts (expliquer) 12		
Subtotal Transportation / Transport Sous-total ▶	$ 0.00	$ 1,000.00
Accommodation - Hébergement		
ACRD-listed hotel / Hôtels énumérés dans le REHELV 13		
Non-ACRD listed hotel / Hôtels non énumérés dans le REHELV		
Private accommodation / Hébergement privé		
Government accommodation / Hébergement gouvernemental 14		
Other accommodation (specify) / Autre type d'hébergement (préciser) 15		
Subtotal Accommodation / Hébergement Sous-total ▶	$ 0.00	$ 0.00

Meals and Incidentals - Repas

Details	Number / Nombre	Rate / Taux	Sub-Total	Total
Breakfast / Petit déjeuner	1	$ 17.00	$ 17.00	
Lunch / Dîner	1	$ 17.25	$ 17.25	
Dinner / Souper	1	$ 45.55	$ 45.55	
Total Meals / Totaux repas ▶				$ 79.80
Incidentals / Frais accessoires			Total Incidentals / Total accessoires ▶	$ 0.00
Other costs (Specify) / Autres coûts (Préciser) ▶				
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS / ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE ▶				$ 1,079.80

Additional Financial Information / Renseignements financiers supplémentaires

Prepaid costs (items identified with an *) / Coûts prépayés (Articles marqués d'un *)	16	
Costs not prepaid / Coûts non-prépayés	17	
Third-party reimbursement / Remboursement par un tiers	18	

Rational - Justification

Transportation - Dépenses de transport 19

Accommodation - Dépenses d'hébergement 20

Other costs - Autres coûts

Non-standard items - Dépenses non standards

Traveller's Statement - Déclaration du voyageur

I have access to and am familiar with the provisions of the National Joint Council Travel Directive and accept the terms and conditions of travel in accordance with this directive. If I am a senior government official, I am familiar with the provisions of the Special Travel Authorities.

J'ai accès à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte et je suis familier avec ses dispositions. J'accepte les modalités de voyage conformément à cette directive. Si je suis haut fonctionnaire, je suis familier avec les dispositions du [redacted]

Date

Supervisor Endorsement / Recommandation du superviseur

Signature — Date

GC 72 (2014-04)

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATION DU GESTIONNAIRE DU BUDGET

Estimated number of travellers to the same destination or event
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement

21 Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs

Financial coding - Codage financier

11020	15	4010		1524
Cost Center Centre de coût	Fund Fonds	Functional area Code fonctionnel	Order number Numéro de commande	G/L

I confirm that funds are available
Je confirme que les fonds sont disponibles.

22

Signature 300263407 | Date

Travel advance authorized
Avance de voyage autorisée.

The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Financial Administration Act.
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Signature | Date

PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS

Is there departmental travel plan approval for this trip?
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?

Date approved
Date d'approbation

23

☐ Yes / Oui ☐ No / Non If yes, provide reference number
Si oui, fournissez le numéro de référence

Recommended for approval - Recommandation d'approbation

[redacted] | Title - Titre | Date

[redacted] ccordance with the Financial Administration Act Section 32(1).
ordé conformément aux termes de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.

[redacted] ...tle - Titre | DEC 0 1 2016 Date

EXPLANATORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES

1. TAN: Travel Authorization Number.
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
4. Government ofCanadatravel card (individually designated travel card).
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
7. Objective: what this travel will accomplish.
8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.
19. Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
23 If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
7. Objectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE..
10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.
13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casernements, des centres professionnels.
15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
23 Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

GC 72 (2014-05)

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.
s.19(1)



Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

Travel Authority No. (TAN) / N° d'aut. de voyager (NAV) ▶ 1

PART A - TRAVELLER IDENTIFICATION - PARTIE A - IDENTIFICATION DU VOYAGEUR

Name of traveller - Nom du voyageur	Telephone No. - N° de téléphone	Public servant - Fonctionnaire	Classification 2	3
Sean Casey		☐ Yes Oui ☒ No Non		PRI - CIDP

Does traveller have a Government of Canada travel card? Est-ce que le voyageur possède une carte de voyage du gouvernement du Canada? 4
☐ Yes Oui ☐ No Non ☐ N/A S.O.

If no, is a travel advance required? Si non, est-ce qu'une avance de voyage est nécessaire? 5
☐ Yes Oui ☐ No Non If yes, amount requested Si oui, quel est le montant demandé? ▶

Branch / Division / Region - Direction / Division / Région	Travel arranger - Réserveur de voyage 6	Telephone No. - N° de téléphone
Minister's Office		

PART B - REASON FOR TRAVEL - PARTIE B - RAISON DU VOYAGE

Objective of travel - Objectif du voyage 7
Northern Justice Related Roundtables

Is this travel part of an event? Est-ce que le voyage se fait dans le cadre d'un événement? 8
☐ Yes Oui ☒ No Non Event reference No. N° de référence de l'événement ▶

Event approval authority - Pouvoir d'approbation de l'événement
Date event approved - Date d'approbation de l'événement

Why is virtual presence or another remote meeting solution not being used? Pourquoi une présence virtuelle ou d'autres options de rencontres à distance n'ont été pas utilisées?

Number of meals provided to this traveller during travel and at the event - Nombre de repas fournis à ce voyageur pendant le voyage et lors de l'événement

Breakfast - Petit déjeuner	Dinner - Souper	Lunch - Dîner	None - Aucun

Travel category - Catégorie de voyage 9
☒ Core mandate Mandat de base ☐ Stakeholders Intervenants ☐ Governance Gouvernance ☐ Training Formation ☐ Other Autre

If "other" travel category, provide brief explanation / Si vous choisissez la catégorie « Autre », veuillez expliquer ▶

PART C - ESTIMATED TRAVEL COSTS - PARTIE C - COÛT ESTIMATIFS DU VOYAGE

Select a module / Sélectionner un module ▶ -Mod 3 10
List all travel destinations / lister toutes les destinations de voyage ▶ Yellowknife, Winnipeg, Iqaluit

Departure date / Date de départ	Departure Hour / Heure de départ	Return date / Date de retour	Return hour / Heure de retour	Total Number of Days / Total du nombre de jours 11
Dec 03 2016	:	Dec 08 2016	:	6

COSTS - COÛTS	Non-standard / Non standards	Standard / Standards
Transportation - Transport		
* Air / Avion		$ 5,000.00
* Rail / Train		
Rental vehicle / Véhicule de location		
Private vehicle - Estimated km / Véhicule personnel - km approximatif		
Taxi		$ 200.00
Other (explain) / Autres coûts (expliquer) 12		
Subtotal Transportation / Transport Sous-total ▶	$ 0.00	$ 5,200.00
Accommodation - Hébergement		
ACRD-listed hotel / Hôtels énumérés dans le REHELV 13		$ 800.00
Non-ACRD listed hotel / Hôtels non énumérés dans le REHELV		
Private accommodation / Hébergement privé		
Government accommodation / Hébergement gouvernemental 14		
Other accommodation (specify) / Autre type d'hébergement (préciser) 15		
Subtotal Accommodation / Hébergement Sous-total ▶	$ 0.00	$ 800.00

Meals and Incidentals - Repas

Details	Number / Nombre	Rate / Taux	Sub-Total	Total
Breakfast / Petit déjeuner	6	$ 24.75	$ 148.50	
Lunch / Dîner	6	$ 35.60	$ 213.60	
Dinner / Souper	6	$ 75.50	$ 453.00	
Total Meals / Totaux repas ▶				$ 815.10
Incidentals / Frais accessoires	6	$ 17.30	Total Incidentals / Total accessoires ▶	$ 103.80
Other costs (Specify) / Autres coûts (Préciser) ▶				
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS / ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE ▶				$ 6,918.90

Additional Financial Information / Renseignements financiers supplémentaires

Prepaid costs (items identified with an *) / Coûts prépayés (Articles marqués d'un *)	16	
Costs not prepaid / Coûts non-prépayés	17	
Third-party reimbursement / Remboursement par un tiers	18	

Rational - Justification

Transportation - Dépenses de transport 19

Accommodation - Dépenses d'hébergement 20

Other costs - Autres coûts

Non-standard items - Dépenses non standards

Traveller's Statement - Déclaration du voyageur

I have access to and am familiar with the provisions of the National Joint Council Travel Directive and accept the terms and conditions of travel in accordance with this directive. If I am a senior government official, I am familiar with the provisions of the Special Travel Authorities.

J'ai accès à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte et je suis familier avec ses dispositions. J'accepte les modalités de voyage conformément à cette directive. Si je suis haut fonctionnaire, je suis familier avec les dispositions du document Autorisations spéciales de voyager.

Signature　　Date

Supervisor Endorsement - Recommandation du superviseur

Signature　　Date

GC 72 (2014-04)

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)



Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATION DU GESTIONNAIRE DU BUDGET

Estimated number of travellers to the same destination or event
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement — 21

Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs

Financial coding - Codage financier

Cost Center Centre de coût	Fund Fonds	Functional area Code fonctionnel	Order number Numéro de commande	G/L
11020	15	4010		1524

I confirm that funds are available
Je confirme que les fonds sont disponibles. — 22

Signature 300 Z02 4010 — Date

Travel advance authorized
Avance de voyage autorisée.

The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Financial Administration Act.
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Signature — Date

PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS

Is there departmental travel plan approval for this trip?
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?

☐ Yes Oui ☐ No Non — If yes, provide reference number / Si oui, fournissez le numéro de référence

Date approved / Date d'approbation — 23

Recommended for approval - Recommandation d'approbation

Signature — Title - Titre — Date

[redacted] ...cordance with the Financial Administration Act Section 32(1).
...rdé conformément aux termes de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Title - Titre — Date NOV 17 2016

EXPLANITORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES

1. TAN: Travel Authorization Number.
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
4. Government ofCanadatravel card (individually designated travel card).
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
7. Objective: what this travel will accomplish.
8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.
19. Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
23. If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
7. Objectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE..
10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.
13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casernements, des centres professionnels.
15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
23. Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

GC 72 (2014-05)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



Department of Justice Canada | Ministère de la Justice Canada

PAYMENT VOUCHER — BORDEREAU DE PAIEMENT

Scanned Documents / Documents numérisés ☐

Final Payment / Paiement Final ☐

Original document kept in legal file / Document original conservé dans le dossier ☐

Region - Région: NCR

Organization - Organisation: Minister's Office

Vendor code - Code fournisseur : s.18(a) s.19(1)

141409

Payee name - Nom du bénéficiaire : BMO

Sent to Finance 18, Jan, 2017

Copy sent to CPO 3020

Address - Adresse :

Date goods received or services rendered - Date de réception des produits ou services:

Date invoice received / Date de réception de la facture:

CHEQUE STUB INFORMATION - INFORMATION SUR LE TALON DU CHÈQUE

Invoice number Numéro de la facture	Details Détails	Amount Montant
January ~~01~~ 05, 2017	BMO Corp. Card Vaillancourt, D [redacted] Jan 2017	921.01

ACCOUNTING INFORMATION *(FOR ADDITIONAL LINES SEE PAGE 2)* - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ *(POUR DES LIGNES SUPPLÉMENTAIRES - VOIR PAGE 2)*

	GL Account Compte général	Net Amount Montant net	HST/GST TVH/TPS	QST/TVQ	Cost center Centre de coût	Fund Fonds	Functional Area Domaine Fonctionnel	Order Ordre	Assignment Affectation	Description	Commitment PO Engagement Bon de commande	Line Item L. d'item
1	1524	508.02	66.05		11050	15	4010			JWR Dec 09 2016 Toronto	300263408	
2	1524	307.02	39.92		11020	15	4010			[redacted] Dec 09 2016 Toronto	300263407	
3												

	Net Amount	HST/GST	QST/TVQ
Sub-Total	$ 815.04	$ 105.97	$ 0.00
Sub-Total Tax Amount		$ 105.97	
TOTAL	$ 921.01		

The following boxes must be check by the verifier - Les cases suivantes doivent être cochée par le vérificateur

☐ Services Rendered/Goods Supplied Services rendus/marchandises livrées
☐ Contract Terms Met Rencontre les Termes du contrat
☐ Supporting documentation Documentation à l'appui

Account Verified - Name / Compte Vérifié - Nom: Joelle Landry
Signature:
Date Y-A M D-J:

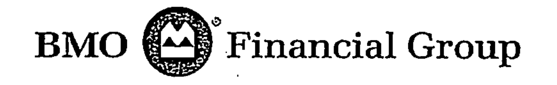
Prepared by - Name / Préparé par - Nom: Anne Grenier
Date Y-A 2017 M 01 D-J 13
G/R:

CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 34 OF THE *FINANCIAL ADMINISTRATION ACT* - [redacted] 34 DE *LA LOI SUR LES FINANCES PUBLIQUES*

Name - Nom: [redacted]
Signature [redacted]
Date 17 JAN. 2017

JUS 396-4 (2014/01)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



s.18(a)
s.19(1)

Statement

Account Name:	VAILLANCOURT, DANIELLE	**Card Number:**	[redacted]
Company Name:	JUS/JUS	**Account Limit:**	$ 100,000.00
TIN:	D698257		
Statement Date (MM/DD/YYYY):	01/05/2017	**Currency:**	CANADIAN DOLLAR
Payment Due Date (MM/DD/YYYY):	02/01/2017	**Past Due Balance:**	$ 0.00
		Balance Due:	$ 647.41

Statement Summary:

Previous Balance:	$ -273.60
Payments:	$ 0.00
Adjustments:	$ 0.00
Net Purchases:	$ 921.01
Cash Advance:	$ 0.00
Fees:	$ 0.00
Other Charges:	$ 0.00
Current Balance:	$ 647.41

Interest Charges and rates:

Item	Purchase/Other	Cash Advances
Interest charges on this statement ($)	$ 0.00	$ 0.00
Annual interest rate next period (%)	4.25000 %	0.00000 %
Daily interest rate next period (%)	0.01164 %	0.00000 %

Transaction Summary:

Trans Date	Posting Date Trans ID	Description GL/Customer Code	Pre-Tax Amount Auth #	Total Tax TAN	Trans Amount TIN:
12/07	12/09 70463	AIR CAN 0142170730052 WINNIPEG MB	$ 528.98 125344	$ 0.00	$ 528.98 D698257

Passenger Name: Wilsonraybould/Jody Ms
Ticket Number: 0142170730052
Departure Date: 12/09/2016
Issue Date: 12/07/2016

Leg 1 of 1
Originating City: YYZ - Pearson International, Toronto, Canada
Destination City: YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada
Flight Number: 458
Departure Time: 00:00:00
Arrival Time: 00:00:00
Carrier: AC
Class of Service: B
Fare Basis Code: B0LTA

1) JWR 1524-11050-15-4010 300263408

Trans Date	Posting Date Trans ID	Description GL/Customer Code	Pre-Tax Amount Auth #	Total Tax TAN	Trans Amount TIN:
12/07 [redacted]	12/09 70462	INTERNATION20065815408 OTTAWA ON 2) 1524-11020-15-4010 300263407	$ 45.09 130444	$ 0.00	$ 45.09 D698257
12/07	12/09 70461	INTERNATION00065815406 OTTAWA ON 1) JWR 1524-11050-15-4010 300263408	$ 45.09 125849	$ 0.00	$ 45.09 D698257

12/07	12/09 70464	AIR CAN 0142170730428 WINNIPEG MB	$ 301.85 130209	$ 0.00	$ 301.85 D698257

Passenger Name [redacted]
Ticket Number 0142170730428
Departure Date 12/09/2016
Issue Date 12/07/2016

s.18(a)

s.19(1)

Leg 1 of 1
Originating City YYZ - Pearson International, Toronto, Canada
Destination City YOW - Ottawa Intl Arpt, Ottawa, Canada
Flight Number 458
Carrier AC
Departure Time 00:00:00
Class of Service Q
Arrival Time 00:00:00
Fare Basis Code Q0ZLTPA

V [redacted] 1524 11020-15-4010 3002263407

TOTAL CREDITS [redacted] $ 0.00
TOTAL DEBITS [redacted] $ 921.01



ABOUT YOUR STATEMENT:

Interest on purchases - interest is calculated on all purchases and fees from the date they are posted to your account. However, if payment in full is received by the payment due date, no interest is charged. If you do not pay your account in full by your payment due date, interest accrues until the date the balance is paid in full. Once your balance is paid in full, residual interest will appear on the following month's statement. The residual interest charge represents the period from your statement date until the date the full payment was credited to your account.

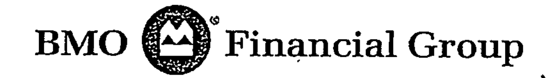
Interest on cash advances - we charge interest on a cash advance from the date of the advance until the cash advance is paid in full. We charge interest on a MasterCard cheque from the date the cheque is posted to your account until the cheque advance is paid in full.

How we apply payments to your account - we apply payments to items in your account in this order: interest on cash advances and MasterCard cheques; interest on purchases; annual fees/transaction fee/other fees; cash advances or MasterCard cheques on a previous statement; purchases on a previous statement; cash advances or MasterCard cheques on the current statement; purchases on the current statement. We then apply any additional payments to items that have not yet appeared on your statement but have been applied to your account in the same order.

Foreign currency transactions are converted to your card's currency using a MasterCard conversion rate in effect on the day the transaction is posted to your account. The MasterCard conversion rate is the rate that we pay to MasterCard International Inc. plus a markup percentage that we disclose from time to time. This rate may not be the same as the rate that existed on the date the transaction was made. However, if a foreign currency transaction is refunded to your account, the MasterCard conversion rate used to convert your refund to your card's currency is the rate that we pay to MasterCard International Inc. minus the markup percentage that we disclose from time to time. This rate may not be the same as the rate that existed on the date the transaction was refunded. For these reasons, the amount that is credited to your account for a refund of a foreign currency transaction will, in most cases, be less than the amount that was originally charged to your account for that transaction.

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.18(a)



PAYMENT INFORMATION:

You can mail your payment to:

BMO MasterCard - Payment Centre
P.O. Box 6044, Station Centre-Ville,
Montreal, QC H3C 3X2

You may send your payment via overnight mail to:

BMO MasterCard - Payment Centre
800 Rue de la Gauchetiere O, Suite 5600
Montreal, QC H5A 1K8
Transit # 3780

A fee will be assessed against returned cheques.

Lost or Stolen Card:

If you would like to report a lost or stolen card or need emergency card services:

From Canada or the Continental U.S. (Alaska, Hawaii, Puerto Rico and the Virgin Islands), call Toll Free 1-866-857-3578

From elsewhere, call collect 613-822-3873

Customer Service:

Service Representatives are available to assist you 24 hours a day, seven days a week. Please have account number information ready.

Local: Call 613-822-3873
Toll-free: Call 1-866-857-3578
Outside Canada & USA: Call collect 613-822-3873

If you are paying by mail:

- Write your MasterCard number on your cheque or money order
- Do not staple your cheque or money order to this payment slip
- Do not send cash through the mail
- Return the payment slip with your payment

You have many convenient ways to pay:

- Pre-Authorized Debit
- Telephone
- Internet
- By Mail
- In Person

BMO Financial Group

P.O. BOX 187, STATION F
TORONTO, ON M4Y 2L5

Account Number:	[redacted]
Total Due:	$647.41
Payment Due Date:	Feb. 1, 2017

Amount you're paying ($):

VAILLANCOURT, DANIELLE

IMPORTANT PAYMENT INFORMATION:
If you're paying by mail, please make your cheque or money order payable to: BMO Bank of Montreal. Mail your payment to: BMO MasterCard Payment Centre, P.O. Box 6044, Station Centre-Ville, Montreal, QC H3C 3X2

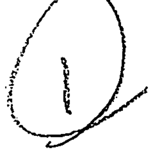
[redacted] 000064741 00064741

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice



HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No:	487049
Invoice Date:	7 Dec 2016
Client No:	713
Agent:	[redacted]
PNR:	LD2Z7C

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00458	09Dec16 04:10 pm	09Dec16 05:16 pm	TORONTO PEARSON - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2170730052	436.00	60.86	32.12	528.98
BSP CANADA, IATA 0065815406	39.90	5.19	0.00	45.09

	Total Fares:	475.90
	Total Taxes:	32.12
	Total GST/HST:	66.05
	Invoice Total:	**574.07**
	Payment(s):	
07 Dec 16	Credit Card [redacted]	528.98
07 Dec 16	Credit Card [redacted]	45.09
	Total Payments:	574.07
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (LATITUDE ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: WILSONRAYBOULD/JODY MS TKT: 014 21 70730052 1
FF:[redacted] REF: RWQBYA
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. AC 458 B 09DEC16 YYZ YOW 1610 OK B0LTA 2PC USED
FR: CAD 436.00 TX: CA 7.12 TX: RC 60.86
TX: SQ 25.00
EQ:
TL: CAD 528.98
FARE CALCULATION
09DEC16YTO AC YOW Q12.00R424.00CAD436.00 END ROE1.00
FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 125344
FOP: CC [redacted]
END: AC ONLY -BG:AC
62990476/07DEC16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA



300263408

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 487052
Invoice Date: 7 Dec 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: LFR29U

Passenger(s) [redacted]

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00458	09Dec16 04:10 pm	09Dec16 05:16 pm	TORONTO PEARSON - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2170730428	235.00	34.73	32.12	301.85
BSP CANADA, IATA 0065815408	39.90	5.19	0.00	45.09

	Total Fares:	274.90
	Total Taxes:	32.12
	Total GST/HST:	39.92
	Invoice Total:	**346.94**
	Payment(s):	
07 Dec 16	Credit Card [redacted]	301.85
07 Dec 16	Credit Card [redacted]	45.09
	Total Payments:	346.94
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: COOPER/SEBASTIAN MR TKT: 014 21 70730428 6
FF: [redacted] REF: RXIQRE
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. AC 458 Q 09DEC16 YYZ YOW 1610 OK Q0ZLTPA 1PC USED
NVB:1/09DEC16 2/ 3/ 4/
NVA:1/09DEC16 2/ 3/ 4/
FR: CAD 235.00 TX: CA 7.12 TX: RC 34.73
TX: SQ 25.00
EQ:
TL: CAD 301.85
FARE CALCULATION
09DEC16YTO AC YOW Q12.00R223.00CAD235.00 END ROE1.00
FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 130209
FOP: CC [redacted]
END: AC ONLYF/NONREF/CHGE FEE
-BG:AC
62990476/07DEC16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)



Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed / protégé «A» lorsque rempli

Travel Authority No. (TAN) / N° d'aut. de voyager (NAV) ▶ [1]

PART A - TRAVELLER IDENTIFICATION - PARTIE A - IDENTIFICATION DU VOYAGEUR

Name of traveller - Nom du voyageur	Telephone No. - N° de téléphone	Public servant - Fonctionnaire	Classification [2]	PRI - CIDP [3]
[redacted]		☐ Yes Oui ☒ No Non		[redacted]

Does traveller have a Government of Canada travel card? Est-ce que le voyageur possède une carte de voyage du gouvernement du Canada? [4]	If no, is a travel advance required? Si non, est-ce qu'une avance de voyage est nécessaire? [5]
☒ Yes Oui ☐ No Non ☐ N/A S.O.	☐ Yes Oui ☐ No Non — If yes, amount requested / Si oui, quel est le montant demandé? ▶

Branch / Division / Region - Direction / Division / Région	Travel arranger - Réserveur de voyage [6]	Telephone No. - N° de téléphone

PART B - REASON FOR TRAVEL - PARTIE B - RAISON DU VOYAGE

Objective of travel - Objectif du voyage [7]	Is this travel part of an event? Est-ce que le voyage se fait dans le cadre d'un événement? [8]
Accompanied Minister to the Women of Influence Luncheon	☐ Yes Oui ☐ No Non — Event reference No. / N° de référence de l'événement ▶

Event approval authority / Pouvoir d'approbation de l'événement	Date event approved / Date d'approbation de l'événement

Why is virtual presence or another remote meeting solution not being used? / Pourquoi une présence virtuelle ou d'autres options de rencontres à distance n'ont été pas utilisées?

Number of meals provided to this traveller during travel and at the event / Nombre de repas fournis à ce voyageur pendant le voyage et lors de l'événement

Breakfast - Petit déjeuner	Dinner - Souper	Lunch - Dîner	None - Aucun

Travel category - Catégorie de voyage [9]

☒ Core mandate / Mandat de base ☐ Stakeholders / Intervenants ☐ Governance / Gouvernance ☐ Training / Formation ☐ Other / Autre

If "other" travel category, provide brief explanation / Si vous choisissez la catégorie « Autre », veuillez expliquer ▶

PART C - ESTIMATED TRAVEL COSTS - PARTIE C - COÛT ESTIMATIFS DU VOYAGE

Select a module / Sélectionner un module ▶ -Mod I [10]

List all travel destinations / Lister toutes les destinations de voyage ▶ Toronto

Departure date / Date de départ	Departure Hour / Heure de départ	Return date / Date de retour	Return hour / Heure de retour	Total Number of Days / Total du nombre de jours [11]
December 09, 2016	:	December 09, 2016	:	1

COSTS - COÛTS	Non-standard / Non standards	Standard / Standards
Transportation - Transport		
* Air / Avion		$ 800.00
* Rail / Train		
Rental vehicle / Véhicule de location		
Private vehicle - Estimated km / Véhicule personnel - km approximatif		
Taxi		$ 200.00
Other (explain) / Autres coûts (expliquer) [12]		
Subtotal Transportation / Transport Sous-total ▶	$ 0.00	$ 1,000.00
Accommodation - Hébergement		
ACRD-listed hotel / Hôtels énumérés dans le REHELV [13]		
Non-ACRD listed hotel / Hôtels non énumérés dans le REHELV		
Private accommodation / Hébergement privé		
Government accommodation / Hébergement gouvernemental [14]		
Other accommodation (specify) / Autre type d'hébergement (préciser) [15]		
Subtotal Accommodation / Hébergement Sous-total ▶	$ 0.00	$ 0.00

Meals and Incidentals - Repas

Details	Number / Nombre	Rate / Taux	Sub-Total	Total
Breakfast / Petit déjeuner	1	$ 17.00	$ 17.00	
Lunch / Dîner	1	$ 17.25	$ 17.25	
Dinner / Souper	1	$ 45.55	$ 45.55	
Total Meals / Totaux repas ▶				$ 79.80
Incidentals / Frais accessoires			Total Incidentals / Total accessoires ▶	$ 0.00
Other costs (Specify) / Autres coûts (Préciser) ▶				
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS / ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE ▶				$ 1,079.80

Additional Financial Information / Renseignements financiers supplémentaires

Prepaid costs (Items identified with an *) / Coûts prépayés (Articles marqués d'un *)	[16]	
Costs not prepaid / Coûts non-prépayés	[17]	
Third-party reimbursement / Remboursement par un tiers	[18]	

Rational - Justification

Transportation - Dépenses de transport [19]

Accommodation - Dépenses d'hébergement [20]

Other costs - Autres coûts

Non-standard items - Dépenses non standards

Traveller's Statement - Déclaration du voyageur

I have access to and am familiar with the provisions of the National Joint Council Travel Directive and accept the terms and conditions of travel in accordance with this directive. If I am a senior government official, I am familiar with the provisions of the Special Travel Authorities.

J'ai accès à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte et je suis familier avec ses dispositions. J'accepte les modalités de voyage conformément à cette directive. Si je suis [redacted]

Date

Supervisor Endorsement / Recommandation du superviseur

Signature | Date

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATION DU GESTIONNAIRE DU BUDGET

Estimated number of travellers to the same destination or event
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement 21

Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs

Financial coding - Codage financier

Cost Center / Centre de coût	Fund / Fonds	Functional area / Code fonctionnel	Order number / Numéro de commande	G/L
11020	15	4010		1524

I confirm that funds are available
Je confirme que les fonds sont disponibles. 22

Signature 300263407 Date

Travel advance authorized
Avance de voyage autorisée.

The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Financial Administration Act.
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Signature Date

PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS

Is there departmental travel plan approval for this trip?
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?

☐ Yes / Oui ☐ No / Non If yes, provide reference number / Si oui, fournissez le numéro de référence

Date approved / Date d'approbation 23

Recommended for approval - Recommandation d'approbation

[redacted] Title - Titre Date

[redacted] in accordance with the Financial Administration Act Section 32(1).
[redacted] accordé conformément aux termes de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.

[redacted] Title - Titre DEC 0 1 2016 Date

EXPLANITORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES

1. TAN: Travel Authorization Number.
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
4. Government ofCanadatravel card (individually designated travel card).
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
7. Objective: what this travel will accomplish.
8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.
19. Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
23. If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
7. Objectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE..
10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.
13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casernements, des centres professionnels.
15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
23. Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

GC 72 (2014-05)

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.
s.19(1)

Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

Travel Authority No. (TAN) / N° d'aut. de voyager (NAV) ► 1

PART A - TRAVELLER IDENTIFICATION - PARTIE A - IDENTIFICATION DU VOYAGEUR

Name of traveller - Nom du voyageur	Telephone No. - N° de téléphone	Public servant - Fonctionnaire	Classification 2	3
Minister Wilson-Raybould	(613) 992-4621	☐ Yes Oui ☐ No Non		PRI - CIDP

Does traveller have a Government of Canada travel card? / Est-ce que le voyageur possède une carte de voyage du gouvernement du Canada? 4
☐ Yes Oui ☐ No Non ☐ N/A S.O.

If no, is a travel advance required? / Si non, est-ce qu'une avance de voyage est nécessaire? 5
☐ Yes Oui ☐ No Non If yes, amount requested / Si oui, quel est le montant demandé? ►

Branch / Division / Region - Direction / Division / Région	Travel arranger - Réserveur de voyage 6	Telephone No. - N° de téléphone
MO	[redacted]	(613) 992-4621

PART B - REASON FOR TRAVEL - PARTIE B - RAISON DU VOYAGE

Objective of travel - Objectif du voyage 7
Women of Influence Luncheon Series - Panel

Is this travel part of an event? / Est-ce que le voyage se fait dans le cadre d'un événement? 8
☒ Yes Oui ☐ No Non Event reference No. / N° de référence de l'événement ►

Event approval authority / Pouvoir d'approbation de l'événement

Date event approved / Date d'approbation de l'événement

Why is virtual presence or another remote meeting solution not being used? / Pourquoi une présence virtuelle ou d'autres options de rencontres à distance n'ont été pas utilisées?

Number of meals provided to this traveller during travel and at the event / Nombre de repas fournis à ce voyageur pendant le voyage et lors de l'événement

Breakfast - Petit déjeuner	Dinner - Souper	Lunch - Dîner	None - Aucun

Travel category - Catégorie de voyage 9
☐ Core mandate Mandat de base ☐ Stakeholders Intervenants ☐ Governance Gouvernance ☐ Training Formation ☐ Other Autre

If "other" travel category, provide brief explanation / Si vous choisissez la catégorie « Autre », veuillez expliquer ►

PART C - ESTIMATED TRAVEL COSTS - PARTIE C - COÛT ESTIMATIFS DU VOYAGE

Select a module / Sélectionner un module ► - 10

List all travel destinations / Lister toutes les destinations de voyage ►

Departure date / Date de départ	Departure Hour / Heure de départ	Return date / Date de retour	Return hour / Heure de retour	Total Number of Days / Total du nombre de jours 11
December 9, 2016	9 : 00	December 9, 2016	17 : 30	1

COSTS - COÛTS	Non-standard / Non standards	Standard / Standards
Transportation - Transport		
* Air / Avion		$ 1,200.00
* Rail / Train		
Rental vehicle / Véhicule de location		
Private vehicle - Estimated km / Véhicule personnel - km approximatif		
Taxi		
Other (explain) / Autres coûts (expliquer) 12		
Subtotal Transportation / Transport Sous-total ►	$ 0.00	$ 1,200.00
Accommodation - Hébergement		
ACRD-listed hotel / Hôtels énumérés dans le REHELV 13		
Non-ACRD listed hotel / Hôtels non énumérés dans le REHELV		
Private accommodation / Hébergement privé		
Government accommodation / Hébergement gouvernemental 14		
Other accommodation (specify) / Autre type d'hébergement (préciser) 15		
Subtotal Accommodation / Hébergement Sous-total ►	$ 0.00	$ 0.00

Meals and Incidentals - Repas

Details	Number / Nombre	Rate / Taux	Sub-Total	Total
Breakfast / Petit déjeuner			$ 0.00	
Lunch / Dîner			$ 0.00	
Dinner / Souper			$ 0.00	
Total Meals / Totaux repas ►				$ 0.00
Incidentals / Frais accessoires			Total Incidentals / Total accessoires ►	$ 0.00
Other costs (Specify) / Autres coûts (Préciser) ►				
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS / ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE ►				$ 1,200.00

Additional Financial Information - Renseignements financiers supplémentaires

Prepaid costs (items identified with an *) / Coûts prépayés (Articles marqués d'un *)	16	
Costs not prepaid / Coûts non-prépayés	17	
Third-party reimbursement / Remboursement par un tiers	18	

Rational - Justification

Transportation - Dépenses de transport 19

Accommodation - Dépenses d'hébergement 20

Other costs - Autres coûts

Non-standard items - Dépenses non standards

Traveller's Statement - Déclaration du voyageur

I have access to and am familiar with the provisions of the National Joint Council Travel Directive and accept the terms and conditions of travel in accordance with this directive. If I am a senior government official, I am familiar with the provisions of the Special Travel Authorities.

J'ai accès à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte et je suis familier avec ses dispositions. J'accepte les modalités de voyage conformément à cette directive. Si je suis haut fonctionnaire, je suis familier avec les dispositions du document Autorisations spéciales de voyager.

Signature ____ Date ____

Supervisor Endorsement - Recommandation du superviseur

Signature ____ Date ____

Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATION DU GESTIONNAIRE DU BUDGET

Estimated number of travellers to the same destination or event
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement

21 Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs

Financial coding - Codage financier

Cost Center Centre de coût	Fund Fonds	Functional area Code fonctionnel	Order number Numéro de commande	G/L

I confirm that funds are available
Je confirme que les fonds sont disponibles. 22

Signature   Date

Travel advance authorized
Avance de voyage autorisée.

The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Financial Administration Act.
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Signature   Date

PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS

Is there departmental travel plan approval for this trip?
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?

Date approved
Date d'approbation 23

☐ Yes / Oui ☐ No / Non If yes, provide reference number
Si oui, fournissez le numéro de référence

Recommended for approval - Recommandation d'approbation

Signature   Title - Titre   Date

[redacted] [a]nce with the Financial Administration Act Section 32(1).
conformément aux termes de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.

[redacted]

Title - Titre

- 7 DEC. 2016
Date

EXPLANATORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES

1. TAN: Travel Authorization Number.
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
4. Government ofCanadatravel card (individually designated travel card).
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
7. Objective: what this travel will accomplish.
8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.
19. Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
23. If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
7. Objectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE..
10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.
13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casernements, des centres professionnels.
15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
23. Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

GC 72 (2014-05)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



PAYMENT VOUCHER — BORDEREAU DE PAIEMENT

Scanned Documents / Documents numérisés ☐
Final Payment / Paiement Final ☐
Original document kept in legal file / Document original conservé dans le dossier ☐

Region - Région: NCR	Organization - Organisation: Minister's Office	Vendor code - Code fournisseur : s.18(a) s.19(1) 141409
Payee name - Nom du bénéficiaire : BMO	Sent to Finance 18, Jan, 2017	
Address - Adresse :	Copy sent to CDO 3020	
Date goods received or services rendered - Date de réception des produits ou services:	Date invoice received / Date de réception de la facture:	

CHEQUE STUB INFORMATION - INFORMATION SUR LE TALON DU CHÈQUE

Invoice number Numéro de la facture	Details Détails	Amount Montant
January 05, 2017	BMO Corp. Card Joelle Landry [redacted] Jan 2017 — Processed in IFMS	-2975.80
	Doc #	
	Date	

ACCOUNTING INFORMATION *(FOR ADDITIONAL LINES SEE PAGE 2)* - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ *(POUR DES LIGNES SUPPLÉMENTAIRES - VOIR PAGE 2)*

	GL Account Compte général	Net Amount Montant net	HST/GST TVH/TPS	QST/ TVQ	Cost center Centre de coût	Fund Fonds	Functional Area Domaine Fonctionnel	Order Ordre	Assignment Affectation	Description	Commitment PO Engagement Bon de commande	Line Item L. d'item
1	1524	-1,379.58	-123.48		11020	15	4010			[redacted] Dec 4-8 2016 Win/YK/Iqaluit	300263405	
2	1524	-1,419.48	-128.67		11020	15	4010			S. Casey Dec 3-7 2016 Win/YK/Iqaluit	300263406	
3	1524	68.38	7.03		11020	15	4010			[redacted] Nov 24-27 2016 Vancouver	300262128	3
	Sub-Total	-$ 2,730.68	-$ 245.12	$ 0.00								
	Sub-Total Tax Amount		-$ 245.12									
	TOTAL	-$ 2,975.80										

The following boxes must be check by the verifier - Les cases suivantes doivent être cochée par le vérificateur

☐ Services Rendered/Goods Supplied / Services rendus/marchandises livrées
☐ Contract Terms Met / Rencontre les Termes du contrat
☐ Supporting documentation / Documentation à l'appui

Account Verified - Name / Compte Vérifié - Nom: Joelle Landry	Signature	Date Y - A M D - J
Prepared by - Name / Préparé par - Nom: Anne Grenier	Date Y - A 2017 M 01 D - J 13	G / R :

CERTIFIED PURSUANT TO SECTION 34 OF THE *FINANCIAL ADMINISTRATION* [redacted] E 34 DE *LA LOI SUR LES FINANCES PUBLIQUES*

Name - Nom: [redacted]	Sig[redacted]	Date Y - A M D - J 17 JAN. 2017

JUS 396-4 (2014/01)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



s.18(a)
s.19(1)

Statement

Account Name:	LANDRY, JOELLE	**Card Number:**	[redacted]
Company Name:	JUS/JUS	**Account Limit:**	$ 100,000.00
TIN:	L397492		
Statement Date (MM/DD/YYYY):	01/05/2017	**Currency:**	CANADIAN DOLLAR
Payment Due Date (MM/DD/YYYY):	02/01/2017	**Past Due Balance:**	$ 9,830.32
		Balance Due:	$ 9,950.82

Our records indicate that your account is past due. If you have recently submitted a payment we thank you.

Statement Summary:

Previous Balance:	$ 34,379.74
Payments:	$ -21,453.12
Adjustments:	$ -3,096.30
Net Purchases:	$ 120.50
Cash Advance:	$ 0.00
Fees:	$ 0.00
Other Charges:	$ 0.00
Current Balance:	$ 9,950.82

2975.80

Interest Charges and rates:

Item	Purchase/Other	Cash Advances
Interest charges on this statement ($)	$ 0.00	$ 0.00
Annual interest rate next period (%)	4.25000 %	0.00000 %
Daily interest rate next period (%)	0.01164 %	0.00000 %

Transaction Summary:

Trans Date	Posting Date Trans ID	Description GL/Customer Code	Pre-Tax Amount Auth #	Total Tax TAN	Trans Amount TIN:
(1) 12/07 [redacted]	12/09 70487	CREDIT ADJUSTMENT BRADLEY*0009566374973 1524-11020-15-4010 3002163405	$ -733.15 00	$ 0.00	$ -733.15 P889898
(2) 12/07 S Casey	12/09 70484	CREDIT ADJUSTMENT BRADLEY*0009566374795 1524-11020-15-4010-3002163406	$ -733.15 00	$ 0.00	$ -733.15 P889898
(2) 12/07 S Casey	12/09 70485	CREDIT ADJUSTMENT BRADLEY*0009566374796 1524-11020-15-4010-3002163406	$ -815.00 00	$ 0.00	$ -815.00 P889898
(1) 12/07 [redacted]	12/09 70486	CREDIT ADJUSTMENT BRADLEY*0009566374972 1524-11020-15-4010 3002163405	$ -815.00 00	$ 0.00	$ -815.00 P889898
12/09	12/09 70482	PAYMENT RECEIVED - THANK YOU	$ -11,196.40	$ 0.00	$ -11,196.40
12/09	12/09 70483	PAYMENT RECEIVED - THANK YOU	$ -10,256.72	$ 0.00	$ -10,256.72

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

(1) 12/12 [redacted]	12/14 71951	INTERNATION00065826221 OTTAWA ON 1524 - 11020-15-4010 300263405	$ 45.09 122225	$ 0.00	$ 45.09 ✓ P889898
12/21	12/22 27196	NATIONAL CAR RENTAL RICHMOND BC	$ 68.38 150534	$ 7.03	$ 75.41 ✓ P889898
(2) [redacted]	1524	Renters Name Landry Date of Rental 11/24/2016 Date of Return 11/25/2016 Days Rented Vehicle Class 9999 11020-15-4010 300262128 L3			

TOTAL CREDITS	[redacted]	**$ -24,549.42**
TOTAL DEBITS		**$ 120.50**

s.18(a)

s.19(1)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



ABOUT YOUR STATEMENT:

Interest on purchases - interest is calculated on all purchases and fees from the date they are posted to your account. However, if payment in full is received by the payment due date, no interest is charged. If you do not pay your account in full by your payment due date, interest accrues until the date the balance is paid in full. Once your balance is paid in full, residual interest will appear on the following month's statement. The residual interest charge represents the period from your statement date until the date the full payment was credited to your account.

Interest on cash advances - we charge interest on a cash advance from the date of the advance until the cash advance is paid in full. We charge interest on a MasterCard cheque from the date the cheque is posted to your account until the cheque advance is paid in full.

How we apply payments to your account - we apply payments to items in your account in this order: interest on cash advances and MasterCard cheques; interest on purchases; annual fees/transaction fee/other fees; cash advances or MasterCard cheques on a previous statement; purchases on a previous statement; cash advances or MasterCard cheques on the current statement; purchases on the current statement. We then apply any additional payments to items that have not yet appeared on your statement but have been applied to your account in the same order.

Foreign currency transactions are converted to your card's currency using a MasterCard conversion rate in effect on the day the transaction is posted to your account. The MasterCard conversion rate is the rate that we pay to MasterCard International Inc. plus a markup percentage that we disclose from time to time. This rate may not be the same as the rate that existed on the date the transaction was made. However, if a foreign currency transaction is refunded to your account, the MasterCard conversion rate used to convert your refund to your card's currency is the rate that we pay to MasterCard International Inc. minus the markup percentage that we disclose from time to time. This rate may not be the same as the rate that existed on the date the transaction was refunded. For these reasons, the amount that is credited to your account for a refund of a foreign currency transaction will, in most cases, be less than the amount that was originally charged to your account for that transaction.

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.18(a)



PAYMENT INFORMATION:

You can mail your payment to:

BMO MasterCard - Payment Centre
P.O. Box 6044, Station Centre-Ville,
Montreal, QC H3C 3X2

You may send your payment via overnight mail to:

BMO MasterCard - Payment Centre
800 Rue de la Gauchetiere O, Suite 5600
Montreal, QC H5A 1K8
Transit # 3780

A fee will be assessed against returned cheques.

Lost or Stolen Card:

If you would like to report a lost or stolen card or need emergency card services:

From Canada or the Continental U.S. (Alaska, Hawaii, Puerto Rico and the Virgin Islands), call Toll Free 1-866-857-3578

From elsewhere, call collect 613-822-3873

Customer Service:

Service Representatives are available to assist you 24 hours a day, seven days a week. Please have account number information ready.

Local: Call 613-822-3873
Toll-free: Call 1-866-857-3578
Outside Canada & USA: Call collect 613-822-3873

If you are paying by mail:

- Write your MasterCard number on your cheque or money order
- Do not staple your cheque or money order to this payment slip
- Do not send cash through the mail
- Return the payment slip with your payment

You have many convenient ways to pay:

- Pre-Authorized Debit
- Telephone
- Internet
- By Mail
- In Person

BMO Financial Group

P.O. BOX 187, STATION F
TORONTO, ON M4Y 2L5

LANDRY, JOELLE

Account Number:	[redacted]
Total Due:	$9,950.82
Payment Due Date:	Feb. 1, 2017

Amount you're paying ($):

IMPORTANT PAYMENT INFORMATION:

If you're paying by mail, please make your cheque or money order payable to: BMO Bank of Montreal. Mail your payment to: BMO MasterCard Payment Centre, P.O. Box 6044, Station Centre-Ville, Montreal, QC H3C 3X2

[redacted] 000995082 00995082

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)



Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Passenger(s) [redacted]

Invoice No: 486310
Invoice Date: 30 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: LHZXM2

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
7F	01837	08Dec16 05:15 pm	08Dec16 08:25 pm	IQALUIT - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374973 for [redacted]	691.12	34.91	7.12	733.15
Ticket # 9566374973 for [redacted]	-691.12	-34.91	-7.12	-733.15

	Total Fares:	0.00
	Total Taxes:	0.00
	Invoice Total:	**0.00**
	Payment(s):	
30 Nov 16	Credit Card [redacted]	733.15
07 Dec 16	Credit Card [redacted]	-733.15
	Balance Due (CAD):	**0.00**

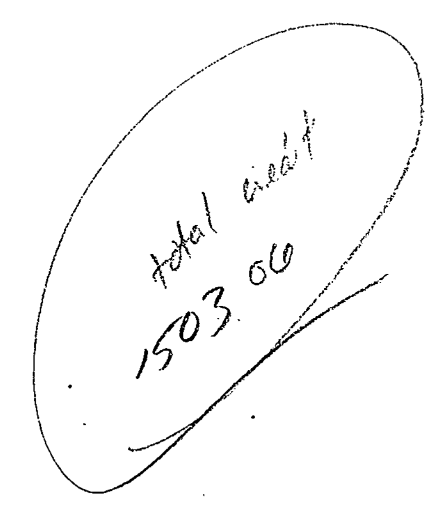
+++ TICKET REFUNDED +++

TKT: 245 9566 374973 NAME: [redacted]
CC: [redacted]
ISSUED: 30NOV16 FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: 7F ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
RFND 7F 1837 C 08DEC YFBYOW 0515P OK CR14157 1
NVB08DEC NVA08DEC

FARE: CAD 691.12 TAX: 7.12 CA TAX: 34.91 XG
TAX: TOTAL: CAD 733.15
REF - RESTRICTIONS APPLY

8DEC YFB 7F YOW Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END
)> TOUR CODE: PRL57
RLOC 1V LHZXM2 7F ULIWEU

>



30026 3405



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

2

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 485770
Invoice Date: 26 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: XMSF7O

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
7F	01837	08Dec16 05:15 pm	08Dec16 08:25 pm	IQALUIT - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374795 for CASEY/SEAN MR	691.12	34.91	7.12	733.15
Ticket # 9566374795 for CASEY/SEAN MR	-691.12	-34.91	-7.12	-733.15

	Total Fares:	0.00
	Total Taxes:	0.00
	Invoice Total:	**0.00**
	Payment(s):	
26 Nov 16	Credit Card [redacted]	733.15
07 Dec 16	Credit Card [redacted]	-733.15
	Balance Due (CAD):	**0.00**

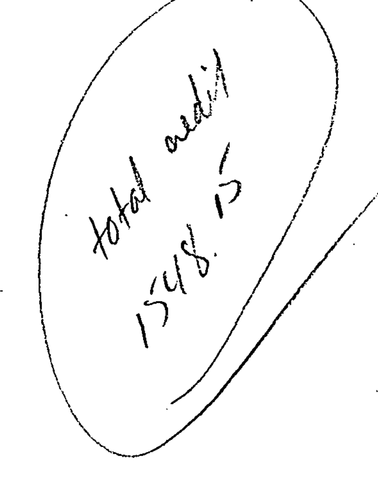
+++ TICKET REFUNDED +++

TKT: 245 9566 374795 NAME: CASEY/SEAN MR
CC: [redacted]
ISSUED: 26NOV16 FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: 7F ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
RFND 7F 1837 C 08DEC YFBYOW 0515P OK CR14157 1
NVB08DEC NVA08DEC

FARE: CAD 691.12 TAX: 7.12 CA TAX: 34.91 XG
TAX: TOTAL: CAD 733.15
REF - RESTRICTIONS APPLY

8DEC YFB 7F YOW Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END
)> TOUR CODE: PRL57
RLOC 1V XMSF7O 7F FNVZEA

>



300263406



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

2

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No:	485771
Invoice Date:	26 Nov 2016
Client No:	713
Agent:	[redacted]
PNR:	XMRRTW

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
7F	01836	07Dec16 12:45 pm	07Dec16 03:59 pm	OTTAWA INTL - IQALUIT

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374796 for CASEY/SEAN MR	691.12	93.76	30.12	815.00
BSP CANADA, IATA 0065814840	39.95	5.19	0.00	45.14
Ticket # 9566374796 for CASEY/SEAN MR	-691.12	-93.76	-30.12	-815.00

	Total Fares:	39.95
	Total Taxes:	0.00
	Total GST/HST:	5.19
	Invoice Total:	**45.14**
	Payment(s):	
26 Nov 16	Credit Card [redacted]	815.00
26 Nov 16	Credit Card [redacted]	45.14
07 Dec 16	Credit Card [redacted]	-815.00
	Total Payments:	45.14
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ TICKET REFUNDED +++
+++ SERVICE FEE USED TOWARDS TRAVEL ON INVOICE 485768 +++

TKT: 245 9566 374796 NAME: CASEY/SEAN MR
CC: [redacted]
ISSUED: 26NOV16 FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: 7F ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
RFND 7F 1836 C 07DEC YOWYFB 1245P OK CR14157 1
NVB07DEC NVA07DEC

FARE: CAD 691.12 TAX: 7.12 CA TAX: 93.76 RC
TAX: 23.00 SQ TOTAL: CAD 815.00
REF - RESTRICTIONS APPLY

7DEC YOW 7F YFB Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END
)> TOUR CODE: PRL57
RLOC 1V XMRRTW 7F DQULLT

>

30026340 6



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 486309
Invoice Date: 30 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: LHZ9S4

Passenger(s) [redacted]

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
7F	01836	07Dec16 12:45 pm	07Dec16 03:59 pm	OTTAWA INTL - IQALUIT

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374972 for [redacted]	691.12	93.76	30.12	815.00
Ticket # 9566374972 for [redacted]	-691.12	-93.76	-30.12	-815.00

	Total Fares:	0.00
	Total Taxes:	0.00
	Invoice Total:	**0.00**
	Payment(s):	
30 Nov 16	Credit Card [redacted]	815.00
07 Dec 16	Credit Card [redacted]	-815.00
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ TICKET REFUNDED +++

TKT: 245 9566 374972 NAME: [redacted]
CC: [redacted]
ISSUED: 30NOV16 FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: 7F ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
RFND 7F 1836 C 07DEC YOWYFB 1245P OK CR14157 1
NVB07DEC NVA07DEC

FARE: CAD 691.12 TAX: 7.12 CA TAX: 93.76 RC
TAX: 23.00 SQ TOTAL: CAD 815.00
REF - RESTRICTIONS APPLY

7DEC YOW 7F YFB Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END
)> TOUR CODE: PRL57
RLOC 1V LHZ9S4 7F MERNQY

>

300263405



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 486306
Invoice Date: 30 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: LHX8F6



Passenger(s) [redacted]

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	08226	06Dec16 06:00 am	06Dec16 08:10 am	YELLOWKNIFE - EDMONTON INTL
AC	08508	06Dec16 08:55 am	06Dec16 12:05 pm	EDMONTON INTL - WINNIPEG INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374969 for [redacted]	466.00	23.66	7.12	496.78
BSP CANADA, IATA 0065826221	39.90	5.19	0.00	45.09

	Total Fares:	505.90
	Total Taxes:	7.12
	Total GST/HST:	28.85
	Invoice Total:	**541.87**
	Payment(s):	
30 Nov 16	Credit Card [redacted]	496.78
12 Dec 16	Credit Card [redacted]	45.09
	Total Payments:	**541.87**
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

TKT: 014 9566 374969 NAME: [redacted]
CC: [redacted]
ISSUED: 30NOV16 FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
USED AC 8226 M 06DEC YZFYEG 0600A OK P0ZEXC 1
NVB06DEC NVA06DEC
USED AC 8508 M 06DEC YEGYWG 0855A OK P0ZEXC 2
NVB06DEC NVA06DEC

FARE: CAD 466.00 TAX: 7.12 CA TAX: 23.66 XG
TAX: TOTAL: CAD 496.78
AC ONLY
)>
6DEC YZF AC X/YEA AC YWG Q YZFYWG3.00Q YZFYWG20.00
443.00CAD466.00END
RLOC 1V LHX8F6

>



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.18(a)

s.19(1)



[redacted]

Rental Agreement # 170826803

Invoice # 15023311404

3

Renter Information

Renter Name
JODY WILSON

Renter Address
[redacted]

Contract
PROVINCIAL GOVERNMENT OF BC

Vehicle Information

BUICK LACROSSE
License #: CW129T
State/Province: BC

Vehicle Class Driven
FULLSIZE 4-DOOR/AUTOMATIC/AIR

Vehicle Class Charged
FULLSIZE 4-DOOR/AUTOMATIC/AIR

Odometer Mileage/Kilometers
Starting: 24152 **Ending:** 24103
Total: 49

Trip Information

Pickup	Return
Thu, Nov 24 2016 — 10:03 PM	Fri, Nov 25 2016 — 05:00 PM
VANCOUVER INTL ARPT MAIN VANCOUVER INTL AIRPORT 3211 GRANT MCCONACHIE WAY ,RICHMOND V7B0A4 CA	**VANCOUVER PAN PACIFIC 73** 999 CANADA PL ,VANCOUVER V6C3B5 CA

Rental Charges

Rental Rate	1 day at $48.90 / day	$48.90
Add-ons	Refueling Charge ($1.70 / litre)	$15.30
Taxes and Fees	Concession Fee Recovery 17.49 Pct(17.49%)	$2.68
	Concession Fee Recovery 17.49 Pct(17.49%)	$0
	Prov Vehicle Rental Tax 1.50/day 1.50/day	$1.50
	Vlf Rec .90/day 0.90/day	$0
	Provincial Sales Tax(7.0%)	$3.61
	Goods And Services Tax(5.0%)	$3.42
Total (Subject to audit)		**$75.41**

Amount Charged on December 21 2016 to MasterCard [redacted]	(CAD75.41)
Amount Due	($0.00)
Amount Charged on November 26 2016 to Visa [redacted]	(CAD19.07)
Amount Due	($0.00)
Amount Charged on November 26 2016 to Visa [redacted]	(CAD56.34)
Amount Due	($0.00)

Thank you for renting with National Car Rental

We appreciate your business.

Please do not reply to this email.If you have a question or comment regarding your rental agreement please send it to customerservice@nationalcar.com

300262128-3

68.38 +
7.03 +
75.41

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

Travel Authority No. (TAN) / N° d'aut. de voyager (NAV) ▶ 1

PART A - TRAVELLER IDENTIFICATION - PARTIE A - IDENTIFICATION DU VOYAGEUR

Name of traveller - Nom du voyageur	Telephone No. - N° de téléphone	Public servant - Fonctionnaire	Classification 2	PRI - CIDP 3
[redacted]		☐ Yes Oui ☒ No Non		[redacted]

Does traveller have a Government of Canada travel card? 4
Est-ce que le voyageur possède une carte de voyage du gouvernement du Canada?
☒ Yes Oui ☐ No Non ☐ N/A S.O.

If no, is a travel advance required? 5
Si non, est-ce qu'une avance de voyage est nécessaire?
☐ Yes Oui ☐ No Non — If yes, amount requested / Si oui, quel est le montant demandé? ▶

Branch / Division / Region - Direction / Division / Région	Travel arranger - Réserveur de voyage 6	Telephone No. - N° de téléphone
Office of the Minister of Justice	[redacted]	[redacted]

PART B - REASON FOR TRAVEL - PARTIE B - RAISON DU VOYAGE

Objective of travel - Objectif du voyage 7
Northern Justice related Roundtables

Is this travel part of an event? 8
Est-ce que le voyage se fait dans le cadre d'un événement?
☐ Yes Oui ☒ No Non — Event reference No. / N° de référence de l'événement ▶

Event approval authority / Pouvoir d'approbation de l'événement	Date event approved / Date d'approbation de l'événement
Minister of Justice	November 14

Why is virtual presence or another remote meeting solution not being used?
Pourquoi une présence virtuelle ou d'autres options de rencontres à distance n'ont été pas utilisées?

Number of meals provided to this traveller during travel and at the event
Nombre de repas fournis à ce voyageur pendant le voyage et lors de l'événement

Breakfast - Petit déjeuner	Dinner - Souper	Lunch - Dîner	None - Aucun

Travel category - Catégorie de voyage 9
☒ Core mandate Mandat de base ☐ Stakeholders Intervenants ☐ Governance Gouvernance ☐ Training Formation ☐ Other Autre

If "other" travel category, provide brief explanation
Si vous choisissez la catégorie « Autre », veuillez expliquer ▶

PART C - ESTIMATED TRAVEL COSTS - PARTIE C - COÛT ESTIMATIFS DU VOYAGE

Select a module / Sélectionner un module ▶ Mod 3 - Travel in Canada and continental U.S.A. - overnight stay 10

List all travel destinations / lister toutes les destinations de voyage ▶ Yellowknife, Winnipeg, Iqaluit.

Departure date / Date de départ	Departure Hour / Heure de départ	Return date / Date de retour	Return hour / Heure de retour	Total Number of Days / Total du nombre de jours 11
December 4th 2016	6 : 00	December 8th 2016	21 : 00	5

COSTS - COÛTS	Non-standard / Non standards	Standard / Standards
Transportation - Transport		
* Air / Avion		$ 6,000.00
* Rail / Train		
Rental vehicle / Véhicule de location		
Private vehicle - Estimated km / Véhicule personnel - km approximatif		
Taxi		$ 250.00
Other (explain) / Autres coûts (expliquer) 12		
Subtotal Transportation / Transport Sous-total ▶	$ 0.00	$ 6,250.00
Accommodation - Hébergement		
ACRD-listed hotel / Hôtels énumérés dans le REHELV 13		$ 700.00
Non-ACRD listed hotel / Hôtels non énumérés dans le REHELV		
Private accommodation / Hébergement privé		
Government accommodation / Hébergement gouvernemental 14		
Other accommodation (specify) / Autre type d'hébergement (préciser) 15		
Subtotal Accommodation / Hébergement Sous-total ▶	$ 0.00	$ 700.00

Meals and Incidentals - Repas

Details	Number / Nombre	Rate / Taux	Sub-Total	Total
Breakfast / Petit déjeuner	5	$ 24.75	$ 123.75	
Lunch / Dîner	5	$ 35.60	$ 178.00	
Dinner / Souper	5	$ 75.50	$ 377.50	
Total Meals / Totaux repas ▶				$ 679.25
Incidentals / Frais accessoires	5	$ 17.30	Total Incidentals / Total accessoires ▶	$ 86.50
Other costs (Specify) / Autres coûts (Préciser) ▶				
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS / ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE ▶				$ 7,715.75

Additional Financial Information / Renseignements financiers supplémentaires

Prepaid costs (items identified with an *) / Coûts prépayés (Articles marqués d'un *) 16	
Costs not prepaid / Coûts non-prépayés 17	
Third-party reimbursement / Remboursement par un tiers 18	

Rational - Justification

Transportation - Dépenses de transport 19

Accommodation - Dépenses d'hébergement 20

Other costs - Autres coûts

Non-standard items - Dépenses non standards

Traveller's Statement - Déclaration du voyageur

I have access to and am familiar with the provisions of the National Joint Council Travel Directive and accept the terms and conditions of travel in accordance with this directive. If I am a senior government official, I am familiar with the provisions of the Special Travel Authorities.

J'ai accès à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte et je suis familier avec ses dispositions. J'accepte les modalités de voyage conformément à cette directive. Si je suis haut fonctionnaire, je suis familier avec les dispositions du

[redacted] Nov 16, 2016
Date

Supervisor Endorsement / Recommandation du superviseur

Signature Date

GC 72 (2014-04)



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATION DU GESTIONNAIRE DU BUDGET

Estimated number of travellers to the same destination or event
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement 21

Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs

Financial coding - Codage financier

Cost Center Centre de coût	Fund Fonds	Functional area Code fonctionnel	Order number Numéro de commande	G/L

I confirm that funds are available
Je confirme que les fonds sont disponibles. 22

Signature 30C2163405 Date

Travel advance authorized
Avance de voyage autorisée. ______________________

The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Financial Administration Act.
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Signature ______________ Date Nov 16, 2016

PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS

Is there departmental travel plan approval for this trip?
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?

Date approved
Date d'approbation 23

☐ Yes Oui ☐ No Non If yes, provide reference number
Si oui, fournissez le numéro de référence

Recommended for approval - Recommandation d'approbation

Signature ______________ Title - Titre ______________ Date ______________

Expenditu[redacted]lance with the Financial Administration Act Section 32(1).
Le pouvoi[redacted]conformément aux termes de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Title - Titre ______________ Date Nov 16, 2016

EXPLANITORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES

1. TAN: Travel Authorization Number.
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
4. Government ofCanadatravel card (individually designated travel card).
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
7. Objective: what this travel will accomplish.
8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.
19. Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
23. If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
7. Objectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE..
10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.
13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casernements, des centres professionnels.
15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
23. Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)



Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

Travel Authority No. (TAN) / N° d'aut. de voyager (NAV) ▶ [1]

PART A - TRAVELLER IDENTIFICATION - PARTIE A - IDENTIFICATION DU VOYAGEUR

Name of traveller - Nom du voyageur	Telephone No. - N° de téléphone	Public servant - Fonctionnaire	Classification [2]	PRI - CIDP [3]
[redacted]		☐ Yes / Oui ☒ No / Non		

Does traveller have a Government of Canada travel card? / Est-ce que le voyageur possède une carte de voyage du gouvernement du Canada? [4]
☐ Yes / Oui ☒ No / Non ☐ N/A / S.O.

If no, is a travel advance required? / Si non, est-ce qu'une avance de voyage est nécessaire? [5]
☐ Yes / Oui ☒ No / Non — If yes, amount requested / Si oui, quel est le montant demandé? ▶

Branch / Division / Region - Direction / Division / Région	Travel arranger - Réserveur de voyage [6]	Telephone No. - N° de téléphone
Minister's Office - Justice Department	[redacted]	[redacted]

PART B - REASON FOR TRAVEL - PARTIE B - RAISON DU VOYAGE

Objective of travel - Objectif du voyage [7]
Ministerial speech delivery at several functions.

Is this travel part of an event? / Est-ce que le voyage se fait dans le cadre d'un événement? [8]
☐ Yes / Oui ☒ No / Non — Event reference No. / N° de référence de l'événement ▶

Event approval authority / Pouvoir d'approbation de l'événement
Date event approved / Date d'approbation de l'événement

Why is virtual presence or another remote meeting solution not being used? / Pourquoi une présence virtuelle ou d'autres options de rencontres à distance n'ont été pas utilisées?
N/A

Number of meals provided to this traveller during travel and at the event / Nombre de repas fournis à ce voyageur pendant le voyage et lors de l'événement

Breakfast - Petit déjeuner	Dinner - Souper	Lunch - Dîner	None - Aucun
0	0	0	

Travel category - Catégorie de voyage [9]
☒ Core mandate / Mandat de base ☐ Stakeholders / Intervenants ☐ Governance / Gouvernance ☐ Training / Formation ☐ Other / Autre

If "other" travel category, provide brief explanation / Si vous choisissez la catégorie « Autre », veuillez expliquer ▶

PART C - ESTIMATED TRAVEL COSTS - PARTIE C - COÛT ESTIMATIFS DU VOYAGE

Select a module / Sélectionner un module ▶ Mod 3 - Travel in Canada and continental U.S.A. - overnight stay [10]

List all travel destinations / lister toutes les destinations de voyage ▶ Vancouver

Departure date / Date de départ	Departure Hour / Heure de départ	Return date / Date de retour	Return hour / Heure de retour	Total Number of Days / Total du nombre de jours [11]
November 24, 2016	15 : 00	November 27, 2016	20 : 00	4

COSTS - COÛTS	Non-standard / Non standards	Standard / Standards
Transportation - Transport		
* Air / Avion		$ 1,500.00
* Rail / Train		
Rental vehicle / Véhicule de location		
Private vehicle - Estimated km / Véhicule personnel - km approximatif		
Taxi		$ 200.00
Other (explain) / Autres coûts (expliquer) [12]		
Subtotal Transportation / Transport Sous-total ▶	$ 0.00	$ 1,700.00
Accommodation - Hébergement		
ACRD-listed hotel / Hôtels énumérés dans le REHELV [13]		
Non-ACRD listed hotel / Hôtels non énumérés dans le REHELV		
Private accommodation / Hébergement privé		$ 0.00
Government accommodation / Hébergement gouvernemental [14]		
Other accommodation (specify) / Autre type d'hébergement (préciser) [15]		
Subtotal Accommodation / Hébergement Sous-total ▶	$ 0.00	$ 0.00

Meals and Incidentals - Repas

Details	Number / Nombre	Rate / Taux	Sub-Total	Total
Breakfast / Petit déjeuner	3	$ 17.00	$ 51.00	
Lunch / Dîner	3	$ 17.25	$ 51.75	
Dinner / Souper	3	$ 45.55	$ 136.65	
Total Meals / Totaux repas ▶				$ 239.40
Incidentals / Frais accessoires	4	$ 17.30	Total Incidentals / Total accessoires ▶	$ 69.20
Other costs (Specify) / Autres coûts (Préciser) ▶				
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS / ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE ▶				$ 2,008.60

Additional Financial Information / Renseignements financiers supplémentaires

Prepaid costs (items identified with an *) / Coûts prépayés (Articles marqués d'un *) [16]	
Costs not prepaid / Coûts non-prépayés [17]	
Third-party reimbursement / Remboursement par un tiers [18]	

Rational - Justification

Transportation - Dépenses de transport [19]

Accommodation - Dépenses d'hébergement [20]
Will be staying with family so as not to incur costs.

Other costs - Autres coûts

Non-standard items - Dépenses non standards

Traveller's Statement - Déclaration du voyageur

I have access to and am familiar with the provisions of the National Joint Council Travel Directive and accept the terms and conditions of travel in accordance with this directive. If I am a senior government official, I am familiar with the provisions of the Special Travel Authorities.

J'ai accès à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte et je suis familier avec ses dispositions. J'accepte les modalités de voyage conformément à cette directive. Si je suis haut fonctionnaire, je suis familier avec les dispositions du [redacted]

Nov 22, 2016
Date

Supervisor Endorsement - Recommandation du superviseur

Signature — Date

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)



Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATION DU GESTIONNAIRE DU BUDGET

Estimated number of travellers to the same destination or event
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement 21

Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs

Financial coding - Codage financier

Cost Center Centre de coût	Fund Fonds	Functional area Code fonctionnel	Order number Numéro de commande	G/L

I confirm that funds are available
Je confirme que les fonds sont disponibles. 22

Signature ______ Date ______

Travel advance authorized
Avance de voyage autorisée. ______

The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Financial Administration Act.
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Signature ______ Date ______

300262128

PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS

Is there departmental travel plan approval for this trip?
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?

Date approved
Date d'approbation 23

☐ Yes / Oui ☐ No / Non If yes, provide reference number
Si oui, fournissez le numéro de référence

Recommended for approval - Recommandation d'approbation

Signature ______ Title - Titre ______ Date ______

[redacted] ccordance with the Financial Administration Act Section 32(1).
ordé conformément aux termes de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.

[redacted] Title - Titre

Nov 22, 2016
Date

EXPLANITORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES

1. TAN: Travel Authorization Number.
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
4. Government ofCanadatravel card (individually designated travel card).
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
7. Objective: what this travel will accomplish.
8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.
19. Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
23. If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
7. Objectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE.
10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.
13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casernements, des centres professionnels.
15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
23. Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

GC 72 (2014-05)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.
s.19(1)



Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

Travel Authority No. (TAN) / N° d'aut. de voyager (NAV) ▶ 1

PART A - TRAVELLER IDENTIFICATION - PARTIE A - IDENTIFICATION DU VOYAGEUR

Name of traveller - Nom du voyageur	Telephone No. - N° de téléphone	Public servant - Fonctionnaire	Classification 2	3
Sean Casey		☐ Yes Oui ☒ No Non		PRI - CIDP [redacted]

Does traveller have a Government of Canada travel card? 4
Est-ce que le voyageur possède une carte de voyage du gouvernement du Canada?
☐ Yes Oui ☐ No Non ☐ N/A S.O.

If no, is a travel advance required? 5
Si non, est-ce qu'une avance de voyage est nécessaire?
☐ Yes Oui ☐ No Non If yes, amount requested / Si oui, quel est le montant demandé? ▶

Branch / Division / Region - Direction / Division / Région	Travel arranger - Réserveur de voyage 6	Telephone No. - N° de téléphone
Minister's Office		

PART B - REASON FOR TRAVEL - PARTIE B - RAISON DU VOYAGE

Objective of travel - Objectif du voyage 7
Northern Justice Related Roundtables

Is this travel part of an event? 8
Est-ce que le voyage se fait dans le cadre d'un événement?
☐ Yes Oui ☒ No Non Event reference No. / N° de référence de l'événement ▶

Event approval authority / Pouvoir d'approbation de l'événement

Date event approved / Date d'approbation de l'événement

Why is virtual presence or another remote meeting solution not being used?
Pourquoi une présence virtuelle ou d'autres options de rencontres à distance n'ont été pas utilisées?

Number of meals provided to this traveller during travel and at the event
Nombre de repas fournis à ce voyageur pendant le voyage et lors de l'événement

Breakfast - Petit déjeuner	Dinner - Souper	Lunch - Dîner	None - Aucun

Travel category - Catégorie de voyage 9
☒ Core mandate Mandat de base ☐ Stakeholders Intervenants ☐ Governance Gouvernance ☐ Training Formation ☐ Other Autre

If "other" travel category, provide brief explanation
Si vous choisissez la catégorie « Autre », veuillez expliquer ▶

PART C - ESTIMATED TRAVEL COSTS - PARTIE C - COÛT ESTIMATIFS DU VOYAGE

Select a module / Sélectionner un module ▶ -Mod 3 10
List all travel destinations / lister toutes les destinations de voyage ▶ Yellowknife, Winnipeg, Iqaluit

Departure date / Date de départ	Departure Hour / Heure de départ	Return date / Date de retour	Return hour / Heure de retour	Total Number of Days / Total du nombre de jours 11
Dec 03 2016	:	Dec 08 2016	:	6

COSTS - COÛTS	Non-standard / Non standards	Standard / Standards
Transportation - Transport		
* Air / Avion		$ 5,000.00
* Rail / Train		
Rental vehicle / Véhicule de location		
Private vehicle - Estimated km / Véhicule personnel - km approximatif		
Taxi		$ 200.00
Other (explain) / Autres coûts (expliquer) 12		
Subtotal Transportation / Transport Sous-total ▶	$ 0.00	$ 5,200.00
Accommodation - Hébergement		
ACRD-listed hotel / Hôtels énumérés dans le REHELV 13		$ 800.00
Non-ACRD listed hotel / Hôtels non énumérés dans le REHELV		
Private accommodation / Hébergement privé		
Government accommodation / Hébergement gouvernemental 14		
Other accommodation (specify) / Autre type d'hébergement (préciser) 15		
Subtotal Accommodation / Hébergement Sous-total ▶	$ 0.00	$ 800.00

Meals and Incidentals - Repas

Details	Number / Nombre	Rate / Taux	Sub-Total	Total
Breakfast / Petit déjeuner	6	$ 24.75	$ 148.50	
Lunch / Dîner	6	$ 35.60	$ 213.60	
Dinner / Souper	6	$ 75.50	$ 453.00	
Total Meals / Totaux repas ▶				$ 815.10
Incidentals / Frais accessoires	6	$ 17.30	Total Incidentals / Total accessoires ▶	$ 103.80
Other costs (Specify) / Autres coûts (Préciser) ▶				
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS / ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE ▶				$ 6,918.90

Additional Financial Information / Renseignements financiers supplémentaires

Prepaid costs (Items identified with an *) / Coûts prépayés (Articles marqués d'un *)	16	
Costs not prepaid / Coûts non-prépayés	17	
Third-party reimbursement / Remboursement par un tiers	18	

Rational - Justification

Transportation - Dépenses de transport 19

Accommodation - Dépenses d'hébergement 20

Other costs - Autres coûts

Non-standard items - Dépenses non standards

Traveller's Statement - Déclaration du voyageur

I have access to and am familiar with the provisions of the National Joint Council Travel Directive and accept the terms and conditions of travel in accordance with this directive. If I am a senior government official, I am familiar with the provisions of the Special Travel Authorities.

J'ai accès à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte et je suis familier avec ses dispositions. J'accepte les modalités de voyage conformément à cette directive. Si je suis haut fonctionnaire, je suis familier avec les dispositions du document Autorisations spéciales de voyager.

Signature   Date

Supervisor Endorsement / Recommandation du superviseur

Signature   Date

GC 72 (2014-04)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)



Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATION DU GESTIONNAIRE DU BUDGET

Estimated number of travellers to the same destination or event
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement | 21

Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs

Financial coding - Codage financier

11020	15	4010		1524
Cost Center / Centre de coût	Fund / Fonds	Functional area / Code fonctionnel	Order number / Numéro de commande	G/L

I confirm that funds are available
Je confirme que les fonds sont disponibles. | 22

Signature 300[illegible] 4010   Date

Travel advance authorized
Avance de voyage autorisée. ____________________

The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Financial Administration Act.
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Signature   Date

PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS

Is there departmental travel plan approval for this trip?
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?

☐ Yes / Oui   ☐ No / Non   If yes, provide reference number / Si oui, fournissez le numéro de référence

Date approved / Date d'approbation | 23

Recommended for approval - Recommandation d'approbation

Signature   Title - Titre   Date

[redacted] accordance with the Financial Administration Act Section 32(1).
[redacted] ordé conformément aux termes de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Title - Titre   NOV 17 2016 Date

EXPLANITORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES

1. TAN: Travel Authorization Number.
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
4. Government ofCanadatravel card (individually designated travel card).
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
7. Objective: what this travel will accomplish.
8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.
19. Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
23. If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
7. Objectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE..
10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.
13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casernements, des centres professionnels.
15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
23. Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

GC 72 (2014-05)

Government of Canada / Gouvernement du Canada

Travel No. - N° du voyage: JWR Dec 09 2016 Toronto

Travel Expense Report / Note de Frais de Voyages

Type 2

Name of Claimant - Nom du demandeur:

Department - Ministère	Branch - Direction	Send Cheque to - Envoyer le chèque à l'adresse suivante
Justice	Minister's Office	4th floor
Address - Adresse	Telephone - Téléphone	
284 Wellington		

Purpose of Travel - But du voyage: Attended The Women of Influence Luncheon / Toronto

EXPENSES PREPAID BY DEPARTMENT - DÉPENSES PAYÉES À L'AVANCE PAR LE MINISTÈRE

1	TRANSPORTATION / TRANSPORT ► Date / Time of Departure / Heure du départ ► Dec 09 9:00	Arrival / Arrivé ► Dec 09 17:16	$ 1,145.88
2	OTHER EXPENSES / AUTRES DÉPENSES ►		

AUTHORIZED ALLOWANCES - INDEMNITÉS AUTORISÉES

PRIVATE VEHICLE ALLOWANCE / INDEMNITÉ-VÉHICULE PARTICULIER ►				
PREVIOUSLY CLAIMED THIS FISCAL YEAR / DÉJÀ RÉCLAMÉ PRÉSENT EXERCICE ►				
THIS CLAIM / INDEMNITÉ DEMANDÉE ►				

	COMPREHENSIVE ALLOWANCE (Accommodation, meals and incidential expenses) / INDEMNITÉ GLOBALE (Logement, Repas et frais divers)	COMPOSITE ALLOWANCE (Meals and incidental expenses for full calendar days only)	INDEMNITÉ DÉTAILLÉE (Repas et frais divers pour les jours de calendrier complets seulement)	
OR-OU RATE / TAUX ►	days @ / jours	days @ / jours	days @ / jours	$ 0.00
PARTIAL COMPOSITE ALLOWANCES / INDEMNITÉ DÉTAILLÉE PARTIELLE ► MEALS / REPAS ►	Breakfasts / Petits déjeuners @	Lunches / Déjeuners @	Dinners / Dîners @	$ 0.00
INCIDENTAL EXPENSES / FRAIS DIVERS ►	days @ / jours	days @ / jours	days @ / jours	$ 0.00
OTHER ALLOWANCES (Specify) / AUTRES INDEMNITES (Précisez lesquelles)				

EXPENSES NOT INCLUDED ABOVE - DÉPENSES AUTRES QUE CI-DESSUS

		Vr. No. - P. N°	
3	Vehicle Rental / Location de véhicule ►		
4	Public Transportation / Transport en commun ►		
5	Accommodation / Logement ►		
6	Meals / Repas ►		
7	All Other Expenses (Specify) / Autres (précisez) ►		

I certify that the amounts included in this claim were incurred on authorized government business travel.

Je certifie que les montants faisant l'objet de la présente réclamation constituent des dépenses entraînées par des voyages pour affaires officielles.

Y-A M D-J

Signature (Claimant - Demandeur) Date

Certified pursuant to section 34 of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques

Y-A M D-J

Signature Date

Approved by - Approuvé par

Y-A M D-J

Signature Date

Total Expenses	Total des dépenses	$ 1,145.88
Less Total 1 and 2 Above	Moins le total des paragraphes 1 et 2	$ 1,145.88
Total Claimed	Total Demandé	$ 0.00
Less Advance	Moins L'avance	
Amount due Reciever General of Canada	Total dû au Receveur général du Canada	
AMOUNT DUE CLAIMANT	TOTAL DÛ AU REQUÉRANT	$ 0.00

Type Particulars - Details

3

took taxis with Sebastian Cooper therefore no expenses to claim.

PAYMENT RECORD - ENREGISTREMENT DU PAIEMENT

Type	2 Sub Type	5 P.R.I. CIDP	8 Amount - Montant	14 Requisition No. / N° de la demande	15 Supplier Indicator / Indicateur du fournisseur	17 Due Date / Date d'échéance Y-A M D-J
7	80	[redacted]	0		0	

Type 4 — ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ

2 Sub Type	3 Dept. Ref. No. / N° de réf. min.	5 Coding - Codage	6 Amount - Montant	CR-CT
	300263408			
	7 Description		8 Fin. Encumbrance No. / N° de la charge financière	
2	3	5	6	
	7		8	
2	3	5	6	
	7		8	

Dept. Pre-Audit and Account Verification. / Vérifcation de la comptabilité au niveau du ministère

Signature

Requisitioned for payment pursuant to section 33 of the Financial Administration Act and Certified in accordance with section 7 of the Payment Requisitioning Regulations

Demandé pour paiement conformément à l'article 33 de la Loi sur la gestion des finances publiques, et certifié aux termes de l'article 7 du Règlement sur les réquisitions de paiements.

Signature

Verified correct - Vérifié conforme

Signature

Services Officer - Agent des services

Signature

TOTAL ►

20 Cheque No. - N° de chèque | 21 Date Y-A M D-J

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

Travel Expenses

Traveler's Name Minister Wilson-Raybould
Trip Purpose Attended The Women of Influence Luncheon
Destination Toronto
Departure date Friday, December 9
Return date Friday, December 9

Departure time (from home/work) 7.30am, Friday Dcember 9
Are meals provided on flight/train
Yes
No

Multiple destination details
Are meals provided on flight/train
Yes
No

Arrival time (end of travel status) 5.30pm, Friday December 9
Are meals provided on flight/train
Yes
No

Allocation - Claimed Meals & Incidental

DATE	BREAKFAST	LUNCH	DINNER	INCIDENTALS
Friday, December 9	No	No	No	No

Additional comments

Lunch was provided
took taxis with [redacted] therefore nothing to claim.

PLEASE ATTACH RECEIPTS	Provided	Prepaid Expenses
Flight/Train	attached	
Accommodation		
Taxis		
Other		

Administrative Verifications	
Meals on Hotel	
Other exp. on Hotel	
Sec. 32 > Sec.34	

Completed by: [redacted]
Date: Monday, December 12

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 486404
Invoice Date: 1 Dec 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: R8P82W

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00445	09Dec16 09:00 am	09Dec16 10:20 am	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2170530895	436.00	60.60	30.12	526.72
BSP CANADA, IATA 0065815108	39.90	5.19	0.00	45.09

	Total Fares:	475.90
	Total Taxes:	30.12
	Total GST/HST:	65.79
	Invoice Total:	**571.81**
	Payment(s):	
01 Dec 16	Credit Card [redacted]	526.72
01 Dec 16	Credit Card [redacted]	45.09
	Total Payments:	**571.81**
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (LATITUDE ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: WILSONRAYBOULD/JODY MS TKT: 014 21 70530895 1
FF: [redacted] REF: LW6TU5
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. AC 445 B 09DEC16 YOW YYZ 0900 OK B0LTA 2PC USED
FR: CAD 436.00 TX: CA 7.12 TX: RC 60.60
TX: SQ 23.00
EQ:
TL: CAD 526.72
FARE CALCULATION
09DEC16YOW AC YTO Q12.00R424.00CAD436.00 END ROE1.00
FOP: AGT6750298/001/BARB#00 APC: 164206
FOP: CC [redacted]
END: AC ONLY -BG:AC
62990476/01DEC16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA

300 263408





Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 487049
Invoice Date: 7 Dec 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: LD2Z7C

Passenger(s) WILSONRAYBOULD/JODY MS

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00458	09Dec16 04:10 pm	09Dec16 05:16 pm	TORONTO PEARSON - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2170730052	436.00	60.86	32.12	528.98
BSP CANADA, IATA 0065815406	39.90	5.19	0.00	45.09

	Total Fares:	475.90
	Total Taxes:	32.12
	Total GST/HST:	66.05
	Invoice Total:	**574.07**
	Payment(s):	
07 Dec 16	Credit Card [redacted]	528.98
07 Dec 16	Credit Card [redacted]	45.09
	Total Payments:	574.07
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (LATITUDE ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: WILSONRAYBOULD/JODY MS TKT: 014 21 70730052 1
FF: [redacted] REF: RWQBYA
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. AC 458 B 09DEC16 YYZ YOW 1610 OK B0LTA 2PC USED
FR: CAD 436.00 TX: CA 7.12 TX: RC 60.86
TX: SQ 25.00
EQ:
TL: CAD 528.98
FARE CALCULATION
09DEC16YTO AC YOW Q12.00R424.00CAD436.00 END ROE1.00
FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 125344
FOP: CC [redacted]
END: AC ONLY -BG:AC
62990476/07DEC16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA

300263408



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.18(a)





Booking Confirmation

Booking Reference: **LW6TU5**

Date of issue:

This is your Itinerary/Receipt. You must bring it with you to the airport for check-in and we recommend you keep a copy for your records. Please also take the time to review it as it contains the general conditions of carriage and applicable tariffs that apply to the tickets, bookings and air services detailed below, as well as baggage, dangerous goods and other important information related to your trip.



– Depart

Economy Latitude

Friday 09 Dec, 2016	09:00 **Ottawa** Ottawa Intl. (YOW), ON	10:20 **Toronto** Pearson Intl. (YYZ), ON Terminal 1	AC445	**1hr20** Operated by: Air Canada | A319-100 | Wi-Fi R **Upgrade Status:** Upgraded

Passengers

		Travel Options	Seats
Ms. **Jody Wilsonraybould**	**Ticket Number** 0142170530895	**Regular meal**	AC445 2D
	Air Canada - Aeroplan 361407760	**None**	

Purchase summary

Credit/Debit Card [redacted]
Amount paid: $526.72

	1adult
Air Transportation Charges	
Base Fare	0.00
Taxes, fees and charges	
Total airfare and taxes before options (per passenger)	$0.00
Number of passengers	X 1
Total	$0.00
GRAND TOTAL (Canadian dollars)	$0.00

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)





Booking Confirmation

Booking Reference: **RWQBYA**

Date of issue: Dec 07, 2016

Booking Date:	**07 Dec, 2016**
Agent Name:	[redacted]
Agent ID:	**6750298**
Main Contact :	**mccord travel management**
	[redacted]**@mccordtravel.ca**
	Work : **1-613-7556000**
	Fax : **1-613-7556006**

Passengers: **Ms. Jody Wilson Raybould**

This is your Itinerary/Receipt. You must bring it with you to the airport for check-in and we recommend you keep a copy for your records. Please also take the time to review it as it contains the general conditions of carriage and applicable tariffs that apply to the tickets, bookings and air services detailed below, as well as baggage, dangerous goods and other important information related to your trip.



– Depart

Economy Latitude

Friday 09 Dec, 2016	16:10 **Toronto** Pearson Intl. (YYZ), ON Terminal 1	17:16 **Ottawa** Ottawa Intl. (YOW), ON	AC458	**1hr06** Operated by: Air Canada | A320-200 | Wi-Fi Latitude B

Passengers

		Travel Options	Seats
Ms. **Jody Wilson Raybould**	**Ticket Number** 0142170730052	**None**	**AC458** 13C
	Air Canada - Aeroplan 361407760	**None**	

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.18(a)

Purchase summary

Credit/Debit Card
Amount paid: $528.98

Tax Information
1adult
Canada Harmonized Sales Tax (GST/HST #10009-2287 RT0001)
$60.86

	1adult
Air Transportation Charges	
Base Fare	424.00
Surcharges	12.00
Taxes, fees and charges	
Canada Harmonized Sales Tax (GST/HST #10009-2287 RT0001)	60.86
Air Travellers Security Charge	7.12
Airport Improvement Fee - Canada	25.00
Total airfare and taxes before options (per passenger)	$528.98
Number of passengers	X 1
Total	$528.98
GRAND TOTAL (Canadian dollars)	$528.98

+45.09 fees



Check-in and boarding gate deadlines

Within Canada

90 minutes — **Recommended check-in time**
You should check in no later than the times indicated at left. This will ensure you have plenty of time to check in, drop off your checked bags and pass through security.

574.07

45 minutes[1] — **Check-in and baggage drop-off deadline**
You must have checked in, obtained your boarding pass and deposited all checked bags at the baggage drop-off counter before the end of the check-in period for your flight.

15 minutes — **Boarding gate deadline**
You must be present at the boarding gate before it closes.

1. From Toronto City Airport (YTZ) - Check-in and baggage drop-off deadline: 20 minutes.

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed / protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

Travel Authority No. (TAN) / N° d'aut. de voyager (NAV) ▶ [1]

PART A - TRAVELLER IDENTIFICATION - PARTIE A - IDENTIFICATION DU VOYAGEUR

Name of traveller - Nom du voyageur	Telephone No. - N° de téléphone	Public servant - Fonctionnaire	Classification [2]	PRI - CIDP [3]
Minister Wilson-Raybould	(613) 992-4621	☐ Yes / Oui ☐ No / Non		

Does traveller have a Government of Canada travel card? / Est-ce que le voyageur possède une carte de voyage du gouvernement du Canada? [4]
☐ Yes / Oui ☐ No / Non ☐ N/A / S.O.

If no, is a travel advance required? / Si non, est-ce qu'une avance de voyage est nécessaire? [5]
☐ Yes / Oui ☐ No / Non — If yes, amount requested / Si oui, quel est le montant demandé? ▶

Branch / Division / Region - Direction / Division / Région	Travel arranger - Réserveur de voyage [6]	Telephone No. - N° de téléphone
MO		(613) 992-4621

PART B - REASON FOR TRAVEL - PARTIE B - RAISON DU VOYAGE

Objective of travel - Objectif du voyage [7]
Women of Influence Luncheon Series - Panel

Is this travel part of an event? / Est-ce que le voyage se fait dans le cadre d'un événement? [8]
☒ Yes / Oui ☐ No / Non — Event reference No. / N° de référence de l'événement ▶

Event approval authority / Pouvoir d'approbation de l'événement

Date event approved / Date d'approbation de l'événement

Why is virtual presence or another remote meeting solution not being used? / Pourquoi une présence virtuelle ou d'autres options de rencontres à distance n'ont été pas utilisées?

Number of meals provided to this traveller during travel and at the event / Nombre de repas fournis à ce voyageur pendant le voyage et lors de l'événement

Breakfast - Petit déjeuner	Dinner - Souper	Lunch - Dîner	None - Aucun

Travel category - Catégorie de voyage [9]
☐ Core mandate / Mandat de base ☐ Stakeholders / Intervenants ☐ Governance / Gouvernance ☐ Training / Formation ☐ Other / Autre

If "other" travel category, provide brief explanation / Si vous choisissez la catégorie « Autre », veuillez expliquer ▶

PART C - ESTIMATED TRAVEL COSTS - PARTIE C - COÛT ESTIMATIFS DU VOYAGE

Select a module / Sélectionner un module ▶ - [10]

List all travel destinations / lister toutes les destinations de voyage ▶

Departure date / Date de départ	Departure Hour / Heure de départ	Return date / Date de retour	Return hour / Heure de retour	Total Number of Days / Total du nombre de jours [11]
December 9, 2016	9 : 00	December 9, 2016	17 : 30	1

COSTS - COÛTS	Non-standard / Non standards	Standard / Standards
Transportation - Transport		
* Air / Avion		$ 1,200.00
* Rail / Train		
Rental vehicle / Véhicule de location		
Private vehicle - Estimated km / Véhicule personnel - km approximatif		
Taxi		
Other (explain) / Autres coûts (expliquer) [12]		
Subtotal Transportation / Transport Sous-total ▶	$ 0.00	$ 1,200.00
Accommodation - Hébergement		
ACRD-listed hotel / Hôtels énumérés dans le REHELV [13]		
Non-ACRD listed hotel / Hôtels non énumérés dans le REHELV		
Private accommodation / Hébergement privé		
Government accommodation / Hébergement gouvernemental [14]		
Other accommodation (specify) / Autre type d'hébergement (préciser) [15]		
Subtotal Accommodation / Hébergement Sous-total ▶	$ 0.00	$ 0.00

Meals and Incidentals - Repas

Details	Number / Nombre	Rate / Taux	Sub-Total	Total
Breakfast / Petit déjeuner			$ 0.00	
Lunch / Dîner			$ 0.00	
Dinner / Souper			$ 0.00	
Total Meals / Totaux repas ▶				$ 0.00
Incidentals / Frais accessoires			Total Incidentals / Total accessoires ▶	$ 0.00
Other costs (Specify) / Autres coûts (Préciser) ▶				
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS / ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE ▶				$ 1,200.00

Additional Financial Information / Renseignements financiers supplémentaires

Prepaid costs (items identified with an *) / Coûts prépayés (Articles marqués d'un *) [16]	
Costs not prepaid / Coûts non-prépayés [17]	
Third-party reimbursement / Remboursement par un tiers [18]	

Rational - Justification

Transportation - Dépenses de transport [19]

Accommodation - Dépenses d'hébergement [20]

Other costs - Autres coûts

Non-standard items - Dépenses non standards

Traveller's Statement - Déclaration du voyageur

I have access to and am familiar with the provisions of the National Joint Council Travel Directive and accept the terms and conditions of travel in accordance with this directive. If I am a senior government official, I am familiar with the provisions of the Special Travel Authorities.

J'ai accès à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte et je suis familier avec ses dispositions. J'accepte les modalités de voyage conformément à cette directive. Si je suis haut fonctionnaire, je suis familier avec les dispositions du document Autorisations spéciales de voyager.

Signature ____ Date ____

Supervisor Endorsement / Recommandation du superviseur

Signature ____ Date ____

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATION DU GESTIONNAIRE DU BUDGET

Estimated number of travellers to the same destination or event
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement

21 Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs

Financial coding - Codage financier

Cost Center / Centre de coût	Fund / Fonds	Functional area / Code fonctionnel	Order number / Numéro de commande	G/L

I confirm that funds are available
Je confirme que les fonds sont disponibles. 22

Signature ______ Date ______

Travel advance authorized
Avance de voyage autorisée. ______

The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Financial Administration Act.
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Signature ______ Date ______

PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS

Is there departmental travel plan approval for this trip?
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?

☐ Yes / Oui ☐ No / Non — If yes, provide reference number / Si oui, fournissez le numéro de référence

Date approved / Date d'approbation 23

Recommended for approval - Recommandation d'approbation

Signature ______ Title - Titre ______ Date ______

[redacted]rdance with the Financial Administration Act Section 32(1).
é conformément aux termes de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.

[redacted] Title - Titre

- 7 DEC. 2016
Date

EXPLANITORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES

1. TAN: Travel Authorization Number.
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
4. Government ofCanadatravel card (individually designated travel card).
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
7. Objective: what this travel will accomplish.
8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.
19. Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
23. If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
7. Objectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE..
10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.
13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casernements, des centres professionnels.
15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
23. Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

GC 72 (2014-05)

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.
s.19(1)

Government of Canada / Gouvernement du Canada

Travel Expense Report — Note de Frais de Voyages

Travel No. - N° du voyage	S.Casey Dec 3-7 16 Win/Yk/Iqalu
Type	2
Name of Claimant - Nom du demandeur	Sean Casey
Department - Ministère	Justice
Branch - Direction	Minister's Office
Send Cheque to - Envoyer le chèque à l'adresse suivante	[redacted]
Address - Adresse	284 Wellington
Telephone - Téléphone	
Purpose of Travel - But du voyage	Justice Rountables - YK/Win/Iqualuit

EXPENSES PREPAID BY DEPARTMENT - DÉPENSES PAYÉES À L'AVANCE PAR LE MINISTÈRE

1	TRANSPORTATION / TRANSPORT ▶ Date / Time of Departure / Heure du départ ▶ Dec 3 7:15	Arrival / Arrivé ▶ Dec 7 12:15	$ 1,840.42
2	OTHER EXPENSES / AUTRES DÉPENSES ▶		

AUTHORIZED ALLOWANCES - INDEMNITÉS AUTORISÉES

PRIVATE VEHICLE ALLOWANCE / INDEMNITÉ-VÉHICULE PARTICULIER ▶				
PREVIOUSLY CLAIMED THIS FISCAL YEAR / DÉJÀ RÉCLAMÉ PRÉSENT EXERCICE ▶				
THIS CLAIM / INDEMNITÉ DEMANDÉE ▶				

OR-OU	COMPREHENSIVE ALLOWANCE (Accommodation, meals and incidential expenses) / INDEMNITÉ GLOBALE (Logement, Repas et frais divers)	COMPOSITE ALLOWANCE (Meals and incidental expenses for full calendar days only)	INDEMNITÉ DÉTAILLÉE (Repas et frais divers pour les jours de calendrier complets seulement)	
RATE / TAUX ▶	days @ / jours	days @ / jours	days @ / jours	$ 0.00
PARTIAL COMPOSITE ALLOWANCES / INDEMNITÉ DÉTAILLÉE PARTIELLE — MEALS / REPAS ▶	1 Breakfasts / Petits déjeuners @ $ 17.00	3 Lunches / Déjeuners @ $ 17.25	3 Dinners / Dîners @ $ 45.55	$ 205.40
INCIDENTAL EXPENSES / FRAIS DIVERS ▶	4 days @ / jours $ 17.30	days @ / jours	days @ / jours	$ 69.20
OTHER ALLOWANCES (Specify) / AUTRES INDEMNITES (Précisez lesquelles)	1 Dinner @ 58.05 1 Breakfast @ 23.15 (YK)			$ 81.20

EXPENSES NOT INCLUDED ABOVE - DÉPENSES AUTRES QUE CI-DESSUS

		Vr. No. - P. N°	
3	Vehicle Rental / Location de véhicule ▶		
4	Public Transportation / Transport en commun ▶		$ 352.00
5	Accommodation / Logement ▶		$ 775.45
6	Meals / Repas ▶		
7	All Other Expenses (Specify) / Autres (précisez) ▶		

COPY

I certify that the amounts included in this claim were incurred on authorized government business travel. / Je certifie que les montants faisant l'objet de la présente réclamation constituent des dépenses entraînées par des voyages pour affaires officielles.

Signature (Claimant - Demandeur) — Date Y-A M D-J

Certified pursuant to section 34 of the Financial Administration Act / Certifié en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques

Signature — Date Y-A M D-J

Approved by - Approuvé par

Signature — Date Y-A M D-J

Total Expenses / Total des dépenses	$ 3,323.67
Less Total 1 and 2 Above / Moins le total des paragraphes 1 et 2	$ 1,840.42
Total Claimed / Total Demandé	$ 1,483.25
Less Advance / Moins L'avance	
Amount due Reciever General of Canada / Total dû au Receveur général du Canada	
AMOUNT DUE CLAIMANT / TOTAL DÛ AU REQUÉRANT	$ 1,483.25

Type Particulars - Details
3

PAYMENT RECORD - ENREGISTREMENT DU PAIEMENT

Type	2 Sub Type	5 P.R.I. CIDP	8 Amount - Montant	14 Requisition No. / N° de la demande	15 Supplier Indicator / Indicateur du fournisseur	17 Due Date / Date d'échéance Y-A M D-J
7	80	[redacted]	1483.25		0	

Type 4 — ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ

2 Sub Type	3 Dept. Ref. No. / N° de réf. min.	5 Coding - Codage	6 Amount - Montant	CR-CT
	300263406 - 2	1524 - 11020 15 4010	775.45	
	7 Description		8 Fin. Encumbrance No. / N° de la charge financière	
2	300263406 - 3	1524 - 11020 15 4010	707.80	
	7		8	
2	3	5	6	
	7		8	

Dept. Pre-Audit and Account Verification. / Vérification de la comptabilité au niveau du ministère

Signature

Requisitioned for payment pursuant to section 33 of the Financial Administration Act and Certified in accordance with section 7 of the Payment Requisitioning Regulations / Demandé pour paiement conformément à l'article 33 de la Loi sur la gestion des finances publiques, et certifié aux termes de l'article 7 du Règlement sur les réquisitions de paiements.

Signature

Verified correct - Vérifié conforme

Signature

Services Officer - Agent des services

Signature

TOTAL ▶

20 Cheque No. - N° de chèque — 21 Date Y-A M D-J

GC 73 (2014/03) 7540-21-910-7366

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Record of Travel Expenses

s.19(1)

Personal Record Identifier	Travel Number
[redacted]	S. Casey Dec 3-7 2016
Name	**Fund Commitment**
Sean Casey	300263406

DATE	ARRIVAL TIME-DEPARTURE	DETAILS/Destination	DISTANCE Miles/KM	PREPAID Transportation	PREPAID Other	OUT OF POCKET Transportation	OUT OF POCKET Accommodation	OUT OF POCKET Meals	OUT OF POCKET Other
03/12/2016	7:15	Flight		1,840.42					
03/12/2016		Taxi to Ott airport				35.00			
03/12/2016		Taxi airport to Delta hotel (BC)				47.00			
03/12/2016		Taxi to Town Hall				35.00			
03/12/2016		Taxi to hotel				30.00			
03/12/2016		Lunch, dinner & incidentals						62.80	17.30
04/12/2016		Delta Hotel					286.35		
04/12/2016		Taxi Delta hotel to airport				50.00			
04/12/2016		Breakfast, lunch, dinner & inc						79.80	17.30
04/12/2016		Taxi airport to hotel (YK)				15.00			
05/12/2016		Supper & incidentals						58.05	17.30
06/12/2016		Hotel Quality Inn					338.92		
06/12/2016		Breakfast (YK)						23.15	
06/12/2016		Taxi to airport (YK)				20.00			
06/12/2016		Taxi airport to RT (Win)				20.00			
06/12/2016		Taxi to Town Hall				25.00			
06/12/2016		Taxi to Forks Inn Hotel				17.00			
06/12/2016		Lunch, dinner & inc. (Win)						62.80	17.30
07/12/2016		Hotel Forks Inn					150.18		
07/12/2016		Taxi hotel to airport (Win)				25.00			
07/12/2016		Taxi Ottawa airport to Kent st.				33.00			
			TOTAL	1,840.42	0.00	352.00	775.45	286.60	69.20
			Grand total 3,323.67	**1,840.42**		**1,483.25**			

		Exchange Rate	
Breakfast	17.00	0	0.00
Lunch	17.25	0	0.00
Dinner	45.55	0	0.00
	79.80	0	**0.00**
Inc.	17.30	0	0.00

Administrative Verifications	
Hotel/Car Rental - approved list	
(Apr. & Oct.) Rate Perdiems	
Perdiems/Other Country	
Hotel Meals (Y/N)	
Hotel Other Expenses (Y/N)	
Verify Credit Card last 4 digits	
Sec.32 & 34 Signed/dated	
Sec. 32 > Sec.34	

Comments:

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Record of Travel Expenses

Personal Record Identifier	Travel Number
[redacted]	[redacted]
Name	**Fund Commitment**
Sean Casey [redacted]	[redacted]

DATE	HOME DEPARTURE & ARRIVAL TIME	DETAILS/Destination	DISTANCE Miles/KM	PREPAID Transportation	PREPAID Other	OUT OF POCKET Transportation	OUT OF POCKET Accommodation	OUT OF POCKET Meals	OUT OF POCKET Other
2016/12/03		Taxi to Ottawa Airport				35.00			
2016/12/03		Taxi from YVR to Delta Burnaby				47.00			
2016/12/03		Taxi to Town Hall				35.00			
2016/12/03		Taxi to Delta Burnaby				30.00			
2016/12/03		Delta Burnaby Hotel (less meal)					286.35		
2016/12/03		Per Diem-Lunch & Dinner & Inc.						62.80	17.30
2016/12/04		Taxi to YVR				50.00			
2016/12/04		Taxi to Quality Inn Yellowknife				15.00			
2016/12/04		Per Diem-Breakfast Lunch, Dinner & Inc.						79.80	17.30
			TOTAL	0.00	0.00	212.00	286.35	142.60	34.60
		Grand total	**675.55**	**0.00**		**675.55**			

		Exchange Rate	
Breakfast	17.00	0	0.00
Lunch	17.25	0	0.00
Dinner	45.55	0	0.00
	79.80	0	**0.00**
Inc.	17.30	0	0.00

Administrative Verifications	
Hotel/Car Rental - approved list	
(Apr. & Oct.) Rate Perdiems	
Perdiems/Other Country	
Hotel Meals (Y/N)	
Hotel Other Expenses (Y/N)	
Verify Credit Card last 4 digits	
Sec.32 Signed/dated	
Sec. 32 > Sec.34	
Sufficient funds in FC	

Comments:

National Securities Consultations (Public Safety)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Record of Travel Expenses

Personal Record Identifier	Travel Number
[redacted]	[redacted]
Name	**Fund Commitment**
Sean Casey [redacted]	[redacted]

DATE	HOME DEPARTURE & ARRIVAL TIME	DETAILS/Destination	DISTANCE Miles/KM	PREPAID Transportation	PREPAID Other	OUT OF POCKET Transportation	OUT OF POCKET Accommodation	OUT OF POCKET Meals	OUT OF POCKET Other
2016/12/05		Per Diem-Supper & Inc. Yellowknife						~~45.55~~ 64.06	17.30
2016/12/06		Hotel Quality Inn & Suites (2 nights, Dec 4 & 5)					338.92		
2016/12/06		Taxi to Airport YZF				20.00			
2016/12/06		Taxi to RT (310 Broadway) Win				20.00			
2016/12/06		Taxi to Town Hall (Holiday Inn)				25.00			
2016/12/06		Taxi to Forks Inn				17.00			
2016/12/06		Per Diem-Breakfast, Lunch Win Dinner & Inc.						123.15 62.80 ~~79.80~~	17.30
2016/12/07		Hotel Forks Inn (less meal)					150.18		
2016/12/07		Taxi to Airport YWG				25.00			
2016/12/07		Taxi to 235 Kent St, Ottawa				33.00			
			TOTAL	0.00	0.00	140.00	489.10	141.00 ~~125.35~~	34.60
		Grand total	**789.05**	**0.00**		**789.05**			

		Exchange Rate	
Breakfast	17.00	0	0.00
Lunch	17.25	0	0.00
Dinner	45.55	0	0.00
	79.80	0	**0.00**
Inc.	17.30	0	0.00

Administrative Verifications	
Hotel/Car Rental - approved list	
(Apr. & Oct.) Rate Perdiems	
Perdiems/Other Country	
Hotel Meals (Y/N)	
Hotel Other Expenses (Y/N)	
Verify Credit Card last 4 digits	
Sec.32 Signed/dated	
Sec. 32 > Sec.34	
Sufficient funds in FC	

Comments:

Justice Roundtables

National Securities Consultations (Public Safety)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

BLUELINE

Job #

RECEIPT FOR CAB FARE

Amount 35.00 Date Dec/3/16

From

To Airport

Cab No. 213 Driver [redacted]

H.S.T. Included in meter fare

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

MacLure's CABS 1984

1275 W. 75th Ave., Vancouver, BC V6P 3G4

604-683-6666
604-731-9211

Date: 03. Dec. 2016

Received From:

$47.00

From: Airport YVR To: [redacted]

Cab No.: 58 Driver: [redacted]

Airport Service • 24 Hour Courier • Serving you since 1911

Visit www.maclurescabs.ca or email: contactus@maclurescabs.ca

GST INCLUDED. GST# R121458582

CASH RECEIPT

BONNY'S TAXI LTD.
5759 SIDLEY
BURNABY, B.C. V5J 5E6

Date 3. Dec 20 16

$ 35.00

Amount Paid Includes G.S.T.

From Delta

To W. Hastings

Driver ____________ Car No. ____

Telephone: 604-451-1111

Thanks for Calling "Bonny's"

MacLure's CABS 1984

1275 W. 75th Ave., Vancouver, BC V6P 3G4

604-683-6666
604-731-9211

Date: 3-12-16

Received From:

$30.00

From: [illegible] To: [illegible] [redacted]

Cab No.: 401 Driver: [redacted]

Airport Service • 24 Hour Courier • Serving you since 1911

Visit www.maclurescabs.ca or email: contactus@maclurescabs.ca

GST INCLUDED. GST# R121458582

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



DELTA
BURNABY
HOTEL AND CONFERENCE CENTRE

s.19(1)

4331 Dominion Street, Burnaby, British Columbia, V5G 1C7
Tel: 604-453-0750 Fax: 604-453-0775

Mr Sean Casey
[redacted]

Room: 1607
Folio:
Cashier: [redacted]
Arrival: 12-03-16
Departure: 12-04-16
Reference:

Date	Description	Additional Information	Charges	Credits
12-03-16	e.b.o. Lounge Lunch	Room# 1607 : CHECK# 0051576	~~24.00~~	
12-03-16	Room Charge		249.00	
12-03-16	Rooms - GST		12.45	
12-03-16	Rooms - Room Tax		19.92	
12-03-16	AHRT - 2%		4.98	
12-04-16	Visa	[redacted] XX/XX		310.35

GST Summary	
Registration No: 810983262	
Room	12.45
F&B	1.00
Other	0.00
Total	**13.45**

PST Summary	
Room	24.90
F&B	0.00
Other	0.00
Total	**24.90**

Total	310.35	310.35
Balance Due	0.00 CDN	

286.35

Guest Signature: ______________________

I agree that my liability for this bill is not waived and I agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay for any part of or the full amount of these charges.

s.19(1)

Aurora
204-349 Old Ai...
Yellowknife NT

DATE	... 04, 2016
TIME	22:12
CAB#	20
DRIVER	[redacted]
JOB ID	0
METER	11

Thank you ...
867-873-58...

Aurora Taxi
204-349 Old Ai... Rd
Yellowknife NT

DATE	... 04, 2016
CAB#	20
DRIVER	[redacted]
JOB ID	0
METER	11
START	00:00
END	00:00
FARE	15.00
TOTAL	15.00

VOUCHER #

VOUCHER AMT.

RECEIPT FOR PAYMENT

DUPLICATE

Thank you ...
867 873-...

CASH RECEIPT

BONNY'S TAXI LTD.

5759 SIDLEY
BURNABY, B.C. V5J 5E6

Date Dec 4, 2016

$ 50.00

Amount Paid Includes G.S.T.

From [redacted]

To Airport Domestic

Driver [redacted] Car No. 34

Telephone: 604-451-1111

Thanks for Calling "Bonny's"

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

Thanks again!
Download our app onto your smartphone!
UNICITY TAXI LTD
(204) 925-3131

DATE DEC-6-16
TRIP FROM Holiday South
TO Forks Inn
CAR 127 AMOUNT 17.00
DRIVER [redacted]

Thanks again!
Download our app onto your smartphone!
UNICITY TAXI LTD
(204) 925-3131

DATE 6/12/16
TRIP FROM [redacted]
TO Holiday Inn
CAR AMOUNT 25
DRIVER

UNICITY TAXI
340 HARGRAVE PL

TERM ID. BATCH#: 062
EMPLOYEE ID 1 SHIFT#: 000

Cash Sale

Total: $ 25.00

07-Dec-16 05:07:00

THANK YOU!

Thanks again!
Download our app onto your smartphone!
UNICITY TAXI LTD
(204) 925-3131

DATE 06 Dec 16
TRIP FROM Airport
TO [redacted]
CAR 031 AMOUNT 20.00
DRIVER [redacted]

BLUELINE

Job #

RECEIPT FOR CAB FARE

Amount 33.00 Date 7 12 16
From Airport
To Kent St
Cab No. 48 Driver [redacted]
H.S.T. Included in meter fare

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS Interac

Aurora Taxi

204-349 Old Airport Rd.
Yellowknife NT.U

DATE	DEC 06, 2016
TIME	04:59
CAB#	24
DRIVER	[redacted]
JOB ID	0
METER	4
START	00:00
END	00:00
FARE	20.00
TOTAL	20.00

VOUCHER #

VOUCHER AMT.

RECEIPT FOR PAYMENT

CUSTOMER'S COPY

Thank you for your business!
867 873 5050

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 484685
Invoice Date: 18 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: SQ2LME

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

FLIGHT INFORMATION

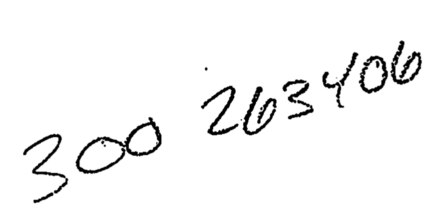
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00163	03Dec16 07:15 am	03Dec16 09:54 am	OTTAWA INTL - VANCOUVER INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2169955002	421.65	58.73	30.12	510.50
BSP CANADA, IATA 0065799403	39.90	5.19	0.00	45.09

	Total Fares:	461.55
	Total Taxes:	30.12
	Total GST/HST:	63.92
	Invoice Total:	**555.59**
	Payment(s):	
18 Nov 16	Credit Card [redacted]	510.50
18 Nov 16	Credit Card [redacted]	45.09
	Total Payments:	555.59
	Balance Due (CAD):	0.00

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: CASEY/SEAN MR TKT: 014 21 69955002 5
FF: [redacted] TOUR: NTB38XHFR1 REF: MWQHRM
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. AC 163 G 03DEC16 YOW YVR 0715 OK G10WLTPC 1PC USED
NVB:1/03DEC16 2/ 3/ 4/
NVA:1/03DEC16 2/ 3/ 4/
FR: CAD 421.65 TX: CA 7.12 TX: RC 58.73
TX: SQ 23.00
EQ:
TL: CAD 510.50
FARE CALCULATION
03DEC16YOW AC YVR Q23.00R398.65CAD421.65 END ROE1.00
FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 112442
FOP: CC [redacted]
END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE
-BG:AC. ACPEDIA 124938
62990476/18NOV16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

Grenier, Anne

From: [redacted] - McCord Travel Management <[redacted]@mccordtravel.ca>
Sent: November 18, 2016 11:30 AM
To: Horne, William
Subject: Itinerary 03Dec16 / Sean Casey

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT DATE : 18 NOV 2016
130 ALBERT ST. SUITE 2000 AGENT : [redacted]
OTTAWA ON K1P 5G4 FILE : SQ2LME
TEL 613-755-6000 CLIENT : 0713
FAX 613-755-6006 INVOICE: ITIN

DNM CASEY/SEAN MR
HON JODY WILSON RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST- EMB 4TH FLR
OTTAWA ON K1A 0H8
--ITINERARY--

FROM TO CARRIER FLT/CL DATE DEP ARR ST
---- -- ------- ------ ---- --- --- --

03 DEC 16 TOUR TOURS
SATURDAY LOCATION-VANCOUVER
CONFIRMATION-2169955002
AIR CANADA
TOTAL PACKAGE PRICE 510.50
CA------------2548 PAYMENT 510.50-
OTTAWA TO VANCOUVER 03DEC16 ONE WAY
BOOKING REFERENCE: MWQHRM
SEE BELOW FOR FLIGHT DETAILS
BASE-------------- (421.65)
CANADIAN TAX ----- (7.12)
OTHER TAX -------- (23.00)
HST -------------- (58.73)
PYMT BY CA------------2548EXP1120

OTTAWA VANCOUVER AIR CANADA 163 G 03 DEC 16 0715 0954 OK
ARRIVES TERMINAL -MAIN/CENTRAL
NONSTOP FOOD TO PURCHASE FLYING TIME- 5:39
EQUIPMENT-321
FREQUENT FLYER -AC [redacted]
SEAT 18C AISLE *FLEX FARE*
45 MINUTE CUT OFF FOR CHECK IN

01 MAY 17 OTHER OTHER
MONDAY LOCATION-OTTAWA
THANK YOU FOR CHOOSING MCCORD TRAVEL

300263400

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.18(a)
s.19(1)

03 DEC 16 OTHER OTHER
SATURDAY LOCATION-VANCOUVER
PROCESSING FEE 9540065799403 39.90
PROCESSING FEE HST 5.19
CC [redacted] 45.09-

AIR CANADA CONFIRMATION MWQHRM
SEE ELECTRONIC TICKET FOR FARE RULES AND REGULATIONS
BAGGAGE INFORMATION AND CHECK IN RULES
VALID GOVERNMENT ISSUE PHOTO ID REQUIRED FOR TRAVEL

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT DATE : 18 NOV 2016
130 ALBERT ST. SUITE 2000 AGENT : [redacted]
OTTAWA ON K1P 5G4 FILE : SQ2LME
TEL 613-755-6000 CLIENT : 0713
FAX 613-755-6006 INVOICE: ITIN

DNM CASEY/SEAN MR
HON JODY WILSON RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST- EMB 4TH FLR
OTTAWA ON K1A 0H8
--ITINERARY--

FROM TO CARRIER FLT/CL DATE DEP ARR ST
---- -- ------- ------ ---- --- --- --
TICKET IS NON REFUNDABLE *FLEX FARE*
CHANGES PERMITTED - SUBJECT TO $75CAD FEE PLUS FARE DIFFERENCE
INSURANCE OFFERED/DECLINED

TOTAL PACKAGE PRICE 510.50
PROCESSING FEE 9540065799403 39.90
PROCESSING FEE HST 5.19

CA------------2548 PAYMENT 510.50-
CC [redacted] 45.09-

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 484687
Invoice Date: 18 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: SV1JGW

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00244	04Dec16 03:55 pm	04Dec16 06:25 pm	VANCOUVER INTL - EDMONTON INTL
AC	08225	04Dec16 07:30 pm	04Dec16 09:40 pm	EDMONTON INTL - YELLOWKNIFE

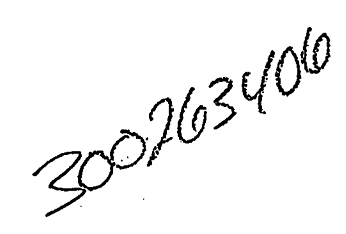
REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2169955451	505.80	26.65	27.12	559.57
BSP CANADA, IATA 0065799404	39.90	5.19	0.00	45.09

	Total Fares:	545.70
	Total Taxes:	27.12
	Total GST/HST:	31.84
	Invoice Total:	**604.66**
	Payment(s):	
18 Nov 16	Credit Card [redacted]	559.57
18 Nov 16	Credit Card [redacted]	45.09
	Total Payments:	**604.66**
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: CASEY/SEAN MR TKT: 014 21 69955451 6
FF: [redacted] TOUR: NTB38XHFR1 REF: MXBC3M
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. X AC 244 M 04DEC16 YVR YEG 1555 OK M0ZLTPC 1PC USED
2. AC 8225 M 04DEC16 YEG YZF 1930 OK M0ZLTPC 1PC USED
NVB:1/04DEC16 2/04DEC16 3/ 4/
NVA:1/04DEC16 2/04DEC16 3/ 4/
FR: CAD 505.80 TX: CA 7.12 TX: XG 26.65
TX: SQ 20.00
EQ:
TL: CAD 559.57
FARE CALCULATION
04DEC16YVR AC X/YEA AC YZF Q23.00R482.80CAD505.80 END ROE1.00
FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 113330
FOP: CC [redacted]
END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE
-BG:AC. ACPEDIA 124938
62990476/18NOV16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA

572.82
31.84





130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.18(a)

s.19(1)

Grenier, Anne

From: [redacted] - McCord Travel Management <[redacted]@mccordtravel.ca>
Sent: November 18, 2016 11:38 AM
To: Horne, William
Subject: Itinerary 04Dec16 / Sean Casey

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT DATE : 18 NOV 2016
130 ALBERT ST. SUITE 2000 AGENT : [redacted]
OTTAWA ON K1P 5G4 FILE : SV1JGW
TEL 613-755-6000 CLIENT : 0713
FAX 613-755-6006 INVOICE: ITIN

DNM CASEY/SEAN MR
HON JODY WILSON RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST- EMB 4TH FLR
OTTAWA ON K1A 0H8
--ITINERARY--

FROM TO CARRIER FLT/CL DATE DEP ARR ST
---- -- ------- ------ ---- --- --- --

04 DEC 16 TOUR TOURS
SUNDAY LOCATION-YELLOWKNIFE
CONFIRMATION-2169955451
AIR CANADA
TOTAL PACKAGE PRICE 559.57
CA----------[redacted]PAYMENT 559.57-
VANCOUVER TO YELLOWKNIFE 04DEC16 ONE WAY
BOOKING REFERENCE: MXBC3M
SEE BELOW FOR FLIGHT DETAILS
BASE-------------- (505.80)
CANADIAN TAX ----- (7.12)
OTHER TAX -------- (20.00)
GST -------------- (26.65)
PYMT BY CA------------2548EXP1120

VANCOUVER EDMONTON/INTL AIR CANADA 244 M 04 DEC 16 1555 1825 OK
DEPARTS TERMINAL -MAIN/CENTRAL
NONSTOP FLYING TIME- 1:30
EQUIPMENT-AIRBUS A320 JET
FREQUENT FLYER -AC [redacted]
SEAT 18C AISLE *PREFERRED SEAT* FLEX FARE
45 MINUTE CUT OFF FOR CHECK IN

EDMONTON/INTL YELLOWKNIFE AIR CANADA 8225 M 04 DEC 16 1930 2140 OK
NONSTOP FLYING TIME- 2:10
EQUIPMENT-DH4 OPERATED BY-AIR CANADA EXPRESS

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.18(a)
s.19(1)

FREQUENT FLYER -AC [redacted]
SEAT 2C AISLE *FLEX FARE*
45 MINUTE CUT OFF FOR CHECK IN

01 MAY 17 OTHER OTHER
MONDAY LOCATION-OTTAWA
THANK YOU FOR CHOOSING MCCORD TRAVEL

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT
130 ALBERT ST. SUITE 2000
OTTAWA ON K1P 5G4
TEL 613-755-6000
FAX 613-755-6006

DATE : 18 NOV 2016
AGENT : [redacted]
FILE : SV1JGW
CLIENT : 0713
INVOICE: ITIN

DNM CASEY/SEAN MR
HON JODY WILSON RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST- EMB 4TH FLR
OTTAWA ON K1A 0H8

--ITINERARY--

FROM	TO	CARRIER	FLT/CL	DATE	DEP	ARR	ST

04 DEC 16 OTHER OTHER
SUNDAY LOCATION-YELLOWKNIFE
PROCESSING FEE 9540065799404 39.90
PROCESSING FEE HST 5.19
CC [redacted] 45.09-

AIR CANADA CONFIRMATION MXBC3M
SEE ELECTRONIC TICKET FOR FARE RULES AND REGULATIONS
BAGGAGE INFORMATION AND CHECK IN RULES
VALID GOVERNMENT ISSUE PHOTO ID REQUIRED FOR TRAVEL
TICKET IS NON REFUNDABLE *FLEX FARE*
CHANGES PERMITTED - SUBJECT TO $75CAD FEE PLUS FARE DIFFERENCE
INSURANCE OFFERED/DECLINED

TOTAL PACKAGE PRICE 559.57
PROCESSING FEE 9540065799404 39.90
PROCESSING FEE HST 5.19

CA----------[redacted] PAYMENT 559.57-
CC [redacted] 45.09-

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 484689
Invoice Date: 18 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: SX4CWO

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	08226	06Dec16 06:00 am	06Dec16 08:10 am	YELLOWKNIFE - EDMONTON INTL
AC	08508	06Dec16 08:55 am	06Dec16 12:05 pm	EDMONTON INTL - WINNIPEG INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2169955772	266.95	13.70	7.12	287.77
AIR CANADA 2169955772	-266.95	-13.70	-7.12	-287.77
BSP CANADA, IATA 0065799405	39.90	5.19	0.00	45.09

	Total Fares:	39.90
	Total Taxes:	0.00
	Total GST/HST:	5.19
	Invoice Total:	**45.09**
	Payment(s):	
18 Nov 16	Credit Card [redacted]	287.77
18 Nov 16	Credit Card [redacted]	45.09
20 Nov 16	Credit Card [redacted]	-287.77
	Total Payments:	45.09
	Balance Due (CAD):	0.00

+++ TICKET REFUNDED +++
+++ SERVICE FEE USED TOWARDS TRAVEL ON INVOICE 485160 +++

NAME: CASEY/SEAN MR TKT: 014 21 69955772 5
FF: [redacted] TOUR: NTB38XHFR1 REF: MXQ7TA
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. X AC 8226 G 06DEC16 YZF YEG 0600 OK G10WLTPC 1PC RFND
2. AC 8508 G 06DEC16 YEG YWG 0855 OK G10WLTPC 1PC RFND
NVB:1/06DEC16 2/06DEC16 3/ 4/
NVA:1/06DEC16 2/06DEC16 3/ 4/
FR: CAD 266.95 TX: CA 7.12 TX: XG 13.70
TX:
EQ:
TL: CAD 287.77
FARE CALCULATION
06DEC16YZF AC X/YEA AC YWG Q23.00R243.95CAD266.95 END ROE1.00
FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 114057
FOP: CC [redacted]
END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE
-BG:AC. ACPEDIA 124938
62990476/18NOV16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA

300263406



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Grenier, Anne s.19(1)

From: [redacted] - McCord Travel Management <[redacted]@mccordtravel.ca>
Sent: November 18, 2016 11:46 AM
To: Horne, William
Subject: Itinerary 06Dec16 / Sean Casey

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT DATE : 18 NOV 2016
130 ALBERT ST. SUITE 2000 AGENT : [redacted]
OTTAWA ON K1P 5G4 FILE : SX4CWO
TEL 613-755-6000 CLIENT : 0713
FAX 613-755-6006 INVOICE: ITIN

DNM CASEY/SEAN MR
HON JODY WILSON RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST- EMB 4TH FLR
OTTAWA ON K1A 0H8
--ITINERARY--

FROM TO CARRIER FLT/CL DATE DEP ARR ST
---- -- ------- ------ ---- --- --- --

06 DEC 16 TOUR TOURS
TUESDAY LOCATION-WINNIPEG
CONFIRMATION-2169955772
AIR CANADA
TOTAL PACKAGE PRICE 287.77
CA------------2548 PAYMENT 287.77-
YELLOWKNIFE TO WINNIPEG 06DEC16 ONE WAY
BOOKING REFERENCE: MXQ7TA
SEE BELOW FOR FLIGHT DETAILS
BASE-------------- (266.95)
CANADIAN TAX ----- (7.12)
GST -------------- (13.70)
PYMT BY CA------------2548EXP1120

YELLOWKNIFE EDMONTON/INTL AIR CANADA 8226 G 06 DEC 16 0600 0810 OK
NONSTOP FLYING TIME- 2:10
EQUIPMENT-DH4 OPERATED BY-AIR CANADA EXPRESS
FREQUENT FLYER -AC [redacted]
SEAT 3C AISLE *FLEX FARE*
45 MINUTE CUT OFF FOR CHECK IN

EDMONTON/INTL WINNIPEG AIR CANADA 8508 G 06 DEC 16 0855 1205 OK
NONSTOP FLYING TIME- 2:10
EQUIPMENT-DH4 OPERATED BY-AIR CANADA EXPRESS
FREQUENT FLYER -AC [redacted]
SEAT 3C AISLE *FLEX FARE*

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

45 MINUTE CUT OFF FOR CHECK IN

s.18(a)
s.19(1)

01 MAY 17 OTHER OTHER
MONDAY LOCATION-OTTAWA
THANK YOU FOR CHOOSING MCCORD TRAVEL

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT	DATE : 18 NOV 2016
130 ALBERT ST. SUITE 2000	AGENT : [redacted]
OTTAWA ON K1P 5G4	FILE : SX4CWO
TEL 613-755-6000	CLIENT : 0713
FAX 613-755-6006	INVOICE: ITIN

DNM CASEY/SEAN MR
HON JODY WILSON RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST- EMB 4TH FLR
OTTAWA ON K1A 0H8

--ITINERARY--

FROM	TO	CARRIER	FLT/CL	DATE	DEP	ARR	ST
----	--	-------	------	----	---	---	--

06 DEC 16 OTHER OTHER
TUESDAY LOCATION-WINNIPEG
PROCESSING FEE 9540065799405 39.90
PROCESSING FEE HST 5.19
CC [redacted] 45.09-

AIR CANADA CONFIRMATION MXQ7TA
SEE ELECTRONIC TICKET FOR FARE RULES AND REGULATIONS
BAGGAGE INFORMATION AND CHECK IN RULES
VALID GOVERNMENT ISSUE PHOTO ID REQUIRED FOR TRAVEL
TICKET IS NON REFUNDABLE *FLEX FARE*
CHANGES PERMITTED - SUBJECT TO $75CAD FEE PLUS FARE DIFFERENCE
INSURANCE OFFERED/DECLINED

TOTAL PACKAGE PRICE 287.77
PROCESSING FEE 9540065799405 39.90
PROCESSING FEE HST 5.19

CA-----------[redacted] PAYMENT 287.77-
CC [redacted] 45.09-

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 485768
Invoice Date: 26 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: XMRRTW

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00258	07Dec16 06:00 am	07Dec16 09:30 am	WINNIPEG INTL - TORONTO PEARSON
AC	00448	07Dec16 11:10 am	07Dec16 12:14 pm	TORONTO PEARSON - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374793 for CASEY/SEAN MR	327.00	18.48	36.12	381.60

	Total Fares:	327.00
	Total Taxes:	36.12
	Total GST/HST:	18.48
	Invoice Total:	**381.60**
	Payment(s):	
26 Nov 16	Credit Card [redacted]	381.60
	Total Payments:	381.60
	Balance Due (CAD):	0.00

+++ AIR TICKET (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++
+++ SERVICE FEE ON INVOICE 485771 +++

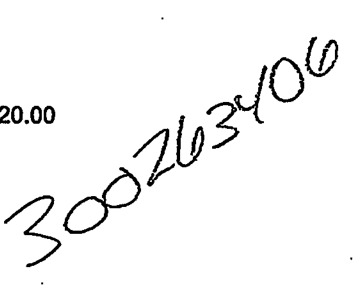
NOTE: TRAVELED AC450/07DEC TORONTO-OTTAWA AT 12:10P-01:16P (DONE AIRPORT)

TKT: 014 9566 374793 NAME: CASEY/SEANMR
CC: [redacted] FF: [redacted]
ISSUED: 26NOV16 FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: AC ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
USED AC 258 W 07DEC YWGYYZ 0600A OK W5WLTPC 1
NVB07DEC NVA07DEC
USED AC 448 W 07DEC YYZYOW 1110A OK W5WLTPC 2
NVB07DEC NVA07DEC

FARE: CAD 327.00 TAX: 7.12 CA TAX: 17.96 XG
TAX: 29.52 XT TOTAL: CAD 381.60
AC ONLYF-NONREF-CHGE FEE NT 0
)> 149564897671 18MAY16

7DEC YWG AC X/YTO AC YOW Q YWGYOW3.00Q YWGYOW20.00
304.00CAD327.00END XT 29.00SQ 0.52RC
RLOC 1V XMRRTW

>





130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

Grenier, Anne

From: [redacted] McCord Travel Management [redacted]@mccordtravel.ca>
Sent: November 26, 2016 3:58 PM
To: SEAN.CASEY.P9@PARL.GC.CA; Chenevert, Carole; [redacted]
Subject: 07DEC S Casey AC Winnipeg to Ottawa upgraded

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT
130 ALBERT ST. SUITE 2000
OTTAWA ON K1P 5G4
TEL 613-755-6000
FAX 613-755-6006

DATE : 26 NOV 2016
AGENT : [redacted]
FILE : XMRRTW
CLIENT : 0713
INVOICE: ITIN

DNM CASEY/SEAN MR
HON JODY WILSON RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST- EMB 4TH FLR
OTTAWA ON K1A 0H8

--ITINERARY--

FROM	TO	CARRIER	FLT/CL	DATE	DEP	ARR	ST
WINNIPEG	TORONTO	AIR CANADA	258 R	07 DEC 16	0600	0930	OK

ARRIVES TERMINAL -1
NONSTOP BREAKFAST FLYING TIME- 2:30
EQUIPMENT-AIRBUS A319 JET
FREQUENT FLYER -AC [redacted] SEAT- 3C
** YOUR UPGRADE HAS BEEN CONFIRMED **
AISLE SEAT
FLEX FARE
CHECK IN CUT OFF 45MINUTES PRIOR

FROM	TO	CARRIER	FLT/CL	DATE	DEP	ARR	ST
TORONTO	OTTAWA	AIR CANADA	448 R	07 DEC 16	1110	1214	OK

DEPARTS TERMINAL -1
NONSTOP SNACK FLYING TIME- 1:04
EQUIPMENT-AIRBUS A319 JET
FREQUENT FLYER -AC [redacted] SEAT- 3D
** YOUR UPGRADE HAS BEEN CONFIRMED **
AISLE SEAT

** AIR CANADA FILE LOCATOR PSLQLV
**** FLEX FARE RULES ****
NON REFUNDABLE/CHANGES SUBJECT TO $75.00 PENALTY PLUS
ANY APPLICABLE DIFFERENCE IN FARE
*TKT MUST BE CANCELLED 45 MIN PRIOR TO TICKETED FLT
OR TICKET WILL BE FORFEITED**
**TICKET VALID FOR 1 YEAR FROM DATE OF PURCHASE
1 PIECE OF COMPLIMENTARY CHECKED LUGGAGE

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

CARRY ON LUGGAGE MUST NOT EXCEED 21.1X9X15.5 INCHES
VALID GOVERNMENT PHOTO ID REQUIRED FOR TRAVEL

* DUPLICATE *

THIS ETKT ITINERARY/RECEIPT MAY BE REQUIRED AT CHECK-IN AND MUST BE

PRESENTED TO CUSTOMS AND IMMIGRATION IF REQUESTED

NAME: CASEY/SEANMR

MC CORD TRAVEL MANAGEMENT 26NOV16 IATA: 67502982 1V-XMRRTW

TICKET NO. 014 9566374793 PLACE OF ISSUE: OTTAWA ON/CA FCIO

ISSUED BY: AIR CANADA AGENT 2GU4JH

FARE TAXES AND CARRIER IMPOSED FEES TOTAL

CAD 327.00 7.12CA 17.96XG 29.52XT CAD 381.60

YQ/YR - CARRIER IMPOSED FEES/CHARGES/SURCHARGES LEVIED BY AIRLINES

FORM OF PAYMENT: CC

AC ONLYF-NONREF-CHGE FEE NT 0149564897671 18MAY16

7DEC YWG AC X/YTO AC YOW Q YWGYOW3.00Q YWGYOW20.00 304.00CAD327.00END X

T 29.00SQ 0.52RC

CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE SUBJECT TO

CONDITIONS OF CARRIAGE- WHICH ARE HEREBY INCORPORATED BY REFERENCE.

THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER.

PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP

IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION- OR ITS PREDECESSOR- THE WARSAW CONVENTION- INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE WARSAW CONVENTION SYSTEM)- MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY- INCLUDING ANY PORTION THEREOF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS- THE APPLICABLE TREATY- INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN ANY APPLICABLE TARIFFS- GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE CARRIER. CHECK WITH YOUR CARRIER FOR MORE INFORMATION.

THE CARRIAGE OF CERTAIN HAZARDOUS MATERIALS- LIKE AEROSOLS- FIREWORKS- AND FLAMMABLE LIQUIDS- ABOARD THE AIRCRAFT IS FORBIDDEN. IF YOU DO NOT UNDERSTAND THESE RESTRICTIONS- FURTHER INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM YOUR AIRLINE.

CR	FLT	DATE	FROM	TO	DEP	ST	CL	BG	NVB	NVA
AC	258	07DEC	WINNIPEG	TORONTO	600A	OK	W	1PC	07DEC	07DEC
AC	448	07DEC	TORONTO	OTTAWA	1110A	OK	W	1PC	07DEC	07DEC

RLOC: AC -

MYTRIPANDMORE.COM/BAGGAGEDETAILSAC.BAGG

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 485771
Invoice Date: 26 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: XMRRTW

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
7F	01836	07Dec16 12:45 pm	07Dec16 03:59 pm	OTTAWA INTL - IQALUIT

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374796 for CASEY/SEAN MR	691.12	93.76	30.12	815.00
BSP CANADA, IATA 0065814840	39.95	5.19	0.00	45.14
Ticket # 9566374796 for CASEY/SEAN MR	-691.12	-93.76	-30.12	-815.00

	Total Fares:		39.95
	Total Taxes:		0.00
	Total GST/HST:		5.19
	Invoice Total:		**45.14**
	Payment(s):		
26 Nov 16	Credit Card	[redacted]	815.00
26 Nov 16	Credit Card	[redacted]	45.14
07 Dec 16	Credit Card	[redacted]	-815.00
	Total Payments:		45.14
	Balance Due (CAD):		**0.00**

+++ TICKET REFUNDED +++
+++ SERVICE FEE USED TOWARDS TRAVEL ON INVOICE 485768 +++

TKT: 245 9566 374796 NAME: CASEY/SEAN MR
CC: [redacted]
ISSUED: 26NOV16 FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: 7F ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
RFND 7F 1836 C 07DEC YOWYFB 1245P OK CR14157 1
NVB07DEC NVA07DEC

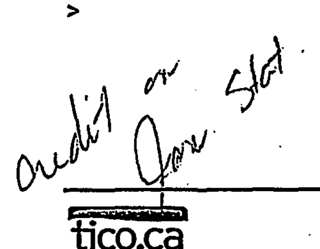
FARE: CAD 691.12 TAX: 7.12 CA TAX: 93.76 RC
TAX: 23.00 SQ TOTAL: CAD 815.00
REF - RESTRICTIONS APPLY

7DEC YOW 7F YFB Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END
)> TOUR CODE: PRL57
RLOC 1V XMRRTW 7F DQULLT

>

761.19
98.95 → 860.14

3002634006





Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

Grenier, Anne

From: [redacted] - McCord Travel Management <[redacted]@mccordtravel.ca>
Sent: November 26, 2016 3:58 PM
To: SEAN.CASEY.P9@PARL.GC.CA; Chenevert, Carole; [redacted]
Subject: 07DEC S Casey Ottawa to Iqaluit itinerary and e ticket

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT
130 ALBERT ST. SUITE 2000
OTTAWA ON K1P 5G4
TEL 613-755-6000
FAX 613-755-6006

DATE : 26 NOV 2016
AGENT : [redacted]
FILE : XMRRTW
CLIENT : 0713
INVOICE: ITIN

DNM CASEY/SEAN MR
HON JODY WILSON RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST- EMB 4TH FLR
OTTAWA ON K1A 0H8

--ITINERARY--

FROM	TO	CARRIER	FLT/CL	DATE	DEP	ARR	ST
OTTAWA	IQALUIT	FIRST AIR	1836 C	07 DEC 16	1245	1559	OK

NONSTOP FLYING TIME- 3:14
EQUIPMENT-BOEING 737 JET OPERATED BY-CANADIAN NORTH
** CODE SHARE FLIGHT ** OPERATED BY CANADIAN NORTH **
YOU MUST CHECK IN WITH CANADIAN NORTH **
FLGIHT ALSO KNOWN AS 6T 436
CHECK IN CUT OFF 45MINUTES PRIOR

2nd leg

** FIRST AIR FILE LOCATOR DQULLT
FULLY REFUNDABLE/CHANGEABLE WITHOUT PENALTY

* DUPLICATE *

THIS ETKT ITINERARY/RECEIPT MAY BE REQUIRED AT CHECK-IN AND MUST BE

PRESENTED TO CUSTOMS AND IMMIGRATION IF REQUESTED

NAME: CASEY/SEAN MR

MC CORD TRAVEL MANAGEMENT 26NOV16 IATA: 67502982 1V-XMRRTW

TICKET NO. 245 9566374796 PLACE OF ISSUE: OTTAWA ON/CA FCI4

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

ISSUED BY: FIRST AIR TCPRL57 AGENT 2GU4JH

FARE TAXES AND CARRIER IMPOSED FEES TOTAL

CAD 691.12 7.12CA 93.76RC 23.00SQ CAD 815.00

YQ/YR - CARRIER IMPOSED FEES/CHARGES/SURCHARGES LEVIED BY AIRLINES

FORM OF PAYMENT: CC

REF - RESTRICTIONS APPLY

7DEC YOW 7F YFB Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END

CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE SUBJECT TO CONDITIONS OF CARRIAGE- WHICH ARE HEREBY INCORPORATED BY REFERENCE. THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER.

PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION- OR ITS PREDECESSOR- THE WARSAW CONVENTION- INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE WARSAW CONVENTION SYSTEM)- MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY- INCLUDING ANY PORTION THEREOF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS- THE APPLICABLE TREATY- INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN ANY APPLICABLE TARIFFS- GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE CARRIER. CHECK WITH YOUR CARRIER FOR MORE INFORMATION.

THE CARRIAGE OF CERTAIN HAZARDOUS MATERIALS- LIKE AEROSOLS- FIREWORKS- AND FLAMMABLE LIQUIDS- ABOARD THE AIRCRAFT IS FORBIDDEN. IF YOU DO NOT

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

UNDERSTAND THESE RESTRICTIONS- FURTHER INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM

YOUR AIRLINE.

CR	FLT	DATE	FROM	TO	DEP	ST	CL	BG	NVB	NVA
7F	1836	07DEC	OTTAWA	IQALUIT	1245P	OK	C	1PC	07DEC	07DEC

OPERATED BY CANADIAN NORTH

RLOC: 7F -DQULLT

MYTRIPANDMORE.COM/BAGGAGEDETAILS7F.BAGG

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 485770
Invoice Date: 26 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: XMSF7O

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
7F	01837	08Dec16 05:15 pm	08Dec16 08:25 pm	IQALUIT - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374795 for CASEY/SEAN MR	691.12	34.91	7.12	733.15
Ticket # 9566374795 for CASEY/SEAN MR	-691.12	-34.91	-7.12	-733.15

	Total Fares:		0.00
	Total Taxes:		0.00
	Invoice Total:		**0.00**
	Payment(s):		
26 Nov 16	Credit Card	[redacted]	733.15
07 Dec 16	Credit Card	[redacted]	-733.15
	Balance Due (CAD):		**0.00**

+++ TICKET REFUNDED +++

```
TKT: 245 9566 374795     NAME: CASEY/SEAN MR
 CC: [redacted]
ISSUED: 26NOV16        FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4  PLATING CARRIER: 7F  ISO: CA  IATA: 67502982
  USE  CR FLT  CLS  DATE BRDOFF TIME  ST F/B      FARE   CPN
  RFND 7F 1837  C  08DEC YFBYOW 0515P OK CR14157          1
                   NVB08DEC NVA08DEC

FARE: CAD  691.12 TAX:    7.12 CA TAX:   34.91 XG
TAX:          TOTAL: CAD  733.15
  REF - RESTRICTIONS APPLY

8DEC YFB 7F YOW Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END
)>   TOUR CODE: PRL57
RLOC 1V XMSF7O    7F FNVZEA

>
```

300263406



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Grenier, Anne s.19(1)

From: [redacted] - McCord Travel Management <[redacted]@mccordtravel.ca>
Sent: November 26, 2016 3:58 PM
To: SEAN.CASEY.P9@PARL.GC.CA; Chenevert, Carole; [redacted]
Subject: 08DEC S Casey itinerary and e ticket

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT DATE : 26 NOV 2016
130 ALBERT ST. SUITE 2000 AGENT : [redacted]
OTTAWA ON K1P 5G4 FILE : XMSF7O
TEL 613-755-6000 CLIENT : 0713
FAX 613-755-6006 INVOICE: ITIN

DNM CASEY/SEAN MR
HON JODY WILSON RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST- EMB 4TH FLR
OTTAWA ON K1A 0H8
--ITINERARY--

FROM	TO	CARRIER	FLT/CL	DATE	DEP	ARR	ST
IQALUIT	OTTAWA	FIRST AIR	1837 C	08 DEC 16	1715	2025	OK

NONSTOP MEAL FLYING TIME- 3:10
EQUIPMENT-BOEING 737 JET OPERATED BY-CANADIAN NORTH
** CODE SHARE FLIGHT ** OPERATED BY CANADIAN NORTH **
YOU MUST CHECK IN WITH CANADIAN NORTH
FLIGHT ALSO KNOWN AS 5T 437
CHECK IN CUT OFF 45MINUTES PRIOR

way back

** FIRST AIR FILE LOCATOR FNVZEA
FULLY REFUNDABLE/CHANGEABLE WITHOUT PENALTY

* DUPLICATE *

THIS ETKT ITINERARY/RECEIPT MAY BE REQUIRED AT CHECK-IN AND MUST BE

PRESENTED TO CUSTOMS AND IMMIGRATION IF REQUESTED

NAME: CASEY/SEAN MR

MC CORD TRAVEL MANAGEMENT 26NOV16 IATA: 67502982 1V-XMSF7O

TICKET NO. 245 9566374795 PLACE OF ISSUE: OTTAWA ON/CA FCI4

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

ISSUED BY: FIRST AIR TCPRL57 AGENT 2GU4JH

FARE TAXES AND CARRIER IMPOSED FEES TOTAL

CAD 691.12 7.12CA 34.91XG CAD 733.15

YQ/YR - CARRIER IMPOSED FEES/CHARGES/SURCHARGES LEVIED BY AIRLINES

FORM OF PAYMENT: CC

REF - RESTRICTIONS APPLY

8DEC YFB 7F YOW Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END

CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE SUBJECT TO CONDITIONS OF CARRIAGE- WHICH ARE HEREBY INCORPORATED BY REFERENCE. THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER.

PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION- OR ITS PREDECESSOR- THE WARSAW CONVENTION- INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE WARSAW CONVENTION SYSTEM)- MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY- INCLUDING ANY PORTION THEREOF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS- THE APPLICABLE TREATY- INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN ANY APPLICABLE TARIFFS- GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE CARRIER. CHECK WITH YOUR CARRIER FOR MORE INFORMATION.

THE CARRIAGE OF CERTAIN HAZARDOUS MATERIALS- LIKE AEROSOLS- FIREWORKS- AND FLAMMABLE LIQUIDS- ABOARD THE AIRCRAFT IS FORBIDDEN. IF YOU DO NOT

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

UNDERSTAND THESE RESTRICTIONS- FURTHER INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM

YOUR AIRLINE.

CR FLT DATE FROM TO DEP ST CL BG NVB NVA

7F 1837 08DEC IQALUIT OTTAWA 515P OK C 1PC 08DEC 08DEC

OPERATED BY CANADIAN NORTH

RLOC: 7F -FNVZEA

MYTRIPANDMORE.COM/BAGGAGEDETAILS7F.BAGG

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 485160
Invoice Date: 22 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: MBMGNQ

Passenger(s) CASEY/SEAN MR

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	08226	06Dec16 06:00 am	06Dec16 08:10 am	YELLOWKNIFE - EDMONTON INTL
AC	08508	06Dec16 08:55 am	06Dec16 12:05 pm	EDMONTON INTL - WINNIPEG INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2170006638	191.30	9.92	7.12	208.34

	Total Fares:	191.30
	Total Taxes:	7.12
	Total GST/HST:	9.92
	Invoice Total:	**208.34**
	Payment(s):	
22 Nov 16	Credit Card [redacted]	208.34
	Total Payments:	208.34
	Balance Due (CAD):	0.00

+++ AIR TICKET (TANGO ECONOMY CLASS FARE) +++
+++ SERVICE FEE ON INVOICE 484689 +++

NAME: CASEY/SEAN MR TKT: 014 21 70006638 2
FF: [redacted] TOUR: NTB38XHFR1 REF: RTNADZ
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. X AC 8226 L 06DEC16 YZF YEG 0600 OK L14WLTGC USED
2. AC 8508 L 06DEC16 YEG YWG 0855 OK L14WLTGC USED
NVB:1/06DEC16 2/06DEC16 3/ 4/
NVA:1/06DEC16 2/06DEC16 3/ 4/
FR: CAD 191.30 TX: CA 7.12 TX: XG 9.92
TX:
EQ:
TL: CAD 208.34
FARE CALCULATION
06DEC16YZF AC X/YEA AC YWG Q23.00R168.30CAD191.30 END ROE1.00
FOP: AGT6750298/001/JEAN#00 APC: 182559
FOP: CC [redacted]
END: AC ONLYT/NONREF/CHGFEE -BG:AC
ACPEDIA 124938
62990476/19NOV16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.18(a)
s.19(1)

BMO Financial Group

Statement

Account Name:	LANDRY,JOELLE	**Card Number:**	[redacted]
Company Name:	JUS/JUS	**Account Limit:**	$ 100,000.00
TIN:	L397492		
Statement Date (MM/DD/YYYY):	01/05/2017	**Currency:**	CANADIAN DOLLAR
Payment Due Date (MM/DD/YYYY):	02/01/2017	**Past Due Balance:**	$ 9,830.32
		Balance Due:	$ 9,950.82

Our records indicate that your account is past due. If you have recently submitted a payment we thank you.

Statement Summary:

Previous Balance:	$ 34,379.74
Payments:	$ -21,453.12
Adjustments:	$ -3,096.30
Net Purchases:	$ 120.50
Cash Advance:	$ 0.00
Fees:	$ 0.00
Other Charges:	$ 0.00
Current Balance:	$ 9,950.82

Interest Charges and rates:

Item	Purchase/Other	Cash Advances
Interest charges on this statement ($)	$ 0.00	$ 0.00
Annual interest rate next period (%)	4.25000 %	0.00000 %
Daily interest rate next period (%)	0.01164 %	0.00000 %

Transaction Summary:

Trans Date	Posting Date Trans ID	Description GL/Customer Code	Pre-Tax Amount Auth #	Total Tax TAN	Trans Amount TIN:
12/07 ↳ Casey	12/09 70487	CREDIT ADJUSTMENT BRADLEY*0009566374973	$ -733.15 00	$ 0.00	$ -733.15 P889898
12/07 [redacted]	12/09 70484	CREDIT ADJUSTMENT BRADLEY*0009566374795	$ -733.15 00	$ 0.00	$ -733.15 P889898
12/07 ↳ Casey	12/09 70485	CREDIT ADJUSTMENT BRADLEY*0009566374796	$ -815.00 00	$ 0.00	$ -815.00 P889898
12/07 [redacted]	12/09 70486	CREDIT ADJUSTMENT BRADLEY*0009566374972	$ -815.00 00	$ 0.00	$ -815.00 P889898
12/09	12/09 70482	PAYMENT RECEIVED - THANK YOU	$ -11,196.40	$ 0.00	$ -11,196.40
12/09	12/09 70483	PAYMENT RECEIVED - THANK YOU	$ -10,256.72	$ 0.00	$ -10,256.72

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

s.19(1)

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

Travel Authority No. (TAN) / N° d'aut. de voyager (NAV) ▶ [1]

PART A - TRAVELLER IDENTIFICATION - PARTIE A - IDENTIFICATION DU VOYAGEUR

Name of traveller - Nom du voyageur	Telephone No. - N° de téléphone	Public servant - Fonctionnaire	Classification [2]	[3]
Sean Casey		☐ Yes / Oui ☒ No / Non		PRI - CIDP [redacted]

Does traveller have a Government of Canada travel card? / Est-ce que le voyageur possède une carte de voyage du gouvernement du Canada? [4]
☐ Yes / Oui ☐ No / Non ☐ N/A / S.O.

If no, is a travel advance required? / Si non, est-ce qu'une avance de voyage est nécessaire? [5]
☐ Yes / Oui ☐ No / Non — If yes, amount requested / Si oui, quel est le montant demandé? ▶

Branch / Division / Region - Direction / Division / Région	Travel arranger - Réserveur de voyage [6]	Telephone No. - N° de téléphone
Minister's Office		

PART B - REASON FOR TRAVEL - PARTIE B - RAISON DU VOYAGE

Objective of travel - Objectif du voyage [7]
Northern Justice Related Roundtables

Is this travel part of an event? / Est-ce que le voyage se fait dans le cadre d'un événement? [8]
☐ Yes / Oui ☒ No / Non — Event reference No. / N° de référence de l'événement ▶

Event approval authority / Pouvoir d'approbation de l'événement

Date event approved / Date d'approbation de l'événement

Why is virtual presence or another remote meeting solution not being used? / Pourquoi une présence virtuelle ou d'autres options de rencontres à distance n'ont été pas utilisées?

Number of meals provided to this traveller during travel and at the event / Nombre de repas fournis à ce voyageur pendant le voyage et lors de l'événement

Breakfast - Petit déjeuner	Dinner - Souper	Lunch - Dîner	None - Aucun

Travel category - Catégorie de voyage [9]
☒ Core mandate / Mandat de base ☐ Stakeholders / Intervenants ☐ Governance / Gouvernance ☐ Training / Formation ☐ Other / Autre

If "other" travel category, provide brief explanation / Si vous choisissez la catégorie « Autre », veuillez expliquer ▶

PART C - ESTIMATED TRAVEL COSTS - PARTIE C - COÛT ESTIMATIFS DU VOYAGE

Select a module / Sélectionner un module ▶ -Mod 3 [10]

List all travel destinations / lister toutes les destinations de voyage ▶ Yellowknife, Winnipeg, Iqaluit

Departure date / Date de départ	Departure Hour / Heure de départ	Return date / Date de retour	Return hour / Heure de retour	Total Number of Days / Total du nombre de jours [11]
Dec 03 2016	:	Dec 08 2016	:	6

COSTS - COÛTS	Non-standard / Non standards	Standard / Standards
Transportation - Transport		
* Air / Avion		$ 5,000.00
* Rail / Train		
Rental vehicle / Véhicule de location		
Private vehicle - Estimated km / Véhicule personnel - km approximatif		
Taxi		$ 200.00
Other (explain) / Autres coûts (expliquer) [12]		
Subtotal Transportation / Transport Sous-total ▶	$ 0.00	$ 5,200.00
Accommodation - Hébergement		
ACRD-listed hotel / Hôtels énumérés dans le REHELV [13]		$ 800.00
Non-ACRD listed hotel / Hôtels non énumérés dans le REHELV		
Private accommodation / Hébergement privé		
Government accommodation / Hébergement gouvernemental [14]		
Other accommodation (specify) / Autre type d'hébergement (préciser) [15]		
Subtotal Accommodation / Hébergement Sous-total ▶	$ 0.00	$ 800.00

Meals and Incidentals - Repas

Details	Number / Nombre	Rate / Taux	Sub-Total	Total
Breakfast / Petit déjeuner	6	$ 24.75	$ 148.50	
Lunch / Dîner	6	$ 35.60	$ 213.60	
Dinner / Souper	6	$ 75.50	$ 453.00	
Total Meals / Totaux repas ▶				$ 815.10
Incidentals / Frais accessoires	6	$ 17.30	Total Incidentals / Total accessoires ▶	$ 103.80
Other costs (Specify) / Autres coûts (Préciser) ▶				
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS / ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE ▶				$ 6,918.90

Additional Financial Information / Renseignements financiers supplémentaires

Prepaid costs (items identified with an *) / Coûts prépayés (Articles marqués d'un *) [16]	
Costs not prepaid / Coûts non-prépayés [17]	
Third-party reimbursement / Remboursement par un tiers [18]	

Rational - Justification

Transportation - Dépenses de transport [19]

Accommodation - Dépenses d'hébergement [20]

Other costs - Autres coûts

Non-standard items - Dépenses non standards

Traveller's Statement - Déclaration du voyageur

I have access to and am familiar with the provisions of the National Joint Council Travel Directive and accept the terms and conditions of travel in accordance with this directive. If I am a senior government official, I am familiar with the provisions of the Special Travel Authorities.

J'ai accès à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte et je suis familier avec ses dispositions. J'accepte les modalités de voyage conformément à cette directive. Si je suis haut fonctionnaire, je suis familier avec les dispositions du document Autorisations spéciales de voyager.

Signature — Date

Supervisor Endorsement / Recommandation du superviseur

Signature — Date

GC 72 (2014-04)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)



Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATION DU GESTIONNAIRE DU BUDGET

Estimated number of travellers to the same destination or event
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement 21

Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs

Financial coding - Codage financier

Cost Center Centre de coût	Fund Fonds	Functional area Code fonctionnel	Order number Numéro de commande	G/L
11020	15	4010		1524

I confirm that funds are available
Je confirme que les fonds sont disponibles. 22

Signature ____ Date ____

300 203 4010

Travel advance authorized
Avance de voyage autorisée. ____

The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Financial Administration Act.
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Signature ____ Date ____

PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS

Is there departmental travel plan approval for this trip?
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?

☐ Yes / Oui ☐ No / Non If yes, provide reference number
Si oui, fournissez le numéro de référence

Date approved
Date d'approbation 23

Recommended for approval - Recommandation d'approbation

Signature ____ Title - Titre ____ Date ____

[redacted]ccordance with the Financial Administration Act Section 32(1).
[redacted]ordé conformément aux termes de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Title - Titre ____ Date NOV 17 2016

EXPLANITORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES

1. TAN: Travel Authorization Number.
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
4. Government ofCanadatravel card (individually designated travel card).
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
7. Objective: what this travel will accomplish.
8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.
19. Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
23. If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
7. Objectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE..
10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.
13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casernements, des centres professionnels.
15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
23. Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

GC 72 (2014-05)

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.
s.19(1)

Government of Canada / Gouvernement du Canada

Travel Expense Report — Note de Frais de Voyages

Travel No. - N° du voyage: [redacted] Dec 9 2016 Toronto

Type 2

Name of Claimant - Nom du demandeur: [redacted]

Department - Ministère: Justice

Branch - Direction: Minister's Office

Address - Adresse: 284 Wellington

Telephone - Téléphone:

Send Cheque to - Envoyer le chèque à l'adresse suivante: 4th floor

Purpose of Travel - But du voyage: Accompanied Minister to Women of Influence Luncheon

EXPENSES PREPAID BY DEPARTMENT - DÉPENSES PAYÉES À L'AVANCE PAR LE MINISTÈRE

1 TRANSPORTATION / TRANSPORT	Date / Time of Departure / Heure du départ: Dec 09 09:00 — Arrival / Arrivé: Dec 09 17:30	$ 626.08
2 OTHER EXPENSES / AUTRES DÉPENSES		

AUTHORIZED ALLOWANCES - INDEMNITÉS AUTORISÉES

PRIVATE VEHICLE ALLOWANCE	INDEMNITÉ-VÉHICULE PARTICULIER	
PREVIOUSLY CLAIMED THIS FISCAL YEAR	DÉJÀ RÉCLAMÉ PRÉSENT EXERCICE	Processed in IFMS Doc # 1719013999
THIS CLAIM	INDEMNITÉ DEMANDÉE	Date Jan 05 2017

OR-OU: COMPREHENSIVE ALLOWANCE (Accommodation, meals and incidential expenses) — INDEMNITÉ GLOBALE (Logement, Repas et frais divers) — COMPOSITE ALLOWANCE (Meals and Incidental expenses for full calendar days only) — INDEMNITÉ DÉTAILLÉE (Repas et frais divers pour les jours de calendrier complets seulement)

RATE / TAUX		days @ jours	days @ jours	days @ jours	$ 0.00
PARTIAL COMPOSITE ALLOWANCES / INDEMNITÉ DÉTAILLÉE PARTIELLE	MEALS / REPAS	1 Breakfasts / Petits déjeuners @ $ 17.00	Lunches / Déjeuners @	Dinners / Dîners @	$ 17.00
	INCIDENTAL EXPENSES / FRAIS DIVERS	days @ jours	days @ jours	days @ jours	$ 0.00

OTHER ALLOWANCES (Specify) / AUTRES INDEMNITES (Précisez lesquelles)

EXPENSES NOT INCLUDED ABOVE - DÉPENSES AUTRES QUE CI-DESSUS

		Vr. No. - P. N°	
3 Vehicle Rental	Location de véhicule		
4 Public Transportation	Transport en commun		$ 132.46
5 Accommodation	Logement		
6 Meals	Repas		
7 All Other Expenses (Specify)	Autres (précisez)		

Sent to Finance 21, DEC, 2016
Copy sent to CPO3020

I certify that the amounts included in this claim were incurred on authorized government business travel. Je certifie que les montants faisant l'objet de la présente réclamation constituent des dépenses entraînées par des voyages pour affaires officielles.

[redacted] 16/12/19 Y-A M D-J Date

[redacted] é en vertu de l'article 34 Loi sur la gestion des es publiques — 12 DEC. 2016 Y-A M D-J Date

Approved by - Approuvé par — Signature — Y-A M D-J Date

Total Expenses	Total des dépenses	$ 775.54
Less Total 1 and 2 Above	Moins le total des paragraphes 1 et 2	$ 626.08
Total Claimed	Total Demandé	$ 149.46
Less Advance	Moins L'avance	
Amount due Reciever General of Canada	Total dû au Receveur général du Canada	
AMOUNT DUE CLAIMANT	TOTAL DÛ AU REQUÉRANT	$ 149.46

Type Particulars - Details: 3

PAYMENT RECORD - ENREGISTREMENT DU PAIEMENT

Type 7	2 Sub Type	5 P.R.I. CIDP	8 Amount - Montant	14 Requisition No. / N° de la demande	15 Supplier Indicator / Indicateur du fournisseur	17 Due Date / Date d'échéance Y-A M D-J
	80	[redacted]	149.46		0	

Type 4 — ACCOUNTING INFORMATION - RENSEIGNEMENTS DE LA COMPTABILITÉ

2 Sub Type	3 Dept. Ref. No. / N° de réf. min.	5 Coding - Codage	6 Amount - Montant	CR-CT
	300263407-3	1524 - 11020 15 - 4010	149.46	
	7 Description		8 Fin. Encumbrance No. / N° de la charge financière	
2	3	5	6	
	7		8	
2	3	5	6	
	7		8	

Dept. Pre-Audit and Account Verification. / Vérification de la comptabilité au niveau du ministère — Signature

Verified correct - Vérifié conforme — Signature

TOTAL ▶

Requisitioned for payment pursuant to section 33 of the Financial Administration Act and Certified in accordance with section 7 of the Payment Requisitioning Regulations / Demandé pour paiement conformément à l'article 33 de la Loi sur la gestion des finances publiques, et certifié aux termes de l'article 7 du Règlement sur les réquisitions de paiements. — Signature

Services Officer - Agent des services — Signature

20 Cheque No. - N° de chèque — 21 Date Y-A M D-J

GC 73 (2014/03) 7540-21-910-7366

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

300263407

s.19(1)

Travel Expenses

Traveler's Name [redacted]
Trip Purpose Accompanied Minister to the Women of Influence Luncheon
Destination Toronto
Departure date Friday, December 9
Return date Friday, December 9

Departure time (from home/work) 7.30am, Friday Dcember 9
Are meals provided on flight/train Yes
No

Multiple destination details
Are meals provided on flight/train Yes
No

Arrival time (end of travel status) 5.30pm, Friday December 9
Are meals provided on flight/train Yes
No

Allocation - Claimed Meals & Incidental

DATE	BREAKFAST	LUNCH	DINNER	INCIDENTALS
Friday, December 9	Yes	No	No	No

Additional comments

Lunch was provided

PLEASE ATTACH RECEIPTS	Provided	Prepaid Expenses
Flight/Train		
Accommodation		
Taxis	attached	
Other		

Administrative Verifications	
Meals on Hotel	✓
Other exp. on Hotel	✓
Sec. 32 > Sec.34	✓

Completed by: [redacted]
Date: Monday, December 12 [redacted]

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Record of Travel Expenses

s.19(1)

Personal Record Identifier	Travel Number
[redacted]	Dec 09 2016 Toronto
Name	**Fund Commitment**
[redacted]	300263407

DATE	ARRIVAL TIME-DEPARTURE	DETAILS/Destination	DISTANCE Miles/KM	PREPAID Transportation	PREPAID Other	OUT OF POCKET Transportation	OUT OF POCKET Accommodation	OUT OF POCKET Meals	OUT OF POCKET Other
09/12/2016	9:00	Flight - Toronto		626.08					
09/12/2016		Breakfast						17.00	
09/12/2016		Taxi airport to event location				63.72			
09/12/2016		Taxi event location to airport				68.74			
			TOTAL	626.08	0.00	132.46	0.00	17.00	0.00
		Grand total	775.54	626.08		149.46			

		Exchange Rate	
Breakfast	17.00	0	0.00
Lunch	17.25	0	0.00
Dinner	45.55	0	0.00
	79.80	0	**0.00**
Inc.	17.30	0	0.00

Administrative Verifications	
Hotel/Car Rental - approved list	
(Apr. & Oct.) Rate Perdiems	✓
Perdiems/Other Country	X
Hotel Meals (Y/N)	X
Hotel Other Expenses (Y/N)	X
Verify Credit Card last 4 digits	
Sec.32 & 34 Signed/dated	
Sec. 32 > Sec.34	✓
Sufficient funds in FC	✓

Comments:

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

AIRFLIGHT SERVICES
3300 STEELES W
4164451999
CONCORD ON

CARD [redacted]
CARD TYPE VISA
DATE 2016/12/09
TIME 5693 10:44:38
CLERK ID 406
RECEIPT NUMBER
C8501385-001-595-002-0

PURCHASE
AMOUNT $54.00
TIP $9.72
TOTAL
$63.72

Visa Credit
A0000000031010
962662CD 79CC8B
0080008000-E800
3082FA365 B8F4B5
0080008000-F800

APPROVED
AUTH# 03 83 01-027
THANK YOU

CARDHOLDER COPY

IMPORTANT - RETAIN THIS
COPY FOR YOUR RECORDS

Toronto airport to event location



EST 1969
24 HOUR SERVICE
OVER 100 CAR FLEET
FREE WAKE UP CALLS ON REQUEST
FOR REALTIME ONLINE RESERVATIONS
VISIT www.AirFlightServices.com
or call
GOVT. APPROVED FLAT RATES
TO AND FROM THE AIRPORT
FAX: 905-761-7210
416 445-1999
905 761-2001
TOLL FREE: 1-800-268-6843
ALL MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED
SECURE TRANSCATION THROUGH POS MACHINES

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

BECK TAXI
1 CREDIT UNION DR
Toronto ON, M4A 2S6
www.becktaxi.com
(416)751-5555

SALE

MID: 4605743
TID: A4605743 REF#: 00000003
Batch #: 080 SEQ: 080001001003
12/09/16 14:52:44
CVC: Y
APPR CODE: 073404
VISA
[redacted] **/**

AMOUNT	**$58.25**
TIP	**$10.49**
TOTAL	**$68.74**

00 - APPROVED - 001

Visa Credit
AID: A0000000031010
TVR: 00 80 00 80 00
TSI: F8 00

Thank You for Choosing
Beck Taxi
3 Ways to Order
PHONE-WEB-APP

2050P
CAB 3185

Event location
to Toronto airport

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

[redacted]

ZONE 5



TANGO ECONOMY/ECONOMIQUE TANGO
ETKT0142170530769

Frequent Flyer/Voyageur assidu
AC*A

Cabin/Cabine
Y

Flight/Vol	Date	From/De	Destination
AC 445	09DEC	OTTAWA	TORONTO

Flight/Vol
AC 445
TORONTO

Boarding Time/Heure d'embarquement 08:25 Gate/Porte 17 Seat/Place 14D

Seat/Place
14D AISLE/COULOIR
Remarks/Observations

Departure Time/Heure de depart 09:00

Airline Use/A usage interne 0105 YOW068084



Boarding Pass | Carte d'accès à bord

AIR CANADA

A STAR ALLIANCE MEMBER
MEMBRE DU RÉSEAU STAR ALLIANCE



[redacted]

ZONE 4

FLEX ECONOMY/ECONOMIQUE FLEX
ETKT0142170730428

Frequent Flyer/Voyageur assidu
AC*A

Cabin/Cabine
Y

Flight/Vol	Date	From/De	Destination
AC 458	09DEC	TORONTO	OTTAWA

Flight/Vol
AC 458
OTTAWA

Boarding Time/Heure d'embarquement 15:35 Gate/Porte D22 Seat/Place 23F

Seat/Place
23F WINDOW/HUBLOT
Remarks/Observations

Departure Time/Heure de depart 16:10

Airline Use/A usage interne 0136 YYZ207224

Boarding Pass | Carte d'accès à bord

AIR CANADA

A STAR ALLIANCE MEMBER
MEMBRE DU RÉSEAU STAR ALLIANCE



Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

Travel Authority No. (TAN) / N° d'aut. de voyager (NAV) ▶ [1]

PART A - TRAVELLER IDENTIFICATION - PARTIE A - IDENTIFICATION DU VOYAGEUR

Name of traveller - Nom du voyageur	Telephone No. - N° de téléphone	Public servant - Fonctionnaire	Classification [2]	PRI - CIDP [3]
		☐ Yes/Oui ☒ No/Non		

Does traveller have a Government of Canada travel card? / Est-ce que le voyageur possède une carte de voyage du gouvernement du Canada? [4]
☒ Yes/Oui ☐ No/Non ☐ N/A/S.O.

If no, is a travel advance required? / Si non, est-ce qu'une avance de voyage est nécessaire? [5]
☐ Yes/Oui ☐ No/Non — If yes, amount requested / Si oui, quel est le montant demandé? ▶

Branch / Division / Region - Direction / Division / Région	Travel arranger - Réserveur de voyage [6]	Telephone No. - N° de téléphone

PART B - REASON FOR TRAVEL - PARTIE B - RAISON DU VOYAGE

Objective of travel - Objectif du voyage [7]

Accompanied Minister to the Women of Influence Luncheon

Is this travel part of an event? / Est-ce que le voyage se fait dans le cadre d'un événement? [8]
☐ Yes/Oui ☐ No/Non — Event reference No. / N° de référence de l'événement ▶

Event approval authority / Pouvoir d'approbation de l'événement

Date event approved / Date d'approbation de l'événement

Why is virtual presence or another remote meeting solution not being used? / Pourquoi une présence virtuelle ou d'autres options de rencontres à distance n'ont été pas utilisées?

Number of meals provided to this traveller during travel and at the event / Nombre de repas fournis à ce voyageur pendant le voyage et lors de l'événement

Breakfast - Petit déjeuner	Dinner - Souper	Lunch - Dîner	None - Aucun

Travel category - Catégorie de voyage [9]
☒ Core mandate / Mandat de base ☐ Stakeholders / Intervenants ☐ Governance / Gouvernance ☐ Training / Formation ☐ Other / Autre

If "other" travel category, provide brief explanation / Si vous choisissez la catégorie « Autre », veuillez expliquer ▶

PART C - ESTIMATED TRAVEL COSTS - PARTIE C - COÛT ESTIMATIFS DU VOYAGE

Select a module / Sélectionner un module ▶ -Mod 1 [10]

List all travel destinations / lister toutes les destinations de voyage ▶ Toronto

Departure date / Date de départ	Departure Hour / Heure de départ	Return date / Date de retour	Return hour / Heure de retour	Total Number of Days / Total du nombre de jours [11]
December 09, 2016	:	December 09, 2016	:	1

COSTS - COÛTS	Non-standard / Non standards	Standard / Standards
Transportation - Transport		
* Air / Avion		$ 800.00
* Rail / Train		
Rental vehicle / Véhicule de location		
Private vehicle - Estimated km / Véhicule personnel - km approximatif		
Taxi		$ 200.00
Other (explain) / Autres coûts (expliquer) [12]		
Subtotal Transportation / Transport Sous-total ▶	$ 0.00	$ 1,000.00
Accommodation - Hébergement		
ACRD-listed hotel / Hôtels énumérés dans le REHELV [13]		
Non-ACRD listed hotel / Hôtels non énumérés dans le REHELV		
Private accommodation / Hébergement privé		
Government accommodation / Hébergement gouvernemental [14]		
Other accommodation (specify) / Autre type d'hébergement (préciser) [15]		
Subtotal Accommodation / Hébergement Sous-total ▶	$ 0.00	$ 0.00

Meals and Incidentals - Repas

Details	Number / Nombre	Rate / Taux	Sub-Total	Total
Breakfast / Petit déjeuner	1	$ 17.00	$ 17.00	
Lunch / Dîner	1	$ 17.25	$ 17.25	
Dinner / Souper	1	$ 45.55	$ 45.55	
Total Meals / Totaux repas			▶	$ 79.80
Incidentals / Frais accessoires			Total Incidentals / Total accessoires ▶	$ 0.00
Other costs (Specify) / Autres coûts (Préciser)			▶	
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS / ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE			▶	$ 1,079.80

Additional Financial Information / Renseignements financiers supplémentaires

Prepaid costs (items identified with an *) / Coûts prépayés (Articles marqués d'un *)	16	
Costs not prepaid / Coûts non-prépayés	17	
Third-party reimbursement / Remboursement par un tiers	18	

Rational - Justification

Transportation - Dépenses de transport [19]

Accommodation - Dépenses d'hébergement [20]

Other costs - Autres coûts

Non-standard items - Dépenses non standards

Traveller's Statement - Déclaration du voyageur

I have access to and am familiar with the provisions of the National Joint Council Travel Directive and accept the terms and conditions of travel in accordance with this directive. If I am a senior government official, I am familiar with the provisions of the Special Travel Authorities.

J'ai accès à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte et je suis familier avec ses dispositions. J'accepte les modalités de voyage conformément à cette directive. Si je suis ... s du

Date

Supervisor Endorsement / Recommandation du superviseur

Signature — Date

GC 72 (2014-04)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATION DU GESTIONNAIRE DU BUDGET

Estimated number of travellers to the same destination or event
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement 21

Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs

Financial coding - Codage financier

Cost Center / Centre de coût	Fund / Fonds	Functional area / Code fonctionnel	Order number / Numéro de commande	G/L
11020	15	4010		1524

I confirm that funds are available
Je confirme que les fonds sont disponibles. 22

Signature 3002263407 ______ Date ______

Travel advance authorized
Avance de voyage autorisée. ______

The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Financial Administration Act.
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Signature ______ Date ______

PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS

Is there departmental travel plan approval for this trip?
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?

☐ Yes / Oui ☐ No / Non If yes, provide reference number / Si oui, fournissez le numéro de référence

Date approved / Date d'approbation ______ 23

Recommended for approval - Recommandation d'approbation

______ Title - Titre ______ Date ______

[redacted] in accordance with the Financial Administration Act Section 32(1).
accordé conformément aux termes de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.

[redacted] Title - Titre

DEC 01 2016
Date

[redacted]ATIVES

1. TAN: Travel Authorization Number.
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
4. Government ofCanadatravel card (individually designated travel card).
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
7. Objective: what this travel will accomplish.
8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.
19. Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
23. If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
7. Objectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE..
10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.
13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casernements, des centres professionnels.
15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
23. Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.

GC 72 (2014-05)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 486400
Invoice Date: 1 Dec 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: R6NZ90

Passenger(s) [redacted]

FLIGHT INFORMATION

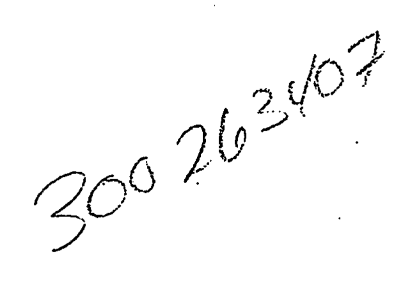
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00445	09Dec16 09:00 am	09Dec16 10:20 am	OTTAWA INTL - TORONTO PEARSON

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2170530769	177.00	26.93	30.12	234.05
BSP CANADA, IATA 0065815107	39.90	5.19	0.00	45.09

	Total Fares:	216.90
	Total Taxes:	30.12
	Total GST/HST:	32.12
	Invoice Total:	**279.14**
	Payment(s):	
01 Dec 16	Credit Card [redacted]	45.09
01 Dec 16	Credit Card [redacted]	234.05
	Total Payments:	279.14
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (TANGO ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: [redacted] TKT: 014 21 70530769 1
FF: [redacted] REF: LWW5GA
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. AC 445 S 09DEC16 YOW YYZ 0900 OK S5ZLTGA USED
NVB:1/09DEC16 2/ 3/ 4/
NVA:1/09DEC16 2/ 3/ 4/
FR: CAD 177.00 TX: CA 7.12 TX: RC 26.93
TX: SQ 23.00
EQ:
TL: CAD 234.05
FARE CALCULATION
09DEC16YOW AC YTO Q12.00R165.00CAD177.00 END ROE1.00
FOP: AGT6750298/001/BARB#00 APC: 163853
FOP: CC [redacted]
END: AC ONLYT/NONREF/CHGFEE -BG:AC
62990476/01DEC16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.18(a)

Depart

Economy Tango

Friday
09 Dec,
2016

09:00
Ottawa
Ottawa Intl. (YOW),
Ontario

10:20
Toronto
Pearson Intl. (YYZ),
Terminal 1

1hr20

AC445

Operated by: Air Canada | A319-100 |
Wi-Fi
Tango S

Purchase summary

Credit/Debit Card

Amount paid: $234.05

Tax information
1 adult

Canada Harmonized Sales Tax (GST/HST #10009-2287 RT0001)
$26.93

	1adult
Air Transportation Charges	
Base Fare	165.00
Surcharges	12.00
Taxes, fees and charges	
Canada Harmonized Sales Tax (GST/HST #10009-2287 RT0001)	26.93
Air Travellers Security Charge	7.12
Airport Improvement Fee - Canada	23.00
Total airfare and taxes before options (per passenger)	$234.05

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Number of passengers	X 1
Total	$234[05]
GRAND TOTAL (Canadian dollars)	**$234[05]**

Baggage allowance

Carry-on Baggage

When your flight is operated by Air Canada, Air Canada Rouge or Air Canada Express, you are entitled to 1 standard item (max. size: 23 x 40 x 55 cm [9 x 15.5 x 21.5 in]) and 1 personal item (max. size: 16 x 33 x 43 cm [6 x 13 x 17 in]). Maximum weight for each item is 10 kg (22 lb). View more details.

Checked Baggage

Please see below for details on the bags you plan on checking at the baggage counter.

Ottawa (YOW) > Toronto (YYZ)

1st bag
$ 25.00 CAD
Including taxes

2nd bag
$ 35.00 CAD
Including taxes

Max. weight per bag:
23.0 kg (50.0 lb)

Max. dimensions per bag:
158.0 cm (62.0 in)

* For travel within Canada or between Canada and the United States, a Canadian tax of $3.00 CAD may apply to baggage fees. For travel between Canada or the United States and Mexico, the Dominican Republic and Barbados, an applicable local sales tax of $4.00 CAD may apply to baggage fees. For all other itineraries to/from Mexico, the Dominican Republic and Barbados as well as itineraries to/from South America, an applicable local sales tax of $21.00 CAD may apply to baggage fees. All above tax amounts are based on the maximum applicable tax amounts per itinerary type. Actual amounts may vary and will be charged in the currency used in your departure airport. Tax amounts are subject to change without notice by local government.

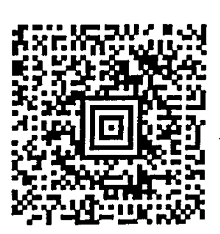
Currency

Fee amounts are displayed in the currency of the first departure city on your ticket. On the day of travel, applicable fees will be assessed in the local currency of the country you are travelling from. Certain exceptions may apply where the departure airport does not charge in local currency. The currency exchange rate will be determined by the date of travel.

Stopovers

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)



AIR CANADA

Booking Confirmation

Booking Reference: **LWW5GA**

Date of issue: Dec 01, 2016

Booking Date: **01 Dec, 2016**
Agent Name: **barb**
Agent ID: [redacted]
Main Contact : **mccord travel management**
[redacted]**@mccordtravel.ca**
Work : **1-613-7556000**
Fax : **1-613-7556006**

Passengers: [redacted]

This is your Itinerary/Receipt. You must bring it with you to the airport for check-in and we recommend you keep a copy for your records. Please also take the time to review it as it contains the general conditions of carriage and applicable tariffs that apply to the tickets, bookings and air services detailed below, as well as baggage, dangerous goods and other important information related to your trip.



– Depart

Economy Tango

Friday 09 Dec, 2016	09:00 **Ottawa** Ottawa Intl. (YOW), ON	10:20 **Toronto** Pearson Intl. (YYZ), ON Terminal 1	AC445	**1hr20** Operated by: Air Canada | A319-100 | Wi-Fi Tango S

Passengers

Passenger		Travel Options	Seats
[redacted]	**Ticket Number** 0142170530769	None	**AC445**
	Air Canada - Aeroplan 770903078	None	

300263407

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.18(a)

Purchase summary

Credit/Debit Card [redacted]
Amount paid: $234.05

Tax information
1adult
Canada Harmonized Sales Tax (GST/HST #10009-2287 RT0001)
$26.93

	1adult
Air Transportation Charges	
Base Fare	165.00
Surcharges	12.00
Taxes, fees and charges	
Canada Harmonized Sales Tax (GST/HST #10009-2287 RT0001)	26.93
Air Travellers Security Charge	7.12
Airport Improvement Fee - Canada	23.00
Total airfare and taxes before options (per passenger)	$234.05
Number of passengers	X 1
Total	$234.05
GRAND TOTAL (Canadian dollars)	$234.05



Check-in and boarding gate deadlines

Within Canada

90 minutes
Recommended check-in time
You should check in no later than the times indicated at left. This will ensure you have plenty of time to check in, drop off your checked bags and pass through security.

45 minutes[1]
Check-in and baggage drop-off deadline
You must have checked in, obtained your boarding pass and deposited all checked bags at the baggage drop-off counter before the end of the check-in period for your flight.

15 minutes
Boarding gate deadline
You must be present at the boarding gate before it closes.

1. From Toronto City Airport (YTZ) - Check-in and baggage drop-off deadline: 20 minutes.

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No:	487052
Invoice Date:	7 Dec 2016
Client No:	713
Agent:	[redacted]
PNR:	LFR29U

Passenger(s) [redacted]

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00458	09Dec16 04:10 pm	09Dec16 05:16 pm	TORONTO PEARSON - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2170730428	235.00	34.73	32.12	301.85
BSP CANADA, IATA 0065815408	39.90	5.19	0.00	45.09

	Total Fares:	274.90
	Total Taxes:	32.12
	Total GST/HST:	39.92
	Invoice Total:	**346.94**
	Payment(s):	
07 Dec 16	Credit Card [redacted]	301.85
07 Dec 16	Credit Card [redacted]	45.09
	Total Payments:	346.94
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: [redacted] TKT: 014 21 70730428 6
FF: [redacted] REF: RXIQRE
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. AC 458 Q 09DEC16 YYZ YOW 1610 OK Q0ZLTPA 1PC USED
NVB:1/09DEC16 2/ 3/ 4/
NVA:1/09DEC16 2/ 3/ 4/
FR: CAD 235.00 TX: CA 7.12 TX: RC 34.73
TX: SQ 25.00
EQ:
TL: CAD 301.85
FARE CALCULATION
09DEC16YTO AC YOW Q12.00R223.00CAD235.00 END ROE1.00
FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 130209
FOP: CC [redacted]
END: AC ONLYF/NONREF/CHGE FEE
-BG:AC
62990476/07DEC16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA



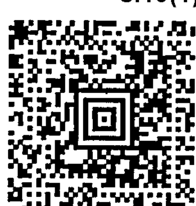
130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

AIR CANADA 



Booking Confirmation

Booking Reference: **RXIQRE**

Date of issue: Dec 07, 2016

Booking Date:	**07 Dec, 2016**
Agent Name:	**mitc**
Agent ID:	[redacted]
Main Contact :	**mccord travel management**
	[redacted]**@mccordtravel.ca**
	Work : **1-613-7556000**
	Fax : **1-613-7556006**

Passengers: [redacted]

This is your Itinerary/Receipt. You must bring it with you to the airport for check-in and we recommend you keep a copy for your records. Please also take the time to review it as it contains the general conditions of carriage and applicable tariffs that apply to the tickets, bookings and air services detailed below, as well as baggage, dangerous goods and other important information related to your trip.



– Depart

Economy Flex

Friday 09 Dec, 2016	16:10 **Toronto** Pearson Intl. (YYZ), ON Terminal 1	17:16 **Ottawa** Ottawa Intl. (YOW), ON	AC458	**1hr06** Operated by: Air Canada | A320-200 | Wi-Fi Flex Q

Passengers

		Travel Options	Seats
[redacted]	**Ticket Number** 0142170730428	**None**	**AC458** 23F
	Air Canada - Aeroplan 770903078	**None**	

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.18(a)

Purchase summary

Credit/Debit Card [redacted]
Amount paid: $301.85

Tax Information
1adult
Canada Harmonized Sales Tax (GST/HST #10009-2287 RT0001)
$34.73

	1adult
Air Transportation Charges	
Base Fare	223.00
Surcharges	12.00
Taxes, fees and charges	
Canada Harmonized Sales Tax (GST/HST #10009-2287 RT0001)	34.73
Air Travellers Security Charge	7.12
Airport Improvement Fee - Canada	25.00
Total airfare and taxes before options (per passenger)	$301.85
Number of passengers	X 1
Total	$301.85
GRAND TOTAL (Canadian dollars)	$301.85

+ 45.09



Check-in and boarding gate deadlines

Within Canada

90 minutes — **Recommended check-in time**
You should check in no later than the times indicated at left. This will ensure you have plenty of time to check in, drop off your checked bags and pass through security.

45 minutes[1] — **Check-in and baggage drop-off deadline**
You must have checked in, obtained your boarding pass and deposited all checked bags at the baggage drop-off counter before the end of the check-in period for your flight.

15 minutes — **Boarding gate deadline**
You must be present at the boarding gate before it closes.

1. From Toronto City Airport (YTZ) - Check-in and baggage drop-off deadline: 20 minutes.

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

work in progress

Government of Canada / Gouvernement du Canada

PETTY CASH STATEMENT
RELEVÉ DE PETITE CAISSE

TO BE SUBMITTED WITH RECEIPTED VOUCHERS ATTACHED
À PRÉSENTER AVEC PIÈCES JUSTIFICATIVES ACQUITTÉES

PERIOD - PÉRIODE					
From - De			To - À		
Y - A	M	D - J	Y - A	M	D - J
2016	03	23	2016	12	29

Department - Ministère: Justice	Branch - Direction: Minister's Office
Location - Adresse: 284 Wellington	Name of claimant - Nom du demandeur: Joelle Landry — Tel. no. - N° de tél.: (613) 992-8474
PRI - CIDP: 77407474	Amount of advance / Montant de l'avance ▶ $200.00
TO - À	Expenditures this period (itemized below) / Dépenses période en cours (détails ci-dessous) ▶ $142.50
	Balance on hand / Solde en caisse ▶ $57.50
	AMOUNT CLAIMED / MONTANT DEMANDÉ ▶ $142.50

STATEMENT OF EXPENDITURES - RELEVE DE DEPENSES

Commitment/ Engagement	GL Account/ C. du GL général	Cost Centre/ Centre de coût	Fund/ Fonds	Functional area/ Domaine fonctionnel	Order/ Ordre	Net Amount/ Montant Net	TAX / TAXES	Total
300260576	1524	11020	15	4010		$17.10	$2.00	$19.10
300262012	1524	11020	15	4010		$6.64	$0.86	$7.50
300263129	1514	11020	15	4010		$46.85		$46.85
300263374	4505	11050	15	4010		$22.00	$2.85	$24.85
300261100	5505	11050	15	4010		$11.85	$0.60	$12.45
300260093	2601	11050	15	4010		$18.18	$1.07	$19.25
	1513	11020	15	4010		$12.50		$12.50
								$0.00
								$0.00
								$0.00
								$0.00
								$0.00
								$0.00
								$0.00
						$135.12	$7.38	$142.50
					TOTAL	$135.12	$7.38	$142.50

TOTAL AMOUNT CLAIMED FOR REIMBURSEMENT / TOTAL DU REMBOURSEMENT DEMANDÉ ▶ $142.50

Audited and passed for payment - Vérifié-paiement approuvé

Signature

I hereby certify that I have expended the amounts indicated, that the account is correct and just in all respects.

Je certifie que j'ai dépensé les montants ci-dessous, que le compte est exact et juste, sous tous les rapports

Claimant - Demandeur

Approved for payment - Paiement approuvé

Authorized Officer - Fondé de signature

Services Officer - Agent des Services

GC 35-4 (2011/12)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

DOJ Vancouver

PLACE FACE UP ON DASH
Imperial Parking
Lot - 1236
www.impark.com

Expiration Date/Time
11:34 AM
MAR 02, 2016

Purchase Date/Time: 09:04am Mar 02, 2016
Total Due: $12.50 Rate: $12.50 - 2.5 hours
Total Paid: $12.50 Payment Type: Card
Ticket #: 00000090
S/N #: 500012120015
Setting: Lot 1236
Mach Name: METER 2

[redacted] Visa
Auth #: 055090
Thank you!

RECEIPT
Imperial Parking
Lot - 1236
Expiration Date/Time: 11:34am Mar 02, 2016
Purchase Date/Time: 09:04am Mar 02, 2016
Total Due: $12.50 Rate: $12.50 - 2.5 hours
Total Paid: $12.50 Payment Type: Card
Ticket #: 00000090
Setting: Lot 1236
Mach Name: METER 2

[redacted] Visa
Auth #: 055090

RECEIPT PARKING RECEIPT PARKING RECEIPT PARKING RECEIPT

Depart... Canad...

PETTY CASH REIMBURSEMENT — REMBOURSEMENT DE PETITE CAISSE

Please attached re... us dans l'espace ci-dessous

QR

Received the sum of / Reçu la somme de :

$12.50

[redacted]
Signature de l'employé

Y-A M-M D-J
2016-03-23
Date

[X] Receipts attached
Reçus inclus

Explanation of the expenditure - Explication de la dépense

BCRO Parking [redacted] March 2, 2016

Certified pursuant to section 34 of the FAA - Certifié en vertu de l'article 34 de la loi relative à la GFP

[redacted]

Date

GL Account/ C. du GL général	Cost Center/ Centre de coût	Fund/ Fonds	Functional area/ Domaine fonctionnel	Order/ Ordre	Net Amount/ Montant Net	HST / GST TVH / TPS	Total
1513	11020	15	4010		$11.90	$0.60	$12.50
Commitment No. N° d'engagement			Line item L. d'item		01		

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Department of Justice
Canada

Ministère de la Justice
Canada

s.19(1)

FOR APPROVAL

MEMORANDUM TO THE MINISTER

SECTION 32
(FOR APPROVAL)

OBJECT

To obtain your section 32 approval for a BCRO parking receipt for [redacted] back in March 2016.

CONTEXT

An expenditure initiation and commitment request should have been done before the expense was incurred but wasn't.

Your signature for the section 32 is required to proceed with the payment of this expense.

CONSIDERATIONS

In accordance with Treasury Board policy, your signature is required.

Do you approve? Yes____ / No ____

____

Hon. Jody Wilson-Raybould
Minister of Justice and Attorney General of Canada

PREPARED BY
Anne Grenier
Administrative Assistant
Téléphone : 613-716-1069
January 11, 2017

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

Department of Justice Canada | Ministère de la Justice Canada

PETTY CASH REIMBURSEMENT / REMBOURSEMENT DE PETITE CAISSE

Please attached receipt in the space below - Veuillez joindre les reçus dans l'espace ci-dessous

Received the sum of / Reçu la somme de :

$ ~~13.00~~ 7.50

[redacted]

Signature de l'employé

Y-A M-M D-J
2016-09-07
Date

☒ Receipts attached / Reçus inclus

Explanation of the expenditure - Explication de la dépense

Parking [redacted] Aug. 12, 2016 - CBA Speach - Westin Ottawa

Certified pursuant to section 34 of the FAA - Certifié en vertu de l'article 34 de la loi relative à la GFP

Signature

Date

GL Account/ C. du GL général	Cost Center/ Centre de coût	Fund/ Fonds	Functional area/ Domaine fonctionnel	Order/ Ordre	Net Amount/ Montant Net	HST / GST TVH / TPS	Total
1524	11020	15	4010		$6.64	$0.86	$7.50
Commitment No. N° d'engagement		30026 2012		Line item L. d'item		01	

JUS 657-1 (2011/06)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Payable [redacted]

s.19(1)

CBA Speech
Westin Ottawa

Pay Station Number:	17
Entered:	08/12/2016 07:20
Exited:	08/12/2016 09:29
Ticket Number:	72969
Transaction Number:	24338
Rate:	A
Parking Fee:	$7.50
Total Tax:	$0.00

Total Fee:	$7.50
Fee Paid:	$7.50
Visa	
[redacted]	
Approval Number:	007467

Thank you for your visit
Please come again!

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

Department of Justice Canada | Ministère de la Justice Canada

Initiation and Commitment Expenditure Request
Demande d'initiation et d'engagement de dépense

FISCAL YEAR / EXERCICE FINANCIER	2016-2017

☒ ORIGINAL ☐ CLOSE/FERMER ☐ AMEND/MODIFICATION ☐ RE-OPEN/RE-OUVERTURE

1	BRANCH, SECTION / DIRECTION GÉNÉRALE, SECTION Minister's Office	VENDOR NO. / N° DE FOURNISSEUR
2	Name of Card Holder (if applicable) / Nom du titulaire d'une carte d'acquisition (si applicable):	

3 ACCOUNTING INFORMATION / INFORMATION COMPTABLE

Original Financial Commitment description - Description d'engagement de fonds originale

Trans. Type / Type de Trans.	GL ACCOUNT / COMPTE GL	COST CENTER / CENTRE DE COÛTS	FUND / FONDS	FUNCTIONAL AREA / DOMAINE FONCTIONNEL	ORDER NO. / N° DE COMMANDE	COMMITMENT AMOUNT / MONTANT D'ENGAGEMENT	TAX AMOUNT / MONTANT DE LA TAXE	TOTAL AMOUNT / MONTANT TOTAL	COMMITMENT NO. / N° D' ENGAGEMENT	LINE NO.	DESCRIPTION (text)
	1524	11020	15	4010		$ 100.00	$ 13.00	$ 113.00	300262012	01	Petty Cash - Parking
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			

Amended Financial Commitment Description - Description de l'Amendement à l'Engagement de Fonds

								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			

5 Prepared by / Préparé par

Name (Print) / Nom (lettre moulée) :	Signature :	Date :
Joëlle Landry		

6 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act and authorized under the Expenditure Initiation. I authorize the use of the acquisition card for this purchase. [redacted] Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act and authorized under the Expenditure [redacted] n card for this purchase.

Name of manager / Nom du gestionnaire		Date :
Hon. Jody Wilson Raybould	[redacted]	2016-05-10

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Department of Justice Canada — Ministère de la Justice Canada

Initiation and Commitment Expenditure Request
Demande d'initiation et d'engagement de dépense

s.19(1)

FISCAL YEAR / EXERCICE FINANCIER	2016-2017

☒ ORIGINAL ☐ CLOSE/FERMER ☐ AMEND/MODIFICATION ☐ RE-OPEN/RE-OUVERTURE

	BRANCH, SECTION / DIRECTION GÉNÉRALE, SECTION	VENDOR NO. / N° DE FOURNISSEUR
1	Minister's Office	

2	Name of Card Holder (if applicable) / Nom du titulaire d'une carte d'acquisition (si applicable):	

3 ACCOUNTING INFORMATION / INFORMATION COMPTABLE

Original Financial Commitment description - Description d'engagement de fonds originale

Trans. Type Type de Trans.	GL ACCOUNT COMPTE GL	COST CENTER CENTRE DE COÛTS	FUND FONDS	FUNCTIONAL AREA DOMAINE FONCTIONNEL	ORDER NO. N° DE COMMANDE	COMMITMENT AMOUNT MONTANT D'ENGAGEMENT	TAX AMOUNT MONTANT DE LA TAXE	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL	COMMITMENT NO. N° D' ENGAGEMENT	LINE NO.	DESCRIPTION (text)
EI	1524	11020	15	4010		$ 19.80		$ 19.80	300260576	01	Taxi - [redacted] to Accompany Minister
								$ 0.00			Exempt employee was not aware that
								$ 0.00			taxi chits were to be used
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			

Amended Financial Commitment Description - Description de l'Amendement à l'Engagement de Fonds

								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			

5 Prepared by / Préparé par

Name (Print) / Nom (lettre moulée) :	Signature :	Date :
Joëlle Landry		2016-06-03

6 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act and authorized under the Expenditure Initiation. I authorize the use of the acquisition card for this purchase. — Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act and authorized under the Expenditure Initiation. I authorize the use of the acquisition card for this purchase.

Name of manager / Nom du gestionnaire	Signat[redacted]	Date :
[redacted]		3 JUIN 2016

JUS 817 (2014/11)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



Department of Justice Canada | Ministère de la Justice Canada

PETTY CASH REIMBURSEMENT | **REMBOURSEMENT DE PETITE CAISSE**

s.19(1)

Please attached receipt in the space below - Veuillez joindre les reçus dans l'espace ci-dessous

TERMINAL ID: 314-674-874
MERCHANT ID: 4326859A
VEHICLE ID : 1748
DRIVER ID : 00056089

TRIP NUMBER: 0397
PASSENGERS: 1

11/17/2016
START: 22:27 END: 22:28

FARE AMOUNT: $ 40.73

TIP AMOUNT: $ 6.11
TOTAL : $ 46.84
VISA SALE : [redacted]
APPROVAL NUMBER : 013176

PASSENGER COPY

CUSTOMER SERVICE 1-800-443-2812
INQUIRY@TAXITAB.COM
TAXITAB



☒ Receipts attached / Reçus inclus

Received the sum of / Reçu la somme de :

$46.84

[redacted]

Employee Signature / Signature de l'employé

Y-A M-M D-J
06 DEC. 2016
Date

Explanation of the expenditure - Explication de la dépense

Meeting COS to Minister Hehr

Certified pursuant to section 34 of the FAA - Certifié en vertu de l'article 34 de la loi relative a la GFP

[redacted]

28 NOV. 2016
Date

GL Account/ C. du GL général	Cost Center/ Centre de coût	Fund/ Fonds	Functional area/ Domaine fonctionnel	Order/ Ordre	Net Amount/ Montant Net	HST / GST TVH / TPS	Total
1514	11020	15	4010		$46.84	$0.00	$46.84
Commitment No. N° d'engagement		300263129		Line item L. d'item			

JUS 657-1 (2011/06)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Department of Justice Canada | Ministère de la Justice Canada

Initiation and Commitment Expenditure Request
Demande d'initiation et d'engagement de dépense

s.19(1)

☐ ORIGINAL ☐ CLOSE/FERMER ☐ AMEND/MODIFICATION ☐ RE-OPEN/RE-OUVERTURE

FISCAL YEAR / EXERCICE FINANCIER: 2016/17

1	BRANCH, SECTION / DIRECTION GÉNÉRALE, SECTION	VENDOR NO. / N° DE FOURNISSEUR
	Minister's Office	77407474

2 Name of Card Holder (if applicable) / Nom du titulaire d'une carte d'acquisition (si applicable):

3 ACCOUNTING INFORMATION / INFORMATION COMPTABLE

Original Financial Commitment description - Description d'engagement de fonds originale

Trans. Type Type de Trans.	GL ACCOUNT COMPTE GL	COST CENTER CENTRE DE COÛTS	FUND FONDS	FUNCTIONAL AREA DOMAINE FONCTIONNEL	ORDER NO. N° DE COMMANDE	COMMITMENT AMOUNT MONTANT D'ENGAGEMENT	TAX AMOUNT MONTANT DE LA TAXE	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL	COMMITMENT NO. N° D' ENGAGEMENT	LINE NO.	DESCRIPTION (text)
	1514	11020	15	4010		$ 200.00	$ 26.00	$ 226.00	300263129		taxi charges Petty Cash
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			

Amended Financial Commitment Description - Description de l'Amendement à l'Engagement de Fonds

Trans. Type Type de Trans.	GL ACCOUNT COMPTE GL	COST CENTER CENTRE DE COÛTS	FUND FONDS	FUNCTIONAL AREA DOMAINE FONCTIONNEL	ORDER NO. N° DE COMMANDE	COMMITMENT AMOUNT MONTANT D'ENGAGEMENT	TAX AMOUNT MONTANT DE LA TAXE	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL	COMMITMENT NO. N° D' ENGAGEMENT	LINE NO.	DESCRIPTION (text)
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			

5 Prepared by / Préparé par

Name (Print) / Nom (lettre moulée) :	Signature :	Date :
Anne Grenier		

6 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act and authorized under the Expenditure Initiation. I authorize the use of the acquisition card for this purchase. / Certifié en vertu de paragraphe 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques. J'autorise l'utilisation de la carte d'achat pour cet achat.

Name of manager / Nom du gestionnaire	S[redacted]	Date :
Hon. Jody Wilson-Raybould		28 NOV. 2016

JUS 817 (2014/11)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



Department of Justice Canada | Ministère de la Justice Canada

PETTY CASH REIMBURSEMENT | **REMBOURSEMENT DE PETITE CAISSE**

s.19(1)

reçus dans l'espace ci-dessous

[redacted]

40164

12/2/2016 9:15 AM
DOWNTOWN COBBLER (DIV 7695713 CANADA INC)
174 GLOUCESTER
OTTAWA,, ON K2P0A6
613-234-1284
DOWNTOWNCOBBLER@ROGERS.COM
Like us on facebook.

DOWNTOWN COBBLER

Qty	Dept	Description	Amount
1	Alt	Dress 1 "3" HEM BY HAND", 1 "DO NOT CUT",	22.00

Sub Total: 22.00
Tax: 2.86
TOTAL: 24.86

Employee:
NOT RESPONSIBLE AFTER 30 DAYS. NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGED BUTTONS. NO CLAIMS OVER CAD$200.

Ready: 12/02/16 12 AM

0 PCS FRI

Customer FINISH Pref: Hang

RECEIPT

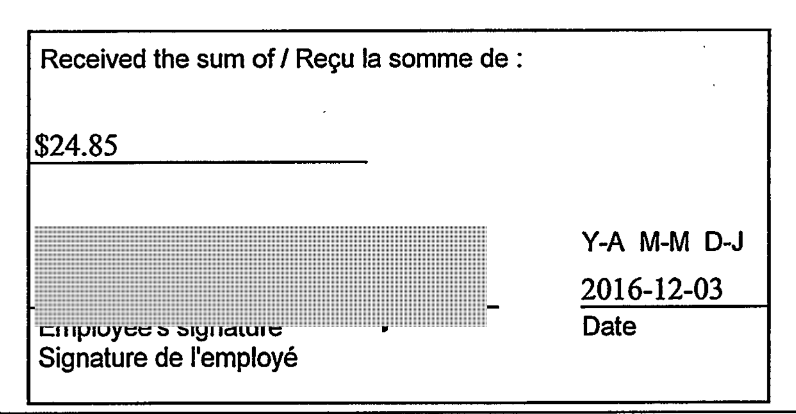
12/2/2016 11:45 AM
DOWNTOWN COBBLER (DIV 7695713 CANADA INC)
174 GLOUCESTER
OTTAWA,, ON K2P0A6
613-234-1284

[redacted]

Order#	PCS	Sub	Tax	Fees	TOTAL
40164	0	22.00	2.86	0.00	24.86
1	0	22.00	2.86	0.00	24.86

PrePaid: 0.00
Tendered: 24.86
Change Due: 0.00

Paid by: Cash
Employee:
Not responsible after 30 days. Not responsible for damaged buttons. No claims over CAD$200



Received the sum of / Reçu la somme de :

$24.85

[redacted]

Employee's signature
Signature de l'employé

Y-A M-M D-J
2016-12-03
Date

Hemming Robe - Ceremonial - Supreme Court of Canada Dec 02nd 2016

Certifie[redacted]e 34 de la loi relative à la GFP

[redacted]

03 DEC. 2016
Date

GL Account/ C. du GL général	Cost Center/ Centre de coût	Fund/ Fonds	Functional area/ Domaine fonctionnel	Order/ Ordre	Net Amount/ Montant Net	HST / GST TVH / TPS	Total
4505	11050	15	4010		24.86 $0.00	~~$0.00~~	24.86 $0.00
Commitment No. N° d'engagement			Line item L. d'item				

JUS 657-1 (2011/06)

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Grenier, Anne

From: Sylvain LeBlanc
Sent: December 5, 2016 10:12 AM
To: Grenier, Anne
Cc: Accounts Payable Inquiries / Demande Comptes Payable
Subject: RE: GL

Dans ce cas-ci, puisqu'il n'y a pas de GL spécifique pour les ourlets, le 4505 peut effectivement s'appliquer.

Sylvain

From: Grenier, Anne
Sent: December-02-16 3:22 PM
To: Sylvain LeBlanc <Sylvain.Leblanc@justice.gc.ca>
Cc: Accounts Payable Inquiries / Demande Comptes Payable <API_DCP@justice.gc.ca>
Subject: RE: GL

Ah d'accord. J'avais pensé le 2402 car la Ministre présentait mais je croyais que le 4505 était seulement pour l'achat d'une toge.

Merci,
Anne

From: Sylvain LeBlanc
Sent: December 2, 2016 3:16 PM
To: Grenier, Anne <Anne.Grenier@justice.gc.ca>
Cc: Accounts Payable Inquiries / Demande Comptes Payable <API_DCP@justice.gc.ca>
Subject: RE: GL

Bonjour Anne,

Je te conseille de coder cette dépense au GL 4505 - TOGES JURIDIQUES.

Dans le futur, svp envoyer vos requêtes de GL à la boîte *Accounts Payable Inquiries / Demande Comptes Payable* (Cc).

Bonne fin de journée,

Sylvain LeBlanc
A/ Financial Officer | Agent financier p.i.
Corporate Accounting and Reporting | Comptabilité ministérielle et rapports
Department of Justice Canada | Ministère de la Justice Canada
284 Wellington Street, EMB-1302 | 284, rue Wellington, ÉCE-1302
Ottawa, Ontario K1A 0H8
sylvain.leblanc@justice.gc.ca
Telephone | Téléphone: 613-957-4514 Fax | Télécopieur: 613-941-2276
Government of Canada | Gouvernement du Canada

From: Grenier, Anne
Sent: December-02-16 2:24 PM

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Department of Justice Canada | Ministère de la Justice Canada

Initiation and Commitment Expenditure Request
Demande d'initiation et d'engagement de dépense

s.19(1)

☐ ORIGINAL ☐ CLOSE/FERMER ☐ AMEND/MODIFICATION ☐ RE-OPEN/RE-OUVERTURE

FISCAL YEAR / EXERCICE FINANCIER: 2016/17

1 BRANCH, SECTION / DIRECTION GÉNÉRALE, SECTION
Minister's Office

VENDOR NO. / N° DE FOURNISSEUR
[redacted]

2 Name of Card Holder (if applicable) / Nom du titulaire d'une carte d'acquisition (si applicable):

3 ACCOUNTING INFORMATION / INFORMATION COMPTABLE

Original Financial Commitment description - Description d'engagement de fonds originale

Trans. Type Type de Trans.	GL ACCOUNT COMPTE GL	COST CENTER CENTRE DE COÛTS	FUND FONDS	FUNCTIONAL AREA DOMAINE FONCTIONNEL	ORDER NO. N° DE COMMANDE	COMMITMENT AMOUNT MONTANT D'ENGAGEMENT	TAX AMOUNT MONTANT DE LA TAXE	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL	COMMITMENT NO. N° D' ENGAGEMENT	LINE NO.	DESCRIPTION (text)
	4505	11050	15	4010		$ 25.00	$ 3.25	$ 28.25	300263374		hemming of legal gown for Minister
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			

Amended Financial Commitment Description - Description de l'Amendement à l'Engagement de Fonds

								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			

5 Prepared by / Préparé par

Name (Print) / Nom (lettre moulée) : Anne Grenier
Signature :
Date : December 02 2016

6 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act and authorized under the Expenditure Initiation. I authorize the use of the acquisition card for this purchase. Certifié en vertu de paragraphe 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques. J'autorise

Name of manager / Nom du gestionnaire: [redacted]
Signat[redacted]
Date : December 02 2016

JUS 817 (2014/11)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

To: Sylvain LeBlanc <Sylvain.Leblanc@justice.gc.ca>
Subject: GL

Bonjour Sylvain,

In what GL would I code the hemming of a legal gown for the Minister?

Thanks,

Anne Grenier
Administrative Assistant / Adjointe administrative
DM Group Business Centre / Groupe du SM, Centre d'affaires
Department of Justice Canada | Ministère de la Justice Canada
284 Wellington Street, EMB-4059 | 284, rue Wellington, ÉCE-4059
anne.grenier@justice.gc.ca
613 992-9474
Government of Canada / Gouvernement du Canada



Department of Justice Canada | Ministère de la Justice Canada

PETTY CASH REIMBURSEMENT | **REMBOURSEMENT DE PETITE CAISSE**

s.19(1)

Please attached receipt in the space below - Veuillez joindre les reçus dans l'espace ci-dessous

Starbucks Coffee Canada #4516
81 Metcalfe St
Ottawa, ON K1P 6K7

CHK 730620
06/30/2016 09:20 AM
2149470 Drawer: 2 Reg: 2

Np National Post	1.90
Cash	2.00
Subtotal	$1.90
HST 5% - Newspaper/Books	$0.10
Total	$2.00
Change Due	$0.00

Check Closed
06/30/2016 09:20 AM

YOUR RECEIPT
THANK YOU
CALL AGAIN

ABE'S
DELIKAT CAFE
277 Sparks St.
Ottawa, Ontario
REG 06-30-2016 10:13
CLERK 01 000212

Newspaper	T1	$1.52
Newspaper	T1	$1.52
TL		$3.19
TAX-AMT 1		$3.04
TAX 1		$0.15
TAX		$0.15
CASH		$3.19

06-29-16
250 Q
0.02 @
03 *5.00 TX3
*5.00 ST
*0.00 TX1
*0.00 TX2
*0.25 TX3
*0.00 TX4
*5.25 TL
*20.25 CA
*15.00 CG
294-8374 1
8-38

06-30-16
23
09 *1.90 IT
*1.90 ST
1 *0.10 TX
*2.00 TL
*2.00 CA
*0.00 CG
0082 1
09-29

Received the sum of / Reçu la somme de :

$12.44

[redacted]

Y-A M-M D-J
16-07-04
Date

5•25 +
3•19 +
2•00 +
2•00 +
12•44 *

☐ Re...
Re...

Explanati... la dépense

Newspapers for Minister

Certified pursua [redacted] ticle 34 de la loi relative à la GFP

- 6 JUIL. 2016
Date

GL Account/ C. du GL général	Cost Center/ Centre de coût	Fund/ Fonds	Functional area/ Domaine fonctionnel	Order/ Ordre	Net Amount/ Montant Net	HST / GST TVH / TPS	Total
5505	11050	15	4010		$11.84	$0.60	$12.44
Commitment No. N° d'engagement		3001100		Line item L. d'item		01	

JUS 657-1 (2011/06)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Department of Justice Canada | Ministère de la Justice Canada

Initiation and Commitment Expenditure Request
Demande d'initiation et d'engagement de dépense

s.19(1)

☒ ORIGINAL ☐ CLOSE/FERMER ☐ AMEND/MODIFICATION ☐ RE-OPEN/RE-OUVERTURE

FISCAL YEAR / EXERCICE FINANCIER: 2016-2017

1 BRANCH, SECTION / DIRECTION GÉNÉRALE, SECTION: Minister's Office
VENDOR NO. / N° DE FOURNISSEUR:

2 Name of Card Holder (if applicable) / Nom du titulaire d'une carte d'acquisition (si applicable): Joëlle Landry

3 ACCOUNTING INFORMATION / INFORMATION COMPTABLE

Original Financial Commitment description - Description d'engagement de fonds originale

Trans. Type Type de Trans.	GL ACCOUNT COMPTE GL	COST CENTER CENTRE DE COÛTS	FUND FONDS	FUNCTIONAL AREA DOMAINE FONCTIONNEL	ORDER NO. N° DE COMMANDE	COMMITMENT AMOUNT MONTANT D'ENGAGEMENT	TAX AMOUNT MONTANT DE LA TAXE	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL	COMMITMENT NO. N° D' ENGAGEMENT	LINE NO.	DESCRIPTION (text)
	5505	11050	15	4010		$ 25.00	$ 3.25	$ 28.25	300261100	01	Newspapers- 2016-2017
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			

Amended Financial Commitment Description - Description de l'Amendement à l'Engagement de Fonds

								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			

5 Prepared by / Préparé par

Name (Print) / Nom (lettre moulée) : Joëlle Landry
Signature :
Date : 2016-06-29

6 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act and authorized under the Expenditure Initiation. I authorize the use of the acquisition card for this purchase. Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act and authorized under the Expenditure [redacted] sition card for this purchase.

Name of manager / Nom du gestionnaire: [redacted]
Signature [redacted]
Date : 29 JUIN 2016

JUS 817 (2014/11)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



Department of Justice Canada | Ministère de la Justice Canada

PETTY CASH REIMBURSEMENT / REMBOURSEMENT DE PETITE CAISSE

s.19(1)

Please attached receipt in the space below - Veuillez joindre les reçus dans l'espace ci-dessous

Received the sum of / Reçu la somme de :

$19.23

([redacted]

Signature de l'employé

Y-A M-M D-J
16/06/20
Date

☒ Receipts attached
Reçus inclus

Explanation of the expenditure - Explication de la dépense

Postage - Thank you cards sent from the Minister

Certified pursuar [redacted] l'article 34 de la loi relative a la GFP

Date

GL Account/ C. du GL général	Cost Center/ Centre de coût	Fund/ Fonds	Functional area/ Domaine fonctionnel	Order/ Ordre	Net Amount/ Montant Net	HST / GST TVH / TPS	Total
2601	11050	15	4010		$18.16	$1.07	$19.23
Commitment No. N° d'engagement	300260093		Line item L. d'item		01		

JUS 657-1 (2011/06)

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

May 6/16

s.19(1)

[redacted]

from [redacted]

Re: thank you cards sent from Minister

Canada Post / Postes Canada
SPARKS ST
240 Sparks Street
OTTAWA K1P6Z0
GST/TPS#: 104175419

2016/05/06	12:29:56	gaelyn
CC/CC21393	W/G2	TR1209188

ONH 13%	1@$1.99	$1.99
#2 BUBBLER MAILER/POCH À BULLES NO 2		
G/S 5%	1@$15.01	$15.01
XPost/XPost		

Actual Weight / Poids réel 0.491kg
Volumetric Eq. / Éq. volumétrique 0.65
27.000cm X 24.000cm X 5.000cm
To / À destination du code V5Z4N3

This is your Tracking # / Ceci est votre no de repérage

0021393000716013

G/S 5%	1@$0.00	$0.00
Coverage $100.00/Couverture $100.00		
G/S 5%	1@$1.16	$1.16
Fuel Surcharge/Supp. pour carburant		

For complete terms and conditions consult the Canada Postal Guide at www.canadapost.ca or any Post Office.
Pour connaître les modalités complètes consultez le Guide des postes du Canada à l'adresse www.postescanada.ca ou à votre bureau de poste.

Sender warrants that the shipped item(s) do(es) not contain dangerous goods.
L'expéditeur garantit que le ou les articles expédiés ne contiennent pas de matières dangereuses.

SUBTL/SOUS-TOTAL	$18.16
GST/TPS	$0.81
HST/TVH	$0.26
TOTAL/TOTAL	$19.23

CDN Cash / Espèces CAN	$20.00
CHG. DUE / MONNAIE	($0.77)
RND. CHG. / MONNAIE ARRONDIE	($0.75)

Receipt required for all returns.
Reçu requis pour tous les retours.

Your opinion matters and we want to hear

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Department of Justice Canada | Ministère de la Justice Canada

Initiation and Commitment Expenditure Request
Demande d'initiation et d'engagement de dépense

s.19(1)

FISCAL YEAR / EXERCICE FINANCIER	2016-2017

☒ ORIGINAL ☐ CLOSE/FERMER ☐ AMEND/MODIFICATION ☐ RE-OPEN/RE-OUVERTURE

1	BRANCH, SECTION / DIRECTION GÉNÉRALE, SECTION	VENDOR NO. / N° DE FOURNISSEUR
	Minister's Office	

2	Name of Card Holder (if applicable) / Nom du titulaire d'une carte d'acquisition (si applicable):	Joëlle Landry

3 ACCOUNTING INFORMATION / INFORMATION COMPTABLE

Original Financial Commitment description - Description d'engagement de fonds originale

Trans. Type Type de Trans.	GL ACCOUNT COMPTE GL	COST CENTER CENTRE DE COÛTS	FUND FONDS	FUNCTIONAL AREA DOMAINE FONCTIONNEL	ORDER NO. N° DE COMMANDE	COMMITMENT AMOUNT MONTANT D'ENGAGEMENT	TAX AMOUNT MONTANT DE LA TAXE	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL	COMMITMENT NO. N° D' ENGAGEMENT	LINE NO.	DESCRIPTION (text)
	2601	11050	15	4010		$ 200.00	$ 26.00	$ 226.00	300260093	01	Postage - 2016-2017
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			

Amended Financial Commitment Description - Description de l'Amendement à l'Engagement de Fonds

Trans. Type Type de Trans.	GL ACCOUNT COMPTE GL	COST CENTER CENTRE DE COÛTS	FUND FONDS	FUNCTIONAL AREA DOMAINE FONCTIONNEL	ORDER NO. N° DE COMMANDE	COMMITMENT AMOUNT MONTANT D'ENGAGEMENT	TAX AMOUNT MONTANT DE LA TAXE	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL	COMMITMENT NO. N° D' ENGAGEMENT	LINE NO.	DESCRIPTION (text)
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			
								$ 0.00			

5 Prepared by / Préparé par

Name (Print) / Nom (lettre moulée) :	Signature :	Date :
Joëlle Landry		2016-05-04

6 Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act and authorized under the Expenditure Initiation. I authorize the use of the acquisition card for this purchase.

Certified pursuant to Section 32(1) of the Financial Administration Act and authorized under the Expenditure Initiation. I authorize the use of the acquisition card for this purchase.

Name of manager / Nom du gestionnaire	Signatu[redacted]	Date :
[redacted]		- 4 MAI 2016

000152

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

Record of Travel Expenses

work in progress

Personal Record Identifier	Travel Number
[redacted]	Dec 4-8 16 Win/Yk/Iqual
Name	**Fund Commitment**
[redacted]	300263405

DATE	ARRIVAL TIME-DEPARTURE	DETAILS/Destination	DISTANCE Miles/KM	PREPAID Transportation	PREPAID Other	OUT OF POCKET Transportation	OUT OF POCKET Accommodation	OUT OF POCKET Meals	OUT OF POCKET Other
04/12/2016		Flight		1,472.62					
04/12/2016		Taxi home- Ott. airport				?			
04/12/2016		Taxi YK airport to hotel				21.00			
04/12/2016		Breakfast, lunch, dinner, inc.						100.60	17.30
05/12/2016		Breakfast, lunch, dinner, inc.						79.80	17.30
06/12/2016		Hotel Quality Inn.					338.92		
06/12/2016		Taxi hotel to YK airport				20.00			
06/12/2016		Breakfast, lunch, dinner, inc.						79.80	17.30
07/12/2016		Hotel Inn at the Forks					150.18		
07/12/2016		Breakfast, lunch, inc.						34.25	17.30
07/12/2016		Taxi hotel to Win airport				?			
07/12/2016		Taxi Ott airport-home				?			
			TOTAL	1,472.62	0.00	41.00	489.10	294.45	69.20
		Grand total	**2,366.37**	**1,472.62**		**893.75**			

		Exchange Rate	
Breakfast	17.00	0	0.00
Lunch	17.25	0	0.00
Dinner	45.55	0	0.00
	79.80	0	**0.00**
Inc.	17.30	0	0.00

Comments:
##########

Administrative Verifications	
Hotel/Car Rental - approved list	
(Apr. & Oct.) Rate Perdiems	
Perdiems/Other Country	
Hotel Meals (Y/N)	
Hotel Other Expenses (Y/N)	
Verify Credit Card last 4 digits	
Sec.32 & 34 Signed/dated	
Sec. 32 > Sec.34	
Sufficient funds in FC	

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)



Quality Inn & Suites Yellowknife (CNA81)
PO Box# 490, 5010- 49th Street
Yellowknife, NT X1A 2N4
(867) 873-2601
GM.CNA81@choicehotels.com

Account: 496766113
Date: 1/18/17
Room: 306 LGOC
Arrival Date: 12/4/16
Departure Date: 12/6/16
Check In Time: 12/4/16 9:18 PM
Check Out Time: 12/6/16 4:20 AM
Rewards Program ID:
You were checked out by: [redacted]
You were checked in by:
Total Balance Due: 0.00

Government of Canada
[redacted]
x
Ottawa, ON K1A0H8

Post Date	Description	Comment	Unit Price	Quantity	Amount
12/4/16	Goods & Services Tax			2	8.07
12/4/16	Room Charge	#306 [redacted]		1	159.00
12/4/16	Tourism Levy			1	2.39
12/5/16	Goods & Services Tax			2	8.07
12/5/16	Room Charge	#306 [redacted]		1	159.00
12/5/16	Tourism Levy			1	2.39
12/6/16	Master Card	[redacted]		1	(338.92)

Folio Summary 12/4/16 - 12/6/16

Room Charge	2	318.00
Goods & Services Tax	4	16.14
Tourism Levy	2	4.78
Master Card	1	(338.92)
	Balance Due:	**0.00**

GST: 858317167

The tourism levy noted above is a Holloway Lodging Sustainable Levy. This is NOT a city levy.

x________________________________



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

DISPATCH
873-4444

Airport to Hotel NWT

City Cab (1993) Ltd.

Check out our website: ykcitycab.com

CAR # 48

Date: Dec 4-2016 Amount $ 21,00
GST Included

DISPATCH
873-4444

Hotel to YK Airport

City Cab (1993) Ltd.

Check out our website: ykcitycab.com

CAR # 72

Date: 06-12-16 Amount $ 20,60
GST Included

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Inn at the Forks

Inn at the Forks
75 Forks Market Road, Winnipeg, MB R3C 0A2
Ph: (204) 942-6555 Fax: (204) 942-6979
www.innforks.com

s.19(1)

Reservation # 289539
Send To [redacted]

Phone 3439983123
Company Name Federal Judicial Affairs Canada
Guest Name [redacted]

Room Information 423 - Deluxe King

Arrival Date 12/06/2016
Departure Date 12/07/2016

Bill To [redacted]
3439983123

Folio Number 284971

Trans Date	**Description**		**Voucher**	**Amount**
Charges				
12/06/2016	US Government Rate		iaf-423	127.00
12/06/2016	GST		iaf-423	6.67
12/06/2016	PST		iaf-423	10.16
12/06/2016	Accommodation Tax		iaf-423	6.35
Total Charges				**150.18**
Payments				
12/07/2016	Paid by MasterCard	[redacted]	193021	-150.18
Total Payments				**-150.18**

Balance Due **0.00**

I have received the goods and/or services in the amount shown hereon. I agree that my liability for this bill in not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay for any part or the full amount of these charges. If a credit card charge, I further agree to perform the obligations set forth in the cardholder's agreement with the issuer.

Guest Signature: ______________________________

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

1

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No:	484332
Invoice Date:	16 Nov 2016
Client No:	713
Agent:	[redacted]
PNR:	QPKH60

Passenger(s) [redacted]

FLIGHT INFORMATION

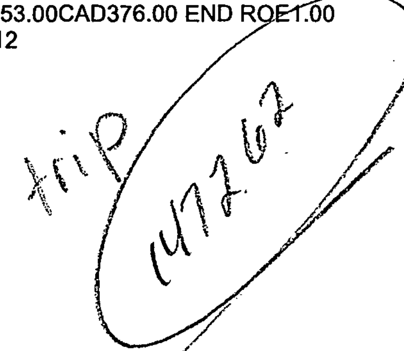
A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00113	04Dec16 07:35 am	04Dec16 10:17 am	OTTAWA INTL - CALGARY INTL
AC	08233	04Dec16 11:00 am	04Dec16 01:35 pm	CALGARY INTL - YELLOWKNIFE

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
AIR CANADA 2169860464	376.00	52.80	30.12	458.92
BSP CANADA, IATA 0065799216	39.90	5.19	0.00	45.09

	Total Fares:	415.90
	Total Taxes:	30.12
	Total GST/HST:	57.99
	Invoice Total:	**504.01**
	Payment(s):	
16 Nov 16	Credit Card [redacted]	458.92
16 Nov 16	Credit Card [redacted]	45.09
	Total Payments:	504.01
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (TANGO ECONOMY CLASS FARE) +++

NAME: [redacted] TKT: 014 21 69860464 2
FF: [redacted] REF: RIJNMV
CP CR FLT CL DATE BRD OFF TIME ST FARE BASIS BGA CPST
1. X AC 113 T 04DEC16 YOW YYC 0735 OK T14ZLTGC USED
2. AC 8233 T 04DEC16 YYC YZF 1100 OK T14ZLTGC USED
NVB:1/04DEC16 2/04DEC16 3/ 4/
NVA:1/04DEC16 2/04DEC16 3/ 4/
FR: CAD 376.00 TX: CA 7.12 TX: RC 52.80
TX: SQ 23.00
EQ:
TL: CAD 458.92
FARE CALCULATION
04DEC16YOW AC X/YYC Q23.00AC YZF R353.00CAD376.00 END ROE1.00
FOP: AGT6750298/001/MITC#00 APC: 095112
FOP: CC [redacted]
END: AC ONLY/NON-REF/CHGE FEE
-BG:AC
62990476/16NOV16/YWGAWAC / WW
WINNIPEG /CANADA





130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



s.19(1)

Grenier, Anne

From: Landry, Joelle
Sent: November 25, 2016 2:47 PM
To: Grenier, Anne
Subject: FW: Itinerary 04Dec16 / [redacted]

Joëlle Landry
992-8474
EMB 4032

-----Original Message-----
From: [redacted]
Sent: 2016-Nov-25 2:44 PM
To: Landry, Joelle <Joelle.Landry@justice.gc.ca>
Subject: FW: Itinerary 04Dec16 / [redacted]

First flight on Northern Trip.

-----Original Message-----
From: [redacted]
Sent: November-16-16 9:59 AM
To: [redacted]
Subject: FW: Itinerary 04Dec16 / [redacted]

504.01

-----Original Message-----
From: [redacted] - McCord Travel Management [mailto: [redacted] @mccordtravel.ca]
Sent: November-16-16 9:55 AM
To: [redacted]
Subject: Itinerary 04Dec16 / [redacted]

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT DATE : 16 NOV 2016
130 ALBERT ST. SUITE 2000 AGENT : [redacted]
OTTAWA ON K1P 5G4 FILE : QPKH60
TEL 613-755-6000 CLIENT : 0713
FAX 613-755-6006 INVOICE: ITIN

DNM [redacted]
HON JODY WILSON RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST-EMB 4TH FLR
OTTAWA ON K1A 0H8

for audit total of trip 1472.67

--ITINERARY--

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.18(a)
s.19(1)

FROM TO CARRIER FLT/CL DATE DEP ARR ST
---- -- ------- ------ ---- --- --- --

04 DEC 16 TOUR TOURS
SUNDAY LOCATION-YELLOWKNIFE
CONFIRMATION-2169860464
AIR CANADA
TOTAL PACKAGE PRICE 458.92
CA-----------[redacted] PAYMENT 458.92-
OTTAWA TO YELLOWKNIFE 04DEC16 ONE WAY
BOOKING REFERENCE: RIJNMV
SEE BELOW FOR FLIGHT DETAILS
BASE-------------- (376.00)
CANADIAN TAX ----- (7.12)
OTHER TAX -------- (23.00)
HST -------------- (52.80)
PYMT BY CA------------2548EXP1120

OTTAWA CALGARY AIR CANADA 113 T 04 DEC 16 0735 1017 OK
NONSTOP FOOD TO PURCHASE FLYING TIME- 4:42
EQUIPMENT-E90
TANGO FARE *SEAT ASSIGNMENT UPON CHECK IN*
45 MINUTE CUT OFF FOR CHECK IN

CALGARY YELLOWKNIFE AIR CANADA 8233 T 04 DEC 16 1100 1335 OK
NONSTOP FLYING TIME- 2:35
EQUIPMENT-DH4 OPERATED BY-AIR CANADA EXPRESS
TANGO FARE *SEAT ASSIGNMENT UPON CHECK IN*
45 MINUTE CUT OFF FOR CHECK IN

01 MAY 17 OTHER OTHER
MONDAY LOCATION-OTTAWA
THANK YOU FOR CHOOSING MCCORD TRAVEL

04 DEC 16 OTHER OTHER
SUNDAY LOCATION-YELLOWKNIFE
PROCESSING FEE 9540065799216 39.90
PROCESSING FEE HST 5.19
CC[redacted] 45.09-

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT DATE : 16 NOV 2016
130 ALBERT ST. SUITE 2000 AGENT : [redacted]
OTTAWA ON K1P 5G4 FILE : QPKH60
TEL 613-755-6000 CLIENT : 0713
FAX 613-755-6006 INVOICE: ITIN

DNM [redacted]
HON JODY WILSON RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST-EMB 4TH FLR
OTTAWA ON K1A 0H8
--ITINERARY--

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.18(a)

FROM TO CARRIER FLT/CL DATE DEP ARR ST
---- -- ------- ------ ---- --- --- --

AIR CANADA CONFIRMATION RIJNMV
SEE ELECTRONIC TICKET FOR FARE RULES AND REGULATIONS
BAGGAGE INFORMATION AND CHECK IN RULES
VALID GOVERNMENT ISSUE PHOTO ID REQUIRED FOR TRAVEL
TICKET IS NON REFUNDABLE *TANGO FARE*
CHANGES PERMITTED - SUBJECT TO $100CAD FEE PLUS FARE DIFFERENCE
INSURANCE OFFERED/DECLINED

TOTAL PACKAGE PRICE 458.92
PROCESSING FEE 9540065799216 39.90
PROCESSING FEE HST 5.19

CA----------- PAYMENT 458.92-
CC (45.09-



Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 486306
Invoice Date: 30 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: LHX8F6

Passenger(s) [redacted]

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	08226	06Dec16 06:00 am	06Dec16 08:10 am	YELLOWKNIFE - EDMONTON INTL
AC	08508	06Dec16 08:55 am	06Dec16 12:05 pm	EDMONTON INTL - WINNIPEG INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374969 for [redacted]	466.00	23.66	7.12	496.78
BSP CANADA, IATA 0065826221	39.90	5.19	0.00	45.09

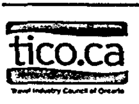
	Total Fares:	505.90
	Total Taxes:	7.12
	Total GST/HST:	28.85
	Invoice Total:	**541.87**
	Payment(s):	
30 Nov 16	Credit Card [redacted]	496.78
12 Dec 16	Credit Card [redacted]	45.09
	Total Payments:	541.87
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

```
TKT: 014 9566 374969     NAME: [redacted]
 CC: [redacted]
ISSUED: 30NOV16        FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4  PLATING CARRIER: AC  ISO: CA  IATA: 67502982
  USE  CR FLT  CLS  DATE BRDOFF TIME  ST F/B       FARE   CPN
  USED AC 8226  M  06DEC YZFYEG 0600A OK P0ZEXC          1
                       NVB06DEC NVA06DEC
  USED AC 8508  M  06DEC YEGYWG 0855A OK P0ZEXC          2
                       NVB06DEC NVA06DEC

FARE: CAD  466.00 TAX:    7.12 CA TAX:    23.66 XG
TAX:          TOTAL: CAD  496.78
  AC ONLY
)>
6DEC YZF AC X/YEA AC YWG Q YZFYWG3.00Q YZFYWG20.00
443.00CAD466.00END
RLOC 1V LHX8F6

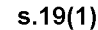
>
```







Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



s.19(1)

Grenier, Anne

From: [redacted]
Sent: December 1, 2016 8:58 AM
To: Landry, Joelle; Grenier, Anne
Subject: Fw: 06DEC-[redacted] - YELLOWKNIFE-WINNIPEG E-TICKET/ITINERARY

Follow Up Flag: Follow up
Flag Status: Completed

And they didn't even send them to me at all! More to follow :/

[redacted]

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

From: [redacted]
Sent: Thursday, December 1, 2016 7:53 AM
To: [redacted]
Subject: FW: 06DEC-[redacted] - YELLOWKNIFE-WINNIPEG E-TICKET/ITINERARY

From: [redacted] - McCord Travel Management [mailto:[redacted]@mccordtravel.ca]
Sent: November-30-16 11:45 PM
To: [redacted]
Subject: 06DEC-[redacted] - YELLOWKNIFE-WINNIPEG E-TICKET/ITINERARY

```
MCCORD TRAVEL MANAGEMENT                        DATE    : 30 NOV 2016
130 ALBERT ST.  SUITE 2000                      AGENT   : [redacted]
OTTAWA  ON  K1P 5G4                             FILE    : LHX8F6
TEL 613-755-6000                                CLIENT  : 0713
FAX 613-755-6006                                INVOICE: ITIN

     DNM                                    [redacted]
     HON JODY WILSON RAYBOULD
     MINISTER OF JUSTICE
     284 WELLINGTON ST-EMB 4TH FLR
     OTTAWA ON K1A 0H8
                                   --ITINERARY--

FROM           TO             CARRIER      FLT/CL    DATE      DEP   ARR  ST
----           --             -------      ------    ----      ---   ---  --
YELLOWKNIFE    EDMONTON/INTL  AIR CANADA   8226 M  06 DEC 16   600A  810A OK
   NONSTOP                                             FLYING TIME- 2:10
   EQUIPMENT-DH4                                OPERATED BY-AIR CANADA EXPRESS
                                           SEAT-11D
   45 MINUTE CUT OFF

EDMONTON/INTL  WINNIPEG       AIR CANADA   8508 M  06 DEC 16   855A 1205P OK
   NONSTOP                                             FLYING TIME- 2:10
   EQUIPMENT-DH4                                OPERATED BY-AIR CANADA EXPRESS
                                           SEAT-12D

01 SEP 17      TOUR
```

541.87

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

FRIDAY LOCATION-OTTAWA
THANK YOU FOR CHOOSING MCCORD TRAVEL

s.19(1)

AIR CANADA LOCATOR ** S8BG5M **
**** FLEX FARE RULES ****
NON REFUNDABLE/CHANGES SUBJECT TO $75.00 PENALTY PLUS
ANY APPLICABLE DIFFERENCE IN FARE
*TKT MUST BE CANCELLED 45 MIN PRIOR TO TICKETED FLT
OR TICKET WILL BE FORFEITED**
**TICKET VALID FOR 1 YEAR FROM DATE OF PURCHASE
1 PIECE OF COMPLIMENTARY CHECKED LUGGAGE
CARRY ON LUGGAGE MUST NOT EXCEED 21.1X9X15.5 INCHES
VALID GOVERNMENT PHOTO ID REQUIRED FOR TRAVEL

THIS ETKT ITINERARY/RECEIPT MAY BE REQUIRED AT CHECK-IN AND MUST BE
PRESENTED TO CUSTOMS AND IMMIGRATION IF REQUESTED

NAME: [redacted]
MC CORD TRAVEL MANAGEMENT 30NOV16 IATA: 67502982 1V-LHX8F6
TICKET NO. 014 9566374969 PLACE OF ISSUE: OTTAWA ON/CA FCIO
ISSUED BY: AIR CANADA AGENT 2GU4CF
FARE TAXES AND CARRIER IMPOSED FEES TOTAL
CAD 466.00 7.12CA 23.66XG CAD 496.78
YQ/YR - CARRIER IMPOSED FEES/CHARGES/SURCHARGES LEVIED BY AIRLINES $45.09 fees
FORM OF PAYMENT: CC
AC ONLY

6DEC YZF AC X/YEA AC YWG Q YZFYWG3.00Q YZFYWG20.00 443.00CAD~~466.00~~END

CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE SUBJECT TO CONDITIONS OF CARRIAGE- WHICH ARE HEREBY INCORPORATED BY REFERENCE. THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER.
PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION- OR ITS PREDECESSOR- THE WARSAW CONVENTION- INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE WARSAW CONVENTION SYSTEM)- MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY- INCLUDING ANY PORTION THEREOF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS- THE APPLICABLE TREATY- INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN ANY APPLICABLE TARIFFS- GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE CARRIER. CHECK WITH YOUR CARRIER FOR MORE INFORMATION.
THE CARRIAGE OF CERTAIN HAZARDOUS MATERIALS- LIKE AEROSOLS- FIREWORKS- AND FLAMMABLE LIQUIDS- ABOARD THE AIRCRAFT IS FORBIDDEN. IF YOU DO NOT UNDERSTAND THESE RESTRICTIONS- FURTHER INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM YOUR AIRLINE.

CR	FLT	DATE	FROM	TO	DEP	ST	CL	BG	NVB	NVA
AC	8226	06DEC	YELLOWKNIFE	EDMONTON/INTL	600A	OK	M	1PC	06DEC	06DEC
			OPERATED BY AIR	CANADA EXPRESS -						
AC	8508	06DEC	EDMONTON/INTL	WINNIPEG	855A	OK	M	1PC	06DEC	06DEC
			OPERATED BY AIR	CANADA EXPRESS -						

RLOC: AC - S8BG5M

MYTRIPANDMORE.COM/BAGGAGEDETAILSAC.BAGG

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 486308
Invoice Date: 30 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: LHZ9S4

Passenger(s) [redacted]

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
AC	00258	07Dec16 06:00 am	07Dec16 09:30 am	WINNIPEG INTL - TORONTO PEARSON
AC	00448	07Dec16 11:10 am	07Dec16 12:14 pm	TORONTO PEARSON - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374971 for [redacted]	327.00	18.48	36.12	381.60
BSP CANADA, IATA 0065814839	39.95	5.19	0.00	45.14

	Total Fares:	366.95
	Total Taxes:	36.12
	Total GST/HST:	23.67
	Invoice Total:	**426.74**
	Payment(s):	
30 Nov 16	Credit Card [redacted]	381.60
30 Nov 16	Credit Card [redacted]	45.14
	Total Payments:	426.74
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ AIR TICKET PLUS SERVICE FEE (FLEX ECONOMY CLASS FARE) +++

NOTE: TRAVELED AC450/07DEC TORONTO-OTTAWA AT 12:10P-01:16P (DONE AIRPORT)

```
TKT: 014 9566 374971     NAME: [redacted]
 CC: [redacted]
ISSUED: 30NOV16          FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4  PLATING CARRIER: AC  ISO: CA  IATA: 67502982
  USE  CR FLT  CLS  DATE BRDOFF TIME  ST F/B        FARE  CPN
  USED AC  258  W  07DEC YWGYYZ 0600A OK W5WLTPC          1
                     NVB07DEC NVA07DEC
  USED AC  448  W  07DEC YYZYOW 1110A OK W5WLTPC          2
                     NVB07DEC NVA07DEC

FARE: CAD  327.00 TAX:    7.12 CA TAX:    17.96 XG
TAX:    29.52 XT TOTAL: CAD  381.60
  AC ONLYF-NONREF-CHGE FEE
)>
7DEC YWG AC X/YTO AC YOW Q YWGYOW3.00Q YWGYOW20.00
304.00CAD327.00END  XT 29.00SQ 0.52RC
RLOC 1V LHZ9S4

>
```



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

Grenier, Anne

From: [redacted]
Sent: December 1, 2016 8:58 AM
To: Landry, Joelle; Grenier, Anne
Subject: Fw: 07DEC-[redacted]- WINNIPEG OTTAWA E-TICKET

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

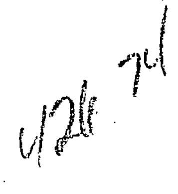
From: [redacted]
Sent: Thursday, December 1, 2016 7:54 AM
To: [redacted]
Subject: FW: 07DEC-[redacted]- WINNIPEG OTTAWA E-TICKET

From: [redacted]- McCord Travel Management [mailto:[redacted]@mccordtravel.ca]
Sent: November-30-16 11:46 PM
To: [redacted]
Subject: 07DEC-[redacted]- WINNIPEG OTTAWA E-TICKET

```
  THIS ETKT ITINERARY/RECEIPT MAY BE REQUIRED AT CHECK-IN AND MUST BE
           PRESENTED TO CUSTOMS AND IMMIGRATION IF REQUESTED

NAME: [redacted]
MC CORD TRAVEL          MANAGEMENT       30NOV16   IATA: 67502982 1V-LHZ9S4
TICKET NO. 014 9566374971       PLACE OF ISSUE: OTTAWA          ON/CA FCIO
ISSUED BY: AIR CANADA                                           AGENT 2GU4CF
FARE           TAXES AND CARRIER IMPOSED FEES      TOTAL
CAD  327.00 7.12CA      17.96XG     29.52XT      CAD  381.60
YQ/YR - CARRIER IMPOSED FEES/CHARGES/SURCHARGES LEVIED BY AIRLINES
FORM OF PAYMENT: CC
AC ONLYF-NONREF-CHGE FEE


7DEC YWG AC X/YTO AC YOW Q YWGYOW3.00Q YWGYOW20.00 304.00CAD327.00END  X
T 29.00SQ 0.52RC
```



CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE SUBJECT TO CONDITIONS OF CARRIAGE- WHICH ARE HEREBY INCORPORATED BY REFERENCE. THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER.
PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION- OR ITS PREDECESSOR- THE WARSAW CONVENTION- INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE WARSAW CONVENTION SYSTEM)- MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY- INCLUDING ANY PORTION THEREOF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS- THE APPLICABLE TREATY- INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN ANY APPLICABLE TARIFFS- GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE CARRIER. CHECK WITH YOUR CARRIER FOR MORE INFORMATION.
THE CARRIAGE OF CERTAIN HAZARDOUS MATERIALS- LIKE AEROSOLS- FIREWORKS- AND FLAMMABLE LIQUIDS- ABOARD THE AIRCRAFT IS FORBIDDEN. IF YOU DO NOT UNDERSTAND THESE RESTRICTIONS- FURTHER INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM YOUR AIRLINE.

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

CR	FLT	DATE	FROM	TO	DEP	ST	CL	BG	NVB	NVA
AC	258	07DEC	WINNIPEG	TORONTO	600A	OK	W	1PC	07DEC	07DEC
AC	448	07DEC	TORONTO	OTTAWA	1110A	OK	W	1PC	07DEC	07DEC

RLOC: AC - S8CV8R

MYTRIPANDMORE.COM/BAGGAGEDETAILSAC.BAGG

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

Grenier, Anne

From: [redacted]
Sent: December 1, 2016 8:58 AM
To: Landry, Joelle; Grenier, Anne
Subject: Fw: 07DEC-[redacted]- OTTAWA IQALUIT E-TICKET

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

From: [redacted]
Sent: Thursday, December 1, 2016 7:54 AM
To: [redacted]
Subject: FW: 07DEC-[redacted]- OTTAWA IQALUIT E-TICKET

From: [redacted] - McCord Travel Management [mailto:[redacted]@mccordtravel.ca]
Sent: November-30-16 11:47 PM
To: [redacted]
Subject: 07DEC-[redacted]- OTTAWA IQALUIT E-TICKET

```
  THIS ETKT ITINERARY/RECEIPT MAY BE REQUIRED AT CHECK-IN AND MUST BE
          PRESENTED TO CUSTOMS AND IMMIGRATION IF REQUESTED

NAME: [redacted]
MC CORD TRAVEL        MANAGEMENT      30NOV16    IATA: 67502982 1V-LHZ9S4
TICKET NO. 245 9566374972      PLACE OF ISSUE: OTTAWA        ON/CA FCI4
ISSUED BY: FIRST AIR                      TCPRL57          AGENT 2GU4CF
FARE        TAXES AND CARRIER IMPOSED FEES     TOTAL
CAD  691.12 7.12CA      93.76RC     23.00SQ     CAD  815.00
YQ/YR - CARRIER IMPOSED FEES/CHARGES/SURCHARGES LEVIED BY AIRLINES
FORM OF PAYMENT: CC
REF - RESTRICTIONS APPLY


7DEC YOW 7F YFB Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END
```

CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE SUBJECT TO CONDITIONS OF CARRIAGE- WHICH ARE HEREBY INCORPORATED BY REFERENCE. THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER.
PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION- OR ITS PREDECESSOR- THE WARSAW CONVENTION- INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE WARSAW CONVENTION SYSTEM)- MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY- INCLUDING ANY PORTION THEREOF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS- THE APPLICABLE TREATY- INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN ANY APPLICABLE TARIFFS- GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE CARRIER. CHECK WITH YOUR CARRIER FOR MORE INFORMATION.
THE CARRIAGE OF CERTAIN HAZARDOUS MATERIALS- LIKE AEROSOLS- FIREWORKS- AND FLAMMABLE LIQUIDS- ABOARD THE AIRCRAFT IS FORBIDDEN. IF YOU DO NOT UNDERSTAND THESE RESTRICTIONS- FURTHER INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM YOUR AIRLINE.

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 486309
Invoice Date: 30 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: LHZ9S4

Passenger(s) [redacted]

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
7F	01836	07Dec16 12:45 pm	07Dec16 03:59 pm	OTTAWA INTL - IQALUIT

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374972 for [redacted]	691.12	93.76	30.12	815.00
Ticket # 9566374972 for [redacted]	-691.12	-93.76	-30.12	-815.00

	Total Fares:	0.00
	Total Taxes:	0.00
	Invoice Total:	**0.00**
	Payment(s):	
30 Nov 16	Credit Card [redacted]	815.00
07 Dec 16	Credit Card [redacted]	-815.00
	Balance Due (CAD):	**0.00**

+++ TICKET REFUNDED +++

TKT: 245 9566 374972 NAME: [redacted]
CC: [redacted]
ISSUED: 30NOV16 FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: 7F ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
RFND 7F 1836 C 07DEC YOWYFB 1245P OK CR14157 1
NVB07DEC NVA07DEC

FARE: CAD 691.12 TAX: 7.12 CA TAX: 93.76 RC
TAX: 23.00 SQ TOTAL: CAD 815.00
REF - RESTRICTIONS APPLY

7DEC YOW 7F YFB Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END
)> TOUR CODE: PRL57
RLOC 1V LHZ9S4 7F MERNQY

>





Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



McCORD TRAVEL MANAGEMENT

s.18(a)
s.19(1)

Invoice

HON. JODY WILSON-RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST
EMB 4TH FLOOR
OTTAWA, ON K1A 0H8
CANADA

Invoice No: 486310
Invoice Date: 30 Nov 2016
Client No: 713
Agent: [redacted]
PNR: LHZXM2

Passenger(s) [redacted]

FLIGHT INFORMATION

A/L	FLIGHT	DEPART DATE/TIME	ARRIVAL DATE/TIME	ITINERARY
7F	01837	08Dec16 05:15 pm	08Dec16 08:25 pm	IQALUIT - OTTAWA INTL

REFERENCE / SALE DESCRIPTION	BASE FARE	GST/ HST	OTHER TAXES	TOTAL
Ticket # 9566374973 for [redacted]	691.12	34.91	7.12	733.15
Ticket # 9566374973 for [redacted]	-691.12	-34.91	-7.12	-733.15
Total Fares:				0.00
Total Taxes:				0.00
Invoice Total:				**0.00**
Payment(s):				
30 Nov 16 Credit Card [redacted]				733.15
07 Dec 16 Credit Card [redacted]				-733.15
Balance Due (CAD):				**0.00**

+++ TICKET REFUNDED +++

TKT: 245 9566 374973 NAME: [redacted]
CC: [redacted]
ISSUED: 30NOV16 FOP: [redacted]
PSEUDO: 2GU4 PLATING CARRIER: 7F ISO: CA IATA: 67502982
USE CR FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B FARE CPN
RFND 7F 1837 C 08DEC YFBYOW 0515P OK CR14157 1
NVB08DEC NVA08DEC

FARE: CAD 691.12 TAX: 7.12 CA TAX: 34.91 XG
TAX: TOTAL: CAD 733.15
REF - RESTRICTIONS APPLY

8DEC YFB 7F YOW Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END
)> TOUR CODE: PRL57
RLOC 1V LHZXM2 7F ULIWEU

>



130 ALBERT ST SUITE 2000, OTTAWA, ON K1P 5G4
P: 613-755-6000 F: 613-755-6006
HST no. R897192522 TICO no. 4800003



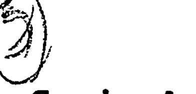
Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

CR	FLT	DATE	FROM	TO	DEP	ST	CL	BG	NVB	NVA
7F	1836	07DEC	OTTAWA	IQALUIT	1245P	OK	C	1PC	07DEC	07DEC
			OPERATED BY CANADIAN NORTH							

RLOC: 7F -MERNQY

MYTRIPANDMORE.COM/BAGGAGEDETAILS7F.BAGG

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.



Grenier, Anne

s.19(1)

From: [redacted]
Sent: December 1, 2016 9:00 AM
To: Landry, Joelle; Grenier, Anne
Subject: Fw: 08DEC-[redacted]- IQALUIT OTTAWA E-TICKET/ITINERARY

Sent from my BlackBerry 10 smartphone on the Rogers network.

From: [redacted]
Sent: Thursday, December 1, 2016 7:54 AM
To: [redacted]
Subject: FW: 08DEC-[redacted]- IQALUIT OTTAWA E-TICKET/ITINERARY

From: [redacted] - McCord Travel Management [mailto:[redacted]@mccordtravel.ca]
Sent: November-30-16 11:48 PM
To: [redacted]
Subject: 08DEC-[redacted]- IQALUIT OTTAWA E-TICKET/ITINERARY

MCCORD TRAVEL MANAGEMENT
130 ALBERT ST. SUITE 2000
OTTAWA ON K1P 5G4
TEL 613-755-6000
FAX 613-755-6006

DATE : 30 NOV 2016
AGENT : [redacted]
FILE : LHZXM2
CLIENT : 0713
INVOICE: ITIN

DNM
HON JODY WILSON RAYBOULD
MINISTER OF JUSTICE
284 WELLINGTON ST-EMB 4TH FLR
OTTAWA ON K1A 0H8

[redacted]

--ITINERARY--

FROM	TO	CARRIER	FLT/CL	DATE	DEP	ARR	ST
IQALUIT	OTTAWA	FIRST AIR	1837 C	08 DEC 16	515P	825P	OK

NONSTOP MEAL FLYING TIME- 3:10
EQUIPMENT-BOEING 737 JET OPERATED BY-CANADIAN NORTH
45 MINUTE CUT OFF
FLIGHT OPEATED BY CANADIAN NORTH
FLIGHT 5T 437-CHECK-IN WITH CANADIAN NORTH
SEAT SELECTION AT CHECK-IN

01 OCT 17 TOUR
SUNDAY LOCATION-OTTAWA
THANK YOU FOR CHOOSING MCCORD TRAVEL

Released under the Access to Information Act /
Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

s.19(1)

FIRST AIR LOCATOR ** ULIWEU **
TICKET IS REFUNDABLE
CHANGES PERMITTED WITHOUT PENALTY
BUT ANY FARE DIFFERENCE WILL APPLY
VALID PHOTO I.D IS REQUIRED
INSURANCE OFFERED...DECLINED

THIS ETKT ITINERARY/RECEIPT MAY BE REQUIRED AT CHECK-IN AND MUST BE
PRESENTED TO CUSTOMS AND IMMIGRATION IF REQUESTED

NAME: [redacted]
MC CORD TRAVEL MANAGEMENT 30NOV16 IATA: 67502982 1V-LHZXM2
TICKET NO. 245 9566374973 PLACE OF ISSUE: OTTAWA ON/CA FCI4
ISSUED BY: FIRST AIR TCPRL57 AGENT 2GU4CF
FARE TAXES AND CARRIER IMPOSED FEES TOTAL
CAD 691.12 7.12CA 34.91XG CAD 733.15
YQ/YR - CARRIER IMPOSED FEES/CHARGES/SURCHARGES LEVIED BY AIRLINES
FORM OF PAYMENT: CC
REF - RESTRICTIONS APPLY

8DEC YFB 7F YOW Q20.00Q35.00 636.12CAD691.12END

CARRIAGE AND OTHER SERVICES PROVIDED BY THE CARRIER ARE SUBJECT TO CONDITIONS OF CARRIAGE- WHICH ARE HEREBY INCORPORATED BY REFERENCE. THESE CONDITIONS MAY BE OBTAINED FROM THE ISSUING CARRIER. PASSENGERS ON A JOURNEY INVOLVING AN ULTIMATE DESTINATION OR A STOP IN A COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY OF DEPARTURE ARE ADVISED THAT INTERNATIONAL TREATIES KNOWN AS THE MONTREAL CONVENTION- OR ITS PREDECESSOR- THE WARSAW CONVENTION- INCLUDING ITS AMENDMENTS (THE WARSAW CONVENTION SYSTEM)- MAY APPLY TO THE ENTIRE JOURNEY- INCLUDING ANY PORTION THEREOF WITHIN A COUNTRY. FOR SUCH PASSENGERS- THE APPLICABLE TREATY- INCLUDING SPECIAL CONTRACTS OF CARRIAGE EMBODIED IN ANY APPLICABLE TARIFFS- GOVERNS AND MAY LIMIT THE LIABILITY OF THE CARRIER. CHECK WITH YOUR CARRIER FOR MORE INFORMATION.
THE CARRIAGE OF CERTAIN HAZARDOUS MATERIALS- LIKE AEROSOLS- FIREWORKS- AND FLAMMABLE LIQUIDS- ABOARD THE AIRCRAFT IS FORBIDDEN. IF YOU DO NOT UNDERSTAND THESE RESTRICTIONS- FURTHER INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM YOUR AIRLINE.

CR	FLT	DATE	FROM	TO	DEP	ST	CL	BG	NVB	NVA
7F	1837	08DEC	IQALUIT	OTTAWA	515P	OK	C	1PC	08DEC	08DEC
			OPERATED BY CANADIAN NORTH							

RLOC: 7F -ULIWEU

MYTRIPANDMORE.COM/BAGGAGEDETAILS7F.BAGG

Released under the Access to Information Act / Divulgé(s) en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

Travel Authority No. (TAN) / N° d'aut. de voyager (NAV) ▶ 1

PART A - TRAVELLER IDENTIFICATION - PARTIE A - IDENTIFICATION DU VOYAGEUR

Name of traveller - Nom du voyageur	Telephone No. - N° de téléphone	Public servant - Fonctionnaire	Classification 2	3
[redacted]		☐ Yes Oui ☒ No Non		PRI - CIDP [redacted]

Does traveller have a Government of Canada travel card? / Est-ce que le voyageur possède une carte de voyage du gouvernement du Canada? 4
☒ Yes Oui ☐ No Non ☐ N/A S.O.

If no, is a travel advance required? / Si non, est-ce qu'une avance de voyage est nécessaire? 5
☐ Yes Oui ☐ No Non — If yes, amount requested / Si oui, quel est le montant demandé? ▶

Branch / Division / Region - Direction / Division / Région	Travel arranger - Réserveur de voyage 6	Telephone No. - N° de téléphone
Office of the Minister of Justice	[redacted]	[redacted]

PART B - REASON FOR TRAVEL - PARTIE B - RAISON DU VOYAGE

Objective of travel - Objectif du voyage 7
Northern Justice related Roundtables

Is this travel part of an event? / Est-ce que le voyage se fait dans le cadre d'un événement? 8
☐ Yes Oui ☒ No Non — Event reference No. / N° de référence de l'événement ▶

Event approval authority / Pouvoir d'approbation de l'événement	Date event approved / Date d'approbation de l'événement
Minister of Justice	November 14

Why is virtual presence or another remote meeting solution not being used? / Pourquoi une présence virtuelle ou d'autres options de rencontres à distance n'ont été pas utilisées?

Number of meals provided to this traveller during travel and at the event / Nombre de repas fournis à ce voyageur pendant le voyage et lors de l'événement

Breakfast - Petit déjeuner	Dinner - Souper	Lunch - Dîner	None - Aucun

Travel category - Catégorie de voyage 9
☒ Core mandate Mandat de base ☐ Stakeholders Intervenants ☐ Governance Gouvernance ☐ Training Formation ☐ Other Autre

If "other" travel category, provide brief explanation / Si vous choisissez la catégorie « Autre », veuillez expliquer ▶

PART C - ESTIMATED TRAVEL COSTS - PARTIE C - COÛT ESTIMATIFS DU VOYAGE

Select a module / Sélectionner un module ▶ Mod 3 - Travel in Canada and continental U.S.A. - overnight stay 10

List all travel destinations / lister toutes les destinations de voyage ▶ Yellowknife, Winnipeg, Iqaluit.

Departure date / Date de départ	Departure Hour / Heure de départ	Return date / Date de retour	Return hour / Heure de retour	Total Number of Days / Total du nombre de jours 11
December 4th 2016	6 : 00	December 8th 2016	21 : 00	5

COSTS - COÛTS	Non-standard / Non standards	Standard / Standards
Transportation - Transport		
* Air / Avion		$ 6,000.00
* Rail / Train		
Rental vehicle / Véhicule de location		
Private vehicle - Estimated km / Véhicule personnel - km approximatif		
Taxi		$ 250.00
Other (explain) / Autres coûts (expliquer) 12		
Subtotal Transportation / Transport Sous-total ▶	$ 0.00	$ 6,250.00
Accommodation - Hébergement		
ACRD-listed hotel / Hôtels énumérés dans le REHELV 13		$ 700.00
Non-ACRD listed hotel / Hôtels non énumérés dans le REHELV		
Private accommodation / Hébergement privé		
Government accommodation / Hébergement gouvernemental 14		
Other accommodation (specify) / Autre type d'hébergement (préciser) 15		
Subtotal Accommodation / Hébergement Sous-total ▶	$ 0.00	$ 700.00

Meals and Incidentals - Repas

Details	Number / Nombre	Rate / Taux	Sub-Total	Total
Breakfast / Petit déjeuner	5	$ 24.75	$ 123.75	
Lunch / Dîner	5	$ 35.60	$ 178.00	
Dinner / Souper	5	$ 75.50	$ 377.50	
Total Meals / Totaux repas			▶	$ 679.25
Incidentals / Frais accessoires	5	$ 17.30	Total Incidentals / Total accessoires ▶	$ 86.50
Other costs (Specify) / Autres coûts (Préciser)			▶	
TOTAL ESTIMATED TRAVEL COSTS / ESTIMATION TOTALE DES COÛTS DE VOYAGE			▶	$ 7,715.75

Additional Financial Information / Renseignements financiers supplémentaires

Prepaid costs (items identified with an *) / Coûts prépayés (Articles marqués d'un *)	16	
Costs not prepaid / Coûts non-prépayés	17	
Third-party reimbursement / Remboursement par un tiers	18	

Rational - Justification

Transportation - Dépenses de transport 19

Accommodation - Dépenses d'hébergement 20

Other costs - Autres coûts

Non-standard items - Dépenses non standards

Traveller's Statement - Déclaration du voyageur

I have access to and am familiar with the provisions of the National Joint Council Travel Directive and accept the terms and conditions of travel in accordance with this directive. If I am a senior government official, I am familiar with the provisions of the Special Travel Authorities.

J'ai accès à la Directive sur les voyages du Conseil national mixte et je suis familier avec ses dispositions. J'accepte les modalités de voyage conformément à cette directive. Si je suis haut fonctionnaire, je suis familier avec les dispositions du

[redacted] Nov 16, 2016
Date

Supervisor Endorsement / Recommandation du superviseur

Signature — Date





Gouvernement du Canada | Government of Canada

Travel Authority and Advance
Autorisation de voyager et avance

Protected "A" when completed
protégé «A» lorsque rempli

s.19(1)

PART D - BUDGET MANAGER APPROVAL - PARTIE D - APPROBATION DU GESTIONNAIRE DU BUDGET

Estimated number of travellers to the same destination or event
Nombre estimatif de voyageurs se rendant à la même destination ou au même événement

21 Rationale for number of travellers - Justification du nombre de voyageurs

Financial coding - Codage financier

Cost Center Centre de coût	Fund Fonds	Functional area Code fonctionnel	Order number Numéro de commande	G/L

I confirm that funds are available
Je confirme que les fonds sont disponibles. 22

Signature 2OC2/13405 Date

Travel advance authorized
Avance de voyage autorisée.

The amount of the advance is reasonable and is approved, under authority of Section 34 of the Financial Administration Act.
Le montant de l'avance est raisonnable et approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Signature — Date: Nov 16, 2016

PART E - AUTHORIZATIONS - PARTIE E - AUTORISATIONS

Is there departmental travel plan approval for this trip?
Existe-t-il une approbation ministérielle du plan de voyage pour ce déplacement?

☐ Yes / Oui ☐ No / Non If yes, provide reference number / Si oui, fournissez le numéro de référence

Date approved / Date d'approbation 23

Recommended for approval - Recommandation d'approbation

Signature — Title - Titre — Date

Expen[redacted]nce with the Financial Administration Act Section 32(1).
Le pou[redacted]onformément aux termes de l'article 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.

Title - Titre — Date: Nov 16, 2016

EXPLANATORY NOTES - NOTES EXPLICATIVES

1. TAN: Travel Authorization Number.
2. Classification of employee. If the employee is Minister-exempt staff, enter "exempt."
3. PRI: Employee Personal Record Identifier number.
4. Government ofCanadatravel card (individually designated travel card).
5. Travel advances can be issued only to an employee who does not possess a Government of Canada travel card.
6. If applicable, the name of the person who assisted in completing this form.
7. Objective: what this travel will accomplish.
8. An "event" as defined in the Treasury Board Directive on Travel, Hospitality, Conferences and Event Expenditures (THCEE Directive).
9. For explanations of each travel category, refer to the THCEE Directive.
10. List all travel destinations, in order from beginning to last. Mod: Module as defined in the National Joint Council Travel Directive.
11. Total number of days on travel status (include beginning and end days as full days).
12. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other costs" on the right side of this form.
13. ACRD: Accommodation and Car Rental Directory.
14. Government facility accommodations, e.g., barracks, training centres.
15. Describe other costs and their amounts in the box labelled "Other accommodation" on the right side of this form.
16. Total of all travel costs prepaid through the TAN (most commonly airfare).
17. Arithmetic check: Prepaid costs plus costs not prepaid must equal total estimated travel costs.
18. If applicable: If a third party may reimburse some or all of the travel costs, indicate the estimated amount.
19. Transportation rationale: If choices are available, describe why these transportation choices were made.
20. Accommodation rationale: If choices are available, describe why these choices were made.
21. Total number of departmental travellers going to the same destination or event (THCEE Directive requirement).
22. The certifying budget manager must have Financial Administration Act Section 32 authority.
23. If applicable: A travel plan has been approved by an Assistant Deputy Minister and provides expenditure initiation authority for all trips listed in the plan.

1. NAV: Numéro d'autorisation de voyager.
2. Classification de l'employé. Si l'employeur fait partie du personnel exonéré du ministre, entrez « exonéré ».
3. CIDP : Code d'identification de dossier personnel.
4. Carte de voyage du gouvernement du Canada : carte individuelle de voyage
5. Une avance de voyage ne peut être émise qu'à un employé qui ne possède pas une carte de voyage du gouvernement du Canada.
6. Nom de personne qui aide à la préparation de ce formulaire, le cas échéant.
7. Objectif : Ce que ce voyage permettra d'accomplir.
8. Un « événement » comme défini dans la Directive sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements (DVACE).
9. Pour des explications sur chaque catégorie de voyage, référez-vous à la DVACE..
10. Énumérez toutes les destinations en ordre de la première à la dernière. Mod : module comme défini dans la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.
11. Nombre total de jours du voyage (considérez le début et la fin du voyage comme des jours complets).
12. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autres coûts » située du côté droit de ce formulaire.
13. REHELV : Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules
14. Hébergement dans des installations gouvernementales, par exemple, des casernements, des centres professionnels.
15. Décrivez les autres coûts et leur montant dans la case « Autre type d'hébergement » située du côté droit de ce formulaire.
16. Total de tous les coûts de voyage prépayés au moyen de NAV (le plus souvent les billets d'avion).
17. La vérification arithmétique : Le montant des coûts prépayés additionné aux montants des coûts non prépayés doit correspondre au coût de voyage total estimatif.
18. Le cas échéant, si un tiers peut rembourser une partie ou tous les coûts du voyage, indiquez le montant estimatif.
19. Justification des dépenses pour le transport : S'il existe plusieur possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
20. Justification des dépenses pour l'hébergement : S'il existe plusieurs possibilités, indiquez les raisons de votre choix.
21. Nombre total de voyageurs d'un même ministère se rendant à la même destination ou au même événement.
22. Le gestionnaire de budget doit avoir l'autorité en vertu de l'article 32 à la Loi sur gestion des finances publiques.
23. Le cas échéant, un plan de voyage a été approuvé par un sous-ministre adjoint ce qui donne le pouvoir d'engager des dépenses pour tous les déplacements énumérés dans le plan.